

فن الكتابة و التعبير

المؤلفون

د. إبراهيم صبيح د. أحمد حماد
د. حسين عبد الحليم د. سعود عبد الجابر
د. عبدالله مقداد د. كامل ولويل

رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

(٢٠٠١ / ٨ / ١٧٦٣)

٨٠٨,٠٦

رقم التصنيف:

المؤلف ومن هو في حكمه: إبراهيم صبيح... وآخرون

عنوان الكتاب: فن الكتابة والتعبير

الواصفات: ١- الأدب ٢- الأسلوب الأدبي

٣- التعبير ٤- أنظمة الكتابة

بيانات للنشر: عمان/ دار الحامد للنشر

* تم إعداد بيانات الفهرسة والتصنيف الأولية من قبل المكتبة الوطنية

رقم الإجازة المتسلسل لدى دائرة المطبوعات والنشر ٢٠٠١/٨/١٦٩١

محفوظ
جميع الحقوق

لا يجوز نشر أو اقتباس أي جزء من هذا الكتاب،
أو اختزان مادته بطريقة الاسترجاع، أو نقله على
أي وجه، أو بأي طريقة كانت إلكترونية، أم
ميكانيكية، أم بالتصوير، أم التسجيل، أم بخلاف
ذلك، دون الحصول على إذن المؤلف الخطي،
وبخلاف ذلك يتعرض الفاعل للملاحقة القانونية.

دار ومكتبة الحامد للنشر والتوزيع

شفاهدران - مقابل جامعة العلوم التطبيقية

تلفاكس: ٥٢٣١٠٨١ - ص.ب ١١٤٧ الجبيلة

E-mail: Dar-ALhamed @ usa.net

دار
الحامد
للنشر والتوزيع

ابن عبد الرحمن الحمير

فن

الكتابة و التعبير

د. إبراهيم صبيح د. أحمد حماد د. حسين عبد الحليم
د. سعود عبد الجابر د. عبد الله مقداد د. كامل ولويس

٢٠
٩٠

مقدمة

لاشك أن موضوع فن الكتابة والتعبير، من الموضوعات الأساسية في الدراسات الأدبية. وهو يهدف إلى بناء المهارات الكتابية والقدرات التعبيرية لدى الدارسين. ولقد تبين لنا من خلال التجربة والخبرة بواقع طلابنا سواء المختصين منهم باللغة أو غير المختصين أنهم بحاجة إلى بناء مثل هذه المهارات والقدرات. فهم بحاجة إلى كتاب جامع لأصول فن الكتابة الوظيفية والكتابة الإبداعية، كما أنهم بحاجة أيضاً إلى كتاب يعالج مهارات التعبير، بحيث يمنهم بطاقة علمية تصلهم بلغتهم، ويبين لهم أساليب التعبير المتنوعة، ويكون مشوقاً وجاذباً لهم، كي يتابعوا نهل المعرفة من مظانها المختلفة.

ومن هنا جاء هذا الكتاب الذي بسطنا فيه موضوعات في الكتابة الوظيفية والكتابة الإبداعية وفي مجالات التعبير. وهي موضوعات كفيلة أن تزود الطالب بالمهارات الضرورية والقدرات الأساسية.

ويقع هذا الكتاب في عدة فصول، خص أولها باللغة والفكر. وتناول الثاني الكتابة والتعبير من شتى الجوانب. وتضمن الفصل الثالث القصة وعناصرها وأنواعها. ودار الفصل الرابع حول المسرحية ونشأتها، وخصائصها المميزة لها. أما الفصل الخامس فلقد عرض للمقالة ونشأتها وأنواعها. وجعل الفصل السادس للبحث وسماته ومراحل إجرائه. والفصل السابع للرسائل وأنواعها وكيفية كتابتها. وأستأثر الفصل الثامن بالكتابة الوظيفية وألوانها وخصائصها، أما الفصل التاسع فلقد تضمن فن الإلقاء ومجالاته. وأنواعه. وعرض الفصل العاشر للمشكلات اللغوية والنحوية والإملائية والأخطاء في الترقيم.

ولا يفوتنا بعد هذا أن نؤكد لابنائنا الطلبة أن هذا الكتاب ليس بنبلاً للمكتبة، بل يجب أن يكون حافزاً لهم للاستزادة من المعرفة والتوسع فيما يحتويه الكتاب من الآراء المختلفة من خلال ما تحتويه المكتبة من فنون متنوعة مختلفة.

والله من وراء القصر.

المؤلفون

الفصل الأول

اللغة والفكر - د. أحمد حماد



اللغة والفكر

سبحان الله الذي خلق الانسان علمه البيان، وخلق فيه القدرة على التفكير والتعبير دون سواه من الحيوان.

إن العلاقة بين الفكر واللغة هي علاقة وطيدة بل هما وجهان لعملة واحدة. فإذا سما الفكر سمت معه اللغة وإذا انحط الفكر انحطت معه اللغة.

ولقد منح الله الانسان عقلاً به يفكر ويندر وأودعه جهازاً يفصح به ويبين إن تحليل الروابط بين الكلام المسموع وبين الفكرة الهائمة في أفاق النفس البشرية، ما يزال يعتبر من أشد مباحث علم اللغة تعقيداً وأكثرها طرافة في آن واحد.

ونحن نعلم أن اللغة رموز صامتة يحدد بها الانسان تجاربه الحسية والعنوية.

ولما كانت اللغة هي الوسيلة التي يعبر بها الانسان عن أفكاره وما يدور بخلفه، وهي الوسيلة للتفاهم والتعامل مع أفراد المجتمع ولما كان الفكر المعبر عنه بهذه اللغة في تغير مستمر نتيجة للمؤثرات الخارجية ونتيجة للتقدم العلمي والتقني، وتطور ورفي المجتمعات وظهور المخترعات فلا بد أن تسير اللغة تطور هذا الفكر الذي تعبر عنه، إذن فالعلاقة بين الفكر واللغة علاقة وطيدة.

يقول العالم (دولاكروا) «إن الفكر يضع اللغة في نفس الوقت الذي يصنع فيه من طرف اللغة»^(١).

وكما نعلم أن اللغة هي عبارة عن نسق من الاشارات يمكن أن تستعمل للتواصل أو بمعنى آخر هي تلك القابلية التي يتوفر عليها الانسان لأختراع الرموز بكيفية معتمدة. نجد هنا أن اللغة خاصة بالانسان وتختلف عن لغة الحيوان إذ يستخدم الحيوان الاشارات في تواصله مع الحيوانات الأخرى.^(٢)

أما الفكر، فهو ذلك الوعي الذي يحوى التصور والتخيل والذاكرة والذكاء، ومحرك الفكر هو الذكاء، والذكاء عند الانسان لا يبلغ درجة الكمال الا عندما

(١) انظر عباس نور الدين - الفلسفة ص ٦٤ .

(٢) انظر العلاقة بين اللغة والفكر د. أحمد حماد ص ١٧ .

بصبح عقلاً ونشاطاً تجريبياً يستعمل المفاهيم والتصورات بواسطة اللغة. فالفكر لا يستطيع أن يعبر عن شيء إلا بواسطة اللغة. لأن الله منح الإنسان فكراً وجهازاً لغوياً. فوظيفة الفكر التفكير ووظيفة الجهاز الصوتي النطق والتعبير ولا يكون ذلك إلا بلغة.

(١) عرّف ابن جني اللغة فقال: «هي اللغة أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم»^(١). وهذا تعريف دقيق يتفق في جوهره مع تعريف الحنّين للغة، فهو يؤكد الجانب الصوتي للرموز اللغوية، ويوضح وظيفتها الاجتماعية وهو التعبير ونقل الفكرة في إطار البنية اللغوية، وتؤدي وظيفتها في مجتمع معين، ولكل قوم لغتهم التي يعبرون بها عن أغراضهم.

فاللغة تختلف من مجتمع لآخر، وطريقة التفكير تختلف كذلك من بيئة لآخرى.

يتبين لنا من الناحية المنهجية أن التفكير سابق على اللغة فكثيراً ما تنبثق الفكرة في ذهائنا، ونبقى نبحث عن العبارات التي تؤديها كما أن استعمالنا لأكثر من لغة واحدة للتعبير عن المعنى الواحد يكشف لنا عن أسبقية الأفكار بالنسبة للوسائل اللغوية التي نعبر بها.

ونجد أن سلوك الصم والبكم يتم عن تفكير سليم يتضح معه أن الإنسان بإمكانه أن يستعمل اشارات للتعبير عن أفكاره، ولكن الإنسان استعمل جهازه الصوتي لأنه الوسيلة الوحيدة التي بواسطتها يستطيع التعبير، فالإنسان البشري قد ترك التعبير بواسطة الاشارات لأنه اتفق أن التعبير بواسطة الجهاز الصوتي أفضل وسيلة، إذ لا يستطيع الإنسان أن يعبر بالاشارة خاصة في الظلام.

وقد عرف ارسطو الانسان بانه حيوان ناطق وفسر الناطق بالفكر، وهنا نميز بين اشارات الانسان والحيوان فنجد أن الاشارات عند الانسان ناتجة عن فكر، فهو يعرف إلى ماذا يشير وعن ماذا يعبر بالاشارة أما الحيوان فالاشارة عنده ناتجة عن اندفاع غريزي.

فاللغة هي الوسيلة الوحيدة للتعبير عن الفكر، لكن اسبقية التفكير من الناحية الزمانية لا تقتضي اسبقية من الناحية العملية بالنسبة للفرد الذي يعيش في

(١) الخصائص ابن جني ج ١ ص ٣٣.

وسط اجتماعي ولا نستطيع أن نحدد فاصلاً زمنياً بين اللغة والفكر فالطفل يتعلمهما في آن واحد وهو يكتشف أفكاره في العبارات التي يستعملها. كذلك الشخص السوي الكبير فإنه بعد أن يتعلم اللغة فلا يستطيع أن يفكر بدون لغة فاللغة والفكر متداخلان بضم أحدهما الآخر. فإذا كان المعنى يؤخذ من العبارة فإن العبارة ليست إلا وجوداً خارجياً للمعنى.

لأن فليس التفكير ظاهرة داخلية كما يزعم البعض، والذي يوهمنا بوجود التفكير بدون لغة إنما هي الأفكار التي يمكن استحضارها أثناء الصمت. والواقع أن هذا الصمت الظاهري إنما هو كلمات والفاظ، ولقد ذهب (واطلسن)^(١) إلى التوحيد بين اللغة والفكر فهو يرى أن الفكر ليس شيئاً أكثر من الكلام الذي يبقى وراء الصوت. أنه كلام الخنجر لا الصوت، وعندما يفكر الإنسان فإنه يتكلم بالرغم من أن هذا الكلام لا يسمع.

وأقول هنا أن الإنسان لا يمكن أن يفكر بدون لغة أياً كانت هذه اللغة. وليس هناك أدنى شك بأن التفكير في أغلب الحالات يقتضي استعمال اللغة.

أن الإنسان يستعمل اللغة. للتعبير عن رغباته الحسية والعنوية وقد استخدم الالفاظ للدلالة على هذه الرغبات وقد اكتسبها دلالة معينة. فإذا نظرنا إلى ذلك من زاوية الالفاظ المفردة فقط فالتأنا نجد أن كلاً منها هو مجرد علاقة مميزة لمعنى ما يريد المتكلم بهذه اللفظة. ونجد الإنسان عندما يتدع هذه الالفاظ بنوعها بناء على ذلك للتمييز بين الأشياء والظواهر ثم يختزنها لتكون في النهاية مؤنثة من المعرفة، وعونه لتبادل ما يعرف مع غيره من أبناء مجتمعه^(٢) والذي يدفع الإنسان إلى ذلك في الحقيقة هو أنه يعيش في مجتمع هو بحاجة إلى أن يتبادل معه الأخذ والعطاء في الماديات والعنويات جميعاً. وقيمة اللفظة في الحقيقة هو بمقدار ما تقدمه هذه اللفظة من وضوح وانتشار بين الناس. وكما يقول د. ظاظا، يتبين أن اللفظة تشبه إلى حد كبير ورقة النقد في الاقتصاد^(٣)، لابد أن تغطيها قيمة اقتصادية من الذهب أو غير ذلك من القيم المصطلح عليها وبدون هذا الغطاء فإن الورقة النقدية لا تخرج عن أن تكون قصاصة ورق لا حول لها ولا قوة، وكذلك فإن اللفظة أو الكلمة المسموعة أو المكتوبة التي لا تدل على دلالة معينة والتي لا تعطى معنى

(١) النظر السبيل والتفكير. شوار من ٢٠٤.

(٢)، (٣) اللسان والإنسان - د. حسن ظاظا من ٢٩.

الطفل

كذلك

ون لغة

ارة فإن

يوجد

واقع ان

توحيد

في وراء

بالرغم

الغة

تخدم

ك من

في ما

بناء

ه من

ان الى

الأخذ

قدمه

لفظة

ة من

ية لا

لة او

عنى

معيناً فإن هذه اللفظة لا قيمة لها في المجتمع تماماً كالورقة النقدية التي تخلو من الدعم. فهذه اللفظة أو تلك تظل بالنسبة للأفراد مجرد ضوضاء لا تولد في العقل شيئاً.

فالمحتوى الفكري للألفاظ اللغة بظل ملكاً خاصاً لمن يستعملون هذه اللغة فقط وهذا يختلف عن الفكر المطلق المستقل عن اللفظ فهو ملك للإنسانية جمعاء. ونجد أن قيمة اللفظة تزداد كلما كانت دلالة تلك اللفظة شاملة عامة، يتناولها غالبية الناس. فلو أخذنا كلمة (العبد) فإن هذه الكلمة رمز لكان تقام فيه الطقوس والشعائر الدينية من أي نوع كان، ولكن إذا قلنا كلمة (الكعبة) فإنها لا تدل إلا على بناء بعينه مقدس عند المسلمين ومكانه مكة المكرمة.

نجد هنا أن الأصل في وضع الألفاظ للدلالة على معقول أو متصور يتلجج فيه مالا يتناهى من الحسوسات أو الأعيان. فإن كلمة رداء مثلاً وهو ما يلبسه الإنسان ليستر به نفسه، مهما اختلف طولاً واتساعاً، ومهما تعددت ألوانه وطرق تفصيله ومادته يستوى في ذلك الجلباب والعباءة والعطف والحية والقميص والشفشفة وغيره ولكي تكون الكلمة بهذا الاتساع ينبغي أن تكون التجربة الحسية التي استحدثت منها قيمتها وكيانها بوصفها وحدة لغوية وتجربة متكررة على عينات كثيرة فيها من التشابه ما يكفي لجمعها تحت رمز واحد.

ومع ذلك يظل الاختلاف في الجزيئات والتفاصيل قائماً وممكناً في الأفهام فهو الذي يضمن للكلمة مرونتها في الدلالة وصلاحياتها للاحاطة بقدر ما من المعرفة الإنسانية العامة. وبهذه الطريقة يصبح التفاهم ممكناً بين الناس بعضهم وبعض. وإذا كانت مجموعة من الألفاظ لغة من اللغات هي تلك الرموز الاصلاحية النالة على التصورات المعروفة لدى أهل تلك اللغة فإن اللغة نفسها هي الكلام المركب المفيد. هو التصور الشفوي للنسب القائمة بين هذه التصورات بعضها وبعض^(١).

ولقد حظيت دراسة العلاقة بين الفكر واللغة بعناية علماء النفس والفلاسفة أكثر مما حظيت به هذه الدراسة عند علماء اللغة.

وبعد فهناك سؤال وهو : هل يمكن أن يوجد الفكر دون أن توجد اللغة ؟

وبعبارة أخرى اليس الكلام والفكر كلاهما مظهران لعملية نفسية واحدة ؟

يقول سابير ، للإجابة عن هذا السؤال يجب ان نفهم بوضوح انه مع التسليم بأن الفكر في عملياته المختلفة في حاجة الى رموز حية يتعلق بها، في حاجة الى لغة على وجه التحديد فإنه لا ينبغي على ذلك أن يكون الكلام دائماً وابتداءً صورة لعملية من عمليات الفكر في معناه الفلسفي الأعلى.

وليس معنى هذا ان اللغة تستعمل فقط في التعبير عن متصور بالمعنى الفلسفي. فإننا في الحياة اليومية العادية لانتهى بالتصورات قدر اهتمامنا بالواقع للموس، بالأمور الجزئية القائمة أمامنا وبالنسب التي تنشأ بينها أقوال أنه يمكننا ان نعتبر اللغة أداة صالحة للتعبير في كل الظروف النفسية والفكرية ابتداء من الواقع البسيط في الحياة العادية الى الفكرة الفلسفية في كل تعقيداتها وعمقها. وفي كل هذه الحالات التي لا حصر لها ومهما اختلفت المواضيع ومهما اختلفت المستويات الفكرية فإن مادة التفاهم والجهاز الصوتي المطالب بالتعبير عن هذه المواضيع فإنه يبقى واحداً على النوام.

وأقول ان العلاقة بين اللغة والفكر هي علاقة صحيحة وطيدة فالفكر واللغة جسد واحد لا يحصل فكر بدون ان تحدث لغة ولا تحدث لغة دون ان يكون هناك فكر.

والفكر كما قال د. كمال الحاج ، «تعبير وراء الشفتين الصامتتين، الفكر حديث باطني، والحديث تفكير بصوت عال»^(١).

وبعد فإن اللغة بالنسبة للفكر هي عملية مصاحبة غير خالقة له اللغة رفيق لهذا الفكر. لذا لا يمكن تصور فكر بدون لغة.

تطور اللغة مع تطور الفكر

لقد قلنا ان اللغة هي وعاء الفكر تحفظه وتعبر عنه وترقى برفقه وهنا سنظهر العلاقة الوثيقة بين اللغة والفكر حيث نجد انه عندما ينمو الفكر ويتطور فإنه سيأخذ بيد اللغة معه وسيطورها لتكون هذه اللغة خليفة للتعبير عن هذا الفكر السامي المتطور. ان الفكر هو ذلك السر البشري المتطور دائماً المتطلع

(١) ادوارد سابير - اللغة - ص ٢٢ .

(٢) في فلسفة اللغة. د. كمال الحاج ص ٢٤ .

إلى اكتمال، هذا الفكر يحتاج في رحلته هذه إلى لغة لتعبر عنه إذن لا بد لهذه اللغة من السمو والتطور إلى الدرجة التي تلتقي فيها مع هذا الفكر. وإن الكلام ظاهرة مرافقة للفكر، وهذه أمثلة لبعض الالفاظ طورها الفكر من الالفاظ حسية إلى الالفاظ مجردة وذلك لتعبر عن نموه وتطوره.

لو اخذنا كلمة «الروح» فاصلها من نفس مادة الريح، وهو الهواء، ثم النفس الذي يتردد في صدر الانسان شهيقاً وزفيراً، وقد سمي ككل ما تحمله الريح وتحض أن يشم الانسان عند التنفس رائحة وسميت الرائحة للبد لاتساعها وانبساطها، ولما كان تردد الريح في صدر الانسان هو أوضح العلامات على أنه حي لم يمت اشتق من ذلك لفظ الروح بمعنى سر الحياة المجرى المبهم في الكائن الحي. ولاشتقاق الروح من الريح جاء لفظها في القرآن الكريم مستعملاً مع الفعل. نفخ في قوله تعالى: «ونفخنا فيه من روحنا» وهناك أمثلة كثيرة منها (العقيدة) ومنها (العقل) و (الشرف) وغيرها كثير.

من هذه الأمثلة يتضح لنا أن ككل ما هي اللغة من اشتقاق أو توسيع أو تضيق في الدلالة، أو نقل لها من المحسوسات إلى المعنويات إنما ككل ذلك من صنع البشر، وهذا نتيجة حتمية لتطور الحياة وتطور الفكر، وبهذا نجد أن اللغة تمت وتطورت مع الفكر لتكون اداته المعبرة عنه، وفي ذلك يقول سابير: «إننا نفكر دائماً من خلال الالفاظ نستحضرها في أذهاننا»^(١).

وفي الحقيقة أن اللغة هي الواقع المباشر للفكر أي أن جوهر الفكرة يعلن عن نفسه بواسطة الالفاظ، ولا وجود للأفكار خارج نطاق من اللغة، وإن الاتصال الأبدي بين الفكر واللغة أوجد حالة اعتماد كلي من الفكر على اللغة بحيث أصبح الانسان غير قادر على جمع شتات الفكر على اللغة إلا داخل اسوار اللغة وبهذا نجد أن اللغة هي المادة الطبيعية للفكر.

وصدق الله العظيم حيث قال: «خلق الانسان علمه البيان». والبيان هنا هو الاعراب عما في النفس وعما يدور في الفكر بواسطة اللغة وهذا يؤكد لنا ما سبق ذكره من العلاقة الزومية بين اللغة والفكر.

(١) المرجع السابق.

المراجع

- ١- الخصائص : ابن جني ، ج ١ مطبعة دار الكتب المصرية القاهرة .
- ٢- العلاقة بين اللغة والفكر : د. أحمد حماد - دار المعرفة الجامعية - اسكندرية ١٩٨٥ .
- ٣- اللغة : ساهير (انوارد) - باريس ١٩٥٣ .
- ٤- هي الأدب والنقد واللغة - د. أحمد حماد وآخرون .
- ٥- هي فلسفة اللغة - د. كمال الحاج - دار النهار بيروت - ١٩٦٧ .
- ٦- الفلسفة - د. عباس نور الدين - دار الفكر - دمشق .
- ٧- اللسان والانسان - د. حسن ظاظا - دار المعارف - القاهرة ١٩٧١ .

الفصل الثاني

الكتابة والتعبير - د. كامل ولويل

ما الموضوع ؟

هو الفكرة العامة التي نريدها، قد يكون جولة في عدة بلدان وتسجيل مشاهداتنا فيها، وربما يكون بحثاً علمياً وصلنا فيه لنتائج معينة، وربما تعليقاً على أديب نتناول فيه شعره فنذكر له مواطن الحسن والجمال أو ما شاب ذلك من اضطراب في الأوزان أو العاني أو اللفظ أو التناقض أو مقالة سياسية معبرة عن واقع معين مع ذكر أسبابه ونتائجه، أو وصفاً لنزهة قام بها بعض الأصدقاء إلى منطقة جبلية تفجرت فيها عيون الماء، فيلونون ما قاموا به وما شاهدوه وما أثر في نفوسهم، وقد يكون خطبة ذات صلة وثيقة بأحداث المجتمع ويريد الخطيب التأثير في النفوس لتتحرك وتؤدي واجباً.

والهم في الأمر كله وجود الفكرة العامة ذات الفروع المتعددة، فالفكرة شجرة كبيرة وارفة الظلال، ولها أفكار صغيرة تماثل الأغصان في تفرعها واتجاهاتها في مختلف المجالات، ولهذا الموضوع عنوانه كما للشجرة اسمها، ويحتاج للموضوع إلى معلومات بالموضوع، كما تحتاج الشجرة إلى تهينة الأرض، وتوفير المياه، ولحماها من المآذي، والبذور والحماية.

إذن الموضوع ، أفكار كثيرة، ولكنها تدور حول فكرة عامة، أو مغزى عام، منها ما يكون كتاباً كاملاً مثل : أشراف الساعة وأسرارها للأستاذ محمد سلامة جبر، واللغة العربية في وسائل الإعلام للدكتور كامل جميل ولويل وأدب الأطفال للأستاذة حنان عبد الحميد العناني، وكتاب مع المتنبي للدكتور طه حسين، وكتاب الصديق أبو بكر للأستاذ محمد حسين هيكل، وكتاب تيسير الإنشاء للدكتور خليل هندواوي، وكتاب التعبير الفني للدكتور محمد غاوي التدمري وهكذا.

ومنها ما يكون مقالة قصيرة أو طويلة، مثل المقالات اليومية أو الأسبوعية في الصحف والمجلات والدوريات، ونحن نقرأ باستمرار المقالات السياسية، والاجتماعية واللغوية. كما نقرأ مقالات الطلبة في موضوعات شتى ، فنجد بعضها طويلاً والآخر قصيراً.

تنظيم الموضوع

إن أي موضوع نتحدث فيه أو نكتبه يتكون من الأركان التالية :-

١- العنوان : وهو كلمات معنودة أو كلمتان أو كلمة واحدة، وهي رأس الموضوع، وهي الدالة عليه، مثل : الفخر في شعر المتنبي، الانسولين وآثاره الطبية، رحلة للحج والعمرة، الصحافة المعاصرة.

وللعنوان خصائصه وسنبينها بعد ذكر الأركان موجزة .

٢- المقدمة : وهي الجميل الأولى التي تفتح الطريق للموضوع، وهي جمل قصيرة ذات معان مكثفة، ويستطيع قارئها أن يلم بالأفكار العامة للموضوع منذ ينتهي من قراءة المقدمة، وتتنوع المقدمات بتنوع أفكار الموضوع، ولا تزيد المقدمة في الموضوعات القصيرة ذات الصفحة والصفحتين عن ثلاثة أو أربعة أسطر، إنه فقرة واحدة.

٣- العرض : وهو شرح جوهر الموضوع، وهو صلبه ومادته وأفكاره العديدة، وهو يضم فقرات متعددة، وتكون الفقرة على الأغلب إطاراً لفكرة واحدة محددة، ويتكون العرض من عدة أفكار، وهذا يتطلب من الكاتب قسراً من الوعي والالهام ليستطيع التعبير عن هذه الأفكار بقوة وجسارة، ويستطيع أن يطرق الموضوع من أبوابه المختلفة، وهذا يحتاج إلى قدر من العاني، وأسلوب مناسب لناقشتها وبيان صوابها وحسنها، ولذلك يحتاج كاتب العرض إلى ذكر أمثلة عديدة ليقوي موضوعه.

٤- الخاتمة : وهي خلاصة الموضوع، وتركيز على نقاطه الجوهرية، وغالباً ما يكون إطارها فقرة واحدة، ويبين الكاتب فيها المغزى من موضوعه، ويثبت حكماً أو قاعدة أو رأياً قنمه وعرضه، وينصح الكتاب عادة بعرض اقتراح يساعد الباحثين على استجلاء نقطة، أو الإيفاء ببحث، أو استيفاء غرض من أغراضك التي بحثتها ولم تعدل فيها إلى أشياء واضحة ومحددة، فتريد من غيرك أن يسهم بجهله ليأتي بجديد من عنده، وقد اعتاد بعض الكتاب ذكر آيات من كتاب الله تبيين صواب ما بحث، أو يذكر حكمة من أقوال النبي أو السلف العلماء.

أمثلة ومناقشتها

سنورد أمثلة للعناوين والمقدمات والعروض والخاتمات لنرى كيف عالج أصحابها هذه القضايا، ولنرى نجاحهم في هذه الأركان الرئيسية للموضوعات المختلفة.

١- العنوان :-

العنوان الممتاز هو ذو الكلمات المعنويات، وهو المشوق للقاري، ويجب أن تكون لغته صحيحة سليمة، ولذا تعبير مؤثر يدعو القاري لخوض غمرات البحث، وإن يمثل بحق الموضوع كله، فلا يجوز أن يكون العنوان عن فصل الربيع بينما القرض لا يتناول الربيع إلا قليلاً، ويتشعب لكل الفصول، ثم يدخل السياسة والصحافة والحالات الاجتماعية في العرض، فلا تدري ماذا يريد، وإلى أي هدف يقصد.

القرض أن أحلنا أعجب بهذا البيت من الشعر وهو :-

بلادي وإن جارت علي عزيزة وأهلي وإن ضنوا علي مكرام

وطلب إلى أبنائه الدارسين أو إخوانه أو محبي هذه اللغة أن يذكروا عنواناً مختصراً لموضوع هذا البيت، فماذا نكتب ؟

لقد قمنا بهذه التجربة في شعبة لغن الكتابة والتعبير، فكانت عناوين الموضوع لدى الطلبة متقاربة، وإن كان لدى التشويق فيها متفاوتاً، قالوا :
الوطن عزيز ، الأهل والوطن أغلى ما نملك ، لا ظلم مع الوطنية ، أهلي ووطني ،
الوطن والأهل ، بلادي وأسرقي ، النبل للأهل والوطن ، وهكذا .

هذه العناوين متقاربة، وتقع جميعها ضمن معاني بيت الشعر ولم تقع فيها أخطاء إملائية أو لغوية أو نحوية، لكن بعضها يشمل معاني أكثر من بعضها الآخر، فـالعنوان : الوطن والأهل، شامل لمختلف معاني البيت، وأما عنوان : لا ظلم مع الوطنية، فقد أسقط الأهل، وأميل في ختام القول إلى عنوان : أهلي ووطني، فقد ضم صاحب هذا العنوان نفسه إلى الأهل والوطن، فالضائف والضائف إليه في اللغة العربية يُعدان كالأشياء الواحد.

أسئلة في العنوان : هذه عناوين متفرقة، اخترتها من كتب أدبية وتاريخية، وغيرها، حاول أن تعرف من العنوان جوهر الموضوع، وأهدافه، على قدر ما تستطيع

١- التحدي بالاعجاز. ٢- البتة والخبر في القرآن الكريم.

٤- الأتياس بين اللغة والنحن.

٦- مع أبي العلاء في سجنه.

٨- الأرض الخراب.

٣- بين الحقيقة والخيال.

٥- التدخين سرطان العصر.

٧- التاكل البطيء.

٩- الثقافة المعاصرة.

إن من هذه العناوين عناوين محددة، تبين لك الموضوع الذي تناوله الكاتب بسهولة، ومنها ما هو عام جداً واسع جداً لا تستطيع أن تحدد به الموضوع، ولكنها تشترك جميعها في الإيجاز والتشويق وسلامة اللغة، هل تستطيع أن تكتب فقرة واحدة عن كل من العناوين السابقة، إن للمحاولة قيمتها واعتبارها.

٢- المقدمة :-

تحدثنا فيما سبق عن المقدمة كركن من أركان الموضوع، وذكرنا بعض خصائصها، وننتقل الآن لنأخذ تطبيقية، ونضع أمام أنفسنا هذه الأسئلة :-
هل تنسجم المقدمة مع العنوان ؟ وكيف تبني مقدمة قوية، ما الدور الذي تؤديه المقدمة ضمن الموضوع ؟

وللإجابة على ذلك يجب أن ننظر في حيلة المعارف السابقة عن موضوعنا والمعلومات المتوفرة لدينا، ونجعل لكل معرفة رئيسية أو لكل مجموعة مهمة من المعلومات فكرة ونخصص لها جملة من أو ثلاثاً تعبر عن هذه المعرفة أو تلك المعلومات، ونحرص في أثناء وضع الجمل على عنصر التشويق فيها، وعلى عامل الجذب، فإن المقدمة تحسن السبيل للقارئ وتمهد له الخوض في الموضوع، كما نحرص على التناسق بين المقدمة والعنوان، بحيث يؤدي كل منهما إلى فكر موحد، فإن التناقض أو اختلاف المعنى سيجعل القارئ مرتبكاً، وسوف يشتت ذهنه، كما يحسن بنا مراعاة المثل العربي [لكل مقام مقال]، فالمقال لطلبة الجامعة يختلف عن المقال لفئة من الموظفين المخضرمين، ويختلف عنهما إن كان موجهاً للأطفال، إن المقصود بموضوعك عمراً وثقافة وإدراكاً وعملاً مهم جداً، ويجب أن يدخل بحسبانك، ولتكن عبارتك واضحة محددة المعاني بعيدة عن الإبهام والخموض، إنك تكتب بلسان عربي مبين، فالإبانة شرط أساسي من شروط الكتابة.

إن حجم المقدمة يعتمد على حجم الموضوع نفسه، فإن كان الموضوع كتاباً كانت المقدمة صفحتين أو ثلاثاً أو أكثر قليلاً، ولكن إذا كان الموضوع صفحتين أو ثلاثاً فالمقدمة فقرة واحدة تتكون من ثلاثة أسطر أو بضعة أسطر، إن الإيجاز في المقدمة من خصائصها المتميزة.

أمثلة من المقدمات : (أ) في المكتب

- ١- قدم الأستاذ خليل هنداي كتابه «تيسر الإنشاء» بما يأتي :-
لا تأتي بجديد إذا قلنا : إن الإنشاء هو غاية هذا الجهد التواصل مدى أعوام طويلة
في تعلم اللغة العربية.
 - ٢- وقدمت الأستاذة حنان عبد الحميد العناني كتابها «أدب الأطفال» بما يأتي :-
على الرغم من كون أدب الأطفال أدباً حديثاً نسبياً، إلا أننا نلاحظ بوضوح
الاهتمام العالمي بهذا النوع من الأدب، وذلك لأثره البالغ في تنمية شخصية الطفل
المتكاملة.
 - ٣- وقدم الدكتور كامل جميل ولويل كتابه «اللغة العربية في وسائل الإعلام»
بما يأتي :-
إن عملي المستمر في ميدان اللغة العربية في التدريس والتوجيه وغير التدريس
والتوجيه اكسبني القدرة على مواجهة مشكلات اللغة سواء أكانت في كتب
اللغة أم كانت شفوية، لقد خضت تجربة حديثة غنية، إنها تجربة تدور حول
أساليب اللغة في وسائل الإعلام ، وقد قصت فيها إلى تقرير مدى ارتباط هذه
الأساليب الناشئة بلغتنا العربية الفصيحة.
 - ٤- وقدم الأستاذ حسن عبد الرزاق منصور كتابه «مشكلة الضعف في الإسلام» بما
يأتي :-
لا نبالي إذا قلنا ان مشكلة العجز في الكتابة لم تكن موجودة قبل خمسين
سنة بحكم أن أسلوب تعليم اللغة كان منسجماً مع طبيعة هذه اللغة.
وقال : الحرف العربي لا بد أن يكون في حالة حركة، وليس جامداً، ولذلك
ألحقت به إشارات هي الرموز لحركة الحرف.
- ملاحظة : أقل مقدمة في المقدمات السابقة كانت في صفتين.

(ب) في المقالات

- ١- قدم كاتب مقالة «الاعجاز والتحدى» قدمها بما يأتي :-
القرآن الكريم ذو لغة وأسلوب متميزين، وقد تحدى البشر ان يأتوا بمثله أولاً
ثم بعشر سور مثله، ثم بسورة من مثله، فعجز العرب وأمم الأرض عن ذلك،

فكان شهادة للرسول بأنه النبي المرسل للبشرية، وهذا ببيان ذلك.

٢- وقدم مكاتب مقالة «التلفزيون بين النقد والتجني» بما يأتي :-

يتعرض التلفزيون للنقد خاصة في شهر رمضان، بعض هذا النقد مبرر، والآخر فيه من التجني الكثير، لأن الوصول إلى رضا الجميع غاية يصعب الحصول عليها

٣- أما جورج بول صاحب مقالة «الولايات المتحدة أمام قوتها، فقد قدمها بما يأتي :-

هل يمكن للولايات أن تكون أقوى دولة في العالم وأن تمارس هذه القوة وتبقى في الوقت نفسه ضمن النظام البشري ؟

•• ملاحظة : لم تتجاوز مقدمة المقالات ثلاثة أسطر ، لأن المقالات قصيرة.

٣- العرض

ذكرنا في (تنظيم الموضوع) بعض خصائص العرض، ولكننا نذكرها الآن بشيء من التفصيل والأمثلة.

علينا أن نتذكر أن كلمة العرض بفتح العين تختلف عنها بضم العين أو كسرهما، فالعرض هو إظهار الشيء، يقال عرضته له أي أظهرته له، وبرزته إليه، والعرض أيضاً هو الأشياء المادية كالبيت والأرض والشجر، ومن هنا سمي لب الموضوع وجوهره (العرض) لأنه هو السبب في إظهار الموضوع إظهاراً قوياً، ولا يستكمل هذا الإظهار إلا بالأخذ بعدة شروط منها :

١- الافتكار : يتكون العرض من الأفكار عتيقة وتعتمد الكثرة على تشعب الموضوع وشموليته، وكل فكرة تحتاج إلى دليل أو برهان يسندها أو أمثلة توضحها، فالمقالة التي تناولت الإعجاز والتحدي تضطر الكاتب إلى جميع الآيات المتعلقة بالإعجاز أو أكثرها، كما تضطره إلى بيان مواقع الآيات في القرآن الكريم ومناسبة نزولها، وبيان قيمة التحدي فيها، على الكاتب أن يذكر مجابهة قريش للإعجاز القرآني وفشلها، وعليه أن يذكر موقف لبعض المشركين الأشداء الذين تحولوا إلى مؤمنين قانتين بعد سماعهم آيات القرآن تنلى، وعليه أن يذكر تلك المعارك التي خاضتها قريش ضد النبي ﷺ ولم يستطع شعراؤها وخطباؤها وأهل الرأي فيها أن يأتوا بشيء من القرآن، وفكرة النمو الاجتماعي تحتاج إلى إحصائيات وذكر شرائح مختلفة من المجتمع، والفكرة السياسية تحتاج لذكر الاجتماعات السياسية أو المعاهدات أو الأحداث السياسية أو غير ذلك.

٢- الفقرات : كل فكرة جزئية من العرض تُذكر في فقرة واحدة، الفقرة إطار للفكرة الجزئية، ونستطيع أن نعد أفكار الموضوع من فورنا إذا عدنا الفقرات، ولا بد أن تكون هذه الفقرات محددة في حجمها وبدايتها ونهايتها، وربما تطول وربما تقصر، إذ لا يوجد بين أيدينا معيار محدد للطول أو القصر، لكن ضمن المقالة اليومية في الصحف أو المقالة للطلاب فيحسب أن تكون الفقرة قصيرة، لأن الناظر للفقرة يدرك أنها تتضمن وحدة معنوية من الموضوع، أي فكرة واحدة، ونلاحظ الآن وقوع الفقرة في خمسة أسطر تقريباً، ولا بأس من الزيادة أو النقصان، وربما تصل إلى نصف صفحة، وغاية الأمر أن تكون الفقرة معبرة بوضوح عن جزء من رأي الكاتب ومنطقه وشعوره وعاطفته.

٣- الجمال واللفظ : قد تكون الجمال سردية تقديرية أي تأخذ المعاني برهاب بعضها بعض، فالأولى تؤدي إلى الثانية، والثانية إلى الثالثة، وقد تمتزج بشيء من الاستفهام والتساؤل والتوكيد، والتعجب، وقد تكون تفسيرية أو بدلية وغير ذلك.

والترقيم من ضرورات هذه الجمال، كما أن اختيار اللفظ المناسب هو من الضرورات أيضاً، واللفظة الفصيحة هي الشائعة الاستعمال الوافقة للقياس اللغوي، البعيدة من الإعراب، وأمثلتها كثيرة جداً، فالقرآن يشتمل على أكثر من (٧٠) ألف كلمة، وربما يكون أكثر من ذلك من الكلمات في الأحاديث الشريفة، وقد ألف أحد أئمة اللغة كتاباً في فصاحة اللفظ اسمه «اللفظ الفصيح»، وقد ضمنه معلومات متنوعة عن الكلمة الفصيحة وشيوعها.

٤- الوحدة العضوية : يجب أن تتفاعل الأفكار مع أطرها الجمالية واللفظية والفقرية لتبرز بصورة موحدة ومتألفة، فوحدة الموضوع هي المقصد الأساسي من الكتابة، لذلك من الضروري أن تتعاقب الأفكار من أولها إلى آخرها من غير تناقض أو اضطراب لتبدو كأنها جسم واحد، وهذا الجسم يتكون من أعضاء كثيرة متجانسة ضمن الجسم الواحد الكبير، إن الوحدة العضوية الموضوعية من ضرورات الغرض، وإذا قلنا الوحدة الموضوعية وتجانس الأفكار وتعاقدتها فقد قلنا الموضوع الصحيح الذي نبتغيه.

٤- الخاتمة

للخاتمة خصائص معينة كما للعنوان والمقدمة والغرض خصائصها المعينة، وهذه أبرز خصائصها :-

(١) هي نهاية الموضوع، وهي آخر انطباع للقاريء عن كتابك أو مقالتك، فكيف تحب أن يكون الانطباع ؟ إن المقدمة بداية ولكن الخاتمة هي النهاية، فعلى الكاتب أن يحدد التصور الذي سيحمله القاريء عن موضوعه في الخاتمة.

(٢) الخلاصة : إنَّ الخاتمة تتضمن خلاصة الموضوع، والتكليف في الخاتمة من خصائصها الأكيدة، وعلى الكاتب أن يحدد الأفكار الرئيسة التي تناولها في الخاتمة، عليه أن يبين للقارئ غاية أهدافه ومغازيه، ومعانيه المهمة.

(٢) الاقتراحات : لا بد أن يظن الكاتب بقاريء موضوعه ظناً حسناً، ولذلك يضع لهذا القاريء اقتراحاً يبين فيه بعض المشكلات التي صعبت عليه و يرجو أن يكمل غيره فيها المسيرة ، ان الكاتب الجهد بفتح الطريق باقتراحه لمن بعده.

(٤) الإيجاز والاختصار من خصائص الخاتمة، فإنه لا مجال هنا لمناقشة الأدلة والعلوم والاحصائيات، بل الغرض ذكر أفكار عامة بأقل ما يستطيعه الكاتب من الجمل والفقرات.

(٥) يحسن الاقتباس أحياناً، وأحسن قول نقتبسه هو قول الله جلّت قدرته، أو قول رسوله الكريم، لأن النور الإلهي يظل له أثر لا يخبو، وقد يعجبك أن تجد مكاتباً شعر بالسعادة إذ أنهى موضوعه فاقتبس قوله تعالى {رب أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت علي وعلى والدي وأن أعمل صالحاً ترضاه} ، فيردد القاريء مع هذه الجمال القرآنية :- رب أوزعني أنا كذلك أن أشكر نعمتك ، آمين.

٢١
تتمتع بحكومة
اقتصاد
الشيء الذي
ظاهرة
فصله
معد
عقوبات
(فكر)
شخصي
العلماء
بجمل مقصود
كومي بالانوار
قصير

الفصل الثالث

القصّة - د. سعود عبد الجابر

القصة

تعد القصة من أكثر الفنون عراقة في تاريخ البشرية. ولقد ردها الأقدمون شغافاً على شكل أساطير فسروا بها مظاهر الحياة التي رأوها تفوق قدراتهم ومداركهم. وظلت القصة على مر العصور مجالاً خصباً يصوغ فيه الإنسان أحلامه وآماله. ويبلور من خلالها تجاربه وحكمته في شكل حكايات، ومأثورات شعبية تتوارثها الأجيال.

ويمكن القول ، إن للقصة معنيين أحدهما السرد والإخبار. وهما يقومان على اتباع الخبر بعضه بعضاً وسوق الكلام شيئاً فشيئاً. والثاني الفن الأدبي الذي يجعل لها تركيباً معيناً تتحرك خلاله الشخصيات. وتنمو الحوادث وتترابط العناصر القصصية على خطة مقصودة وتدبير محكم من خارج القصة نفسها، أي بقصد من القاص وتدبيره ووعيه. (١)

(١)

فالقصة بالمعنى العام أي بمعنى السرد والإخبار قديمة قدم الإنسان نفسه. وأما القصة بمعناها الفني فهي ولادة القرن التاسع عشر أو ما قبله بقليل. فلقد نضجت مع نضج الفكر الإنساني. ونشأة للذاهب الأدبية والفنية. فتنوعت أشكال القصة وتحللت مقوماتها وخصائصها الفنية التي جعلت لها تميزاً عن باقي الفنون الأدبية. (٢)

ويمكن القول ، إن القصة الفنية هي : مجموعة من الأحداث يرويها الكاتب وهي تتناول حادثة واحدة، أو حوادث عدة تتعلق بشخصيات إنسانية مختلفة، تتباين أساليب عيشها وتصرفها في الحياة، على غرار ما تتباين حياة الناس على وجه الأرض. ويكون نصيبها متفاوتاً من حيث التأثير والتأثير. (٣)

ولقد ساعدت الصحافة في العصر الحديث على انتشار الفنون الأدبية، ومن ضمنها فن القصة بصورته المستحدثة حتى أصبح من أحب الفنون وأكثرها إثارة عند القراء. ولقد بلغت القصة قمة النضج الفني في القرن العشرين. وأصبح لها مقومات وأصول تجعلها في مستوى سائر الفنون الأدبية القديمة.

(١) فن اللمة - أحمد أبو سعد - ص ٧ منشورات دار الشرق الجديد - بيروت ١٩٥٩ .

(٢) المصدر نفسه ص ٧ .

(٣) فن القصة - د. محمد يوسف نجم - ٩ - دار الثقافة بيروت - لبنان ١٩٩٥ .

ولقد عرفت القصة في الأدب العربي القديم على شكل سرد وحكايات دارت على سير الأبطال، وأساطير الأولين والعشاق. فالعرب منذ العصر الجاهلي قد كان لهم قصص وأخبار تدور حول الوقائع الحربية. وتروي أساطير الأولين. وفي العصر الأموي نمت القصة وتضخمت حتى أصبحت عملاً رسمياً يعهد إلى رجال رسميين يتقاضون عليه الأجر.^(١)

وتطورت القصة في العصر العباسي وتنوعت وغنيت مضامينها وأساليبها، فظهرت قصص حظيت بشهرة واسعة مثل قصص ابن المقفع في كليب ودمنة والجاحظ في البخلاء، ومقامات بديع الزمان الهمذاني، والحريري، وألف ليلة وليلة، ورسالة الغفران لأبي العلاء المعري. هذا بالإضافة إلى القصص الشعبية وملاحم البطولة التي اتخذت لها شكل الرواية وأشهرها في العصر العباسي سيرة عنترة، وسيرة بني هلال، وغيرها من الروايات، كما أن القصة قد وجدت في الأدب الأندلسي مثل قصة حي بن يقظان لابن طفيل، ورسالة التوابع والزوابع لابن شهيد وهي قصة خيالية.

ونرى أن القصة الأدبية قد وجدت جنورها عند العرب قديماً وبالصورة نفسها التي وجدت عليها عند الغربيين. بل هناك من يرى أن الغربيين أنفسهم في بدء نهضتهم مدنين بقصصهم للعرب، ومن هؤلاء المستشرق الأنجليزي جب الذي يؤمن بأن قصص العرب وآدابهم كانت بدء انقلاب هام في تاريخ الأدب الأوربي في مطلع القرن السابع عشر.^(٢)

ولقد بدأت القصة في الأدب العربي الحديث باستلهاهم القصص العربية القديمة كما فعل الشيخ ناصيف اليازجي في مجمع البحرين، ومحمد المويلحي في حديث عيسى بن هشام، وحافظ إبراهيم في ليالي سطوح، ثم أخذت القصة بالتأثر بالقصة الأوربية الحديثة، كما صنع جبران خليل جبران في الأجنحة المتكسرة، ومحمد حسين هيكل في زينب.

وأخذت القصة بالتطور في الأدب العربي وارتبطت بالمجتمع وتصوير مشكلاته وقضاياها، ونقد ما فيه من سلبيات. وما أن أوشك القرن الماضي على الانتهاء حتى أخذ فن القصة العربية يتأصل ويصبح فناً عربياً. وظهرت الرواية العربية وتطورت من

(١) الأدب العربي الحديث - د. سالم الحمادي و د. فاتق مصطفى - ٣٤٢ - جامعة الموصل ١٩٨٧

(٢) فن القصة - أحمد سعيد ٤٤ .

مرحلة المحاكاة والتقليد إلى مرحلة الإبداع، وتنوعت اتجاهات الكتاب الروائيين واختلفت باختلاف الظروف زماناً ومكاناً.^(١)

عناصر القصة

يرى أغلب النقاد أن فن القصة لا يستوي حتى تتوافر له عناصر يرتكز عليها. وهذه بعض العناصر الأساسية التي يقيم كاتب القصة البناء الفني لقصته من خلالها، والتي يجب أن تحتويها، وهي :

صمم : بتفصيل

- ١- الحدث.
- ٢- الأشخاص.
- ٣- البيئة أي الزمان والمكان.
- ٤- العقيدة الفنية.
- ٥- الأسلوب ^{والتقنية}.
- ٦- الغاية أو الفكرة التي تصنع القصة من أجلها.

١- الحدث : هو موضوع القصة، ويبدعه المؤلف من خياله، أو مما وقع له في الحياة أو عرفه بأسلوب من الأساليب. ويجب أن يعرضه بطريقة منتظمة ومرتبطة دون تكلف. ولا يشترط في الأحداث أن تكون أحداثاً كبرى أو متعلقة بشخصيات عظيمة. ويستوي أن يتخذ القاص موضوع قصته من الأحداث العظيمة أو الأحداث الصغيرة، فلا وجود لموضوعات نبيلة وأخرى غير نبيلة، ومرد الأمر في ذلك إلى الحياة ومطالبها.^(٢)

وليس هناك من طريقة محددة يجب على القاص أن يتبعها في عرض أحداث القصة، فقد يبدأ قصته من أول أحداثها ثم يتطور بأحداثه وشخصه تطوراً أمامياً متبعاً المنهج الزمني. وقد تبدأ القصة بنهايتها، فيصور الحادثة ثم يعود بنا إلى الخلف كي نكشف الأسباب والأشخاص. وقد يتبع أسلوب اللاوعي والتداعي، فيبدأ من نقطة معينة ويتقدم ويتأخر حسب قانون التداعي، وقد يترك لبطل القصة الحديث عن نفسه ليخلق الشعور بالألفة.^(٣)

(١) الرواية في الأردن في ربع قرن ١٩٦٨ - ١٩٩٣ - د. إبراهيم خليل - عمان ١٩٩٤ .

(٢) النقد الأدبي الحديث - د. محمد غنيمي هلال - ٥٠٦ - دار نهضة مصر للطبع والنشر - القاهرة.

(٣) مدخل إلى تحليل النص الأدبي - د. عبد القادر أبو شريفة وحسين لافي لزيق - ١٢٥ - دار الفكر للنشر والتوزيع.

٢- الأشخاص : يقصد بالأشخاص الأناس الذين تلور حولهم جوانث القصة. وصور
الأشخاص في القصة الجيدة تصويراً مقنعاً. فنراها تتحرك وتعيش على صفحات
القصة بشكل طبيعي مثلما تعيش وتحيا على أرض الواقع، مما يدفع القاري
لتابعتها بشغف ولهفة وتظل حية في ذاكرته.

والشخصيات في القصة نوعان. شخصيات ثابتة وشخصيات نامية. والشخصيات
الثابتة لا تتغير ولا تتطور في القصة. وتبقى على حالها، وتكون على سجية
واحدة. وهي عكس الشخصية النامية التي تتطور من موقف إلى موقف بحسب
تطور الأحداث في القصة. ولا يكتمل تكوينها حتى تكتمل القصة. وقد
يركز القاص في القصة على شخصية رئيسية أو أكثر، كما أنه قد يكون
في القصة أشخاص ثانويون يظهرون ويختفون بحسب ما يؤدون من أدوار تشارك
في إبراز الشخصية أو الشخصيات الرئيسية.

وفي المقابل للشخصية الثابتة والشخصية النامية قد نجد أيضاً نوعين آخرين
للشخصية، نجد الشخصية العقدة والشخصية البسيطة. الأولى تتكون من عدة
نزعات بشرية قد تكون جميعها بنسب متساوية وعندئذ يصعب على القاري
أن يحدد نزعة معينة من هذه النزعات يصف بها هذه الشخصية. أما الشخصية
البسيطة فهي على نقيض الشخصية العقدية فمنذ أن يقدمها الكاتب لأول
مرة تظهر معها صفة معينة غالبية على الصفات الأخرى. تتميز هذه الشخصية،
وتحفظ لها هذا الامتياز حتى نهاية القصة. (١)

وبدون البيئة لا يستطيع الكاتب أن يوهمنا بالحياة في القصة. ويجعلنا
نقتنع بأن الأحداث التي بصورها قريبة من الواقع.

٢- البيئة : المقصود بالبيئة زمان القصة ومكانها وجوؤها الذي تحدث فيه الأحداث.
ووظيفة الزمان والمكان في العمل القصصي هي خلق الوهم لدى القاري بأن ما
يقرأه قريب من الواقع أو جزء منه. (٢)
وبدون البيئة لا يستطيع الكاتب أن يوهمنا بالحياة في القصة. ويجعلنا نقتنع
بأن الأحداث التي بصورها قريبة من الواقع.

(١) المدخل لدراسة الفنون الأدبية - قسم اللغة العربية - ١٧ - جامعة قطر - دار قطري بن الفجاية ١٩٨٣

(٢) النقد التطبيقي التحليلي - عدنان خالد - ٨٢ .

٤- العقدة أو الحبكة : والمقصود بالعقدة أو الحبكة هو ترتيب مجرى القصة حسب تتابع الحوادث فيها إلى أن تصل إلى الذروة ثم الحل. ويمكن للؤلف تحقيق ذلك بالتوسطة للخبر والتمهيد له. وتوضيح مكان الحوادث وزمانها، والتعريف بالأشخاص وطماعهم إلى أن تصل أحداث القصة إلى الذروة، أي النقطة القصوى فيها حيث يزداد القاري شوقاً للوصول إلى نهاية الأحداث ومعرفة حلها. ويتابع القاري القراءة بشغف لكي يصل إلى الحل الذي هو آخر ما تصل إليه القصة. والنتيجة النهائية للذروة وحل مشاكلها.

وهناك نوعان للحبكة : الحبكة المفككة والحبكة المتماسكة.^(١) والقصة ذات الحبكة المفككة تقوم على سلسلة من الحوادث أو المواقف المنفصلة التي لا تكاد ترتبط برباط ما، بمعنى أن الحدث أو الموقف السابق لا يشترط أن يرتبط بالحدث أو الموقف اللاحق. فالوحدة التي تجمع هذا النوع من القصص متمركزة في البهنة التي تتحرك فيها أحداث القصة، أو أن الوحدة تظهر في الشخصية الرئيسية في هذا العمل أو على النتيجة التي ستجلى عنها الأحداث أخيراً، أو على الفكرة الشاملة التي تنتظم الأحداث والشخصيات حولها.

ومن الأمثلة على الحبكة المفككة : غير التماسكة، رواية الحرب والسلام لتولستوي، وثلاثية نجيب محفوظ : بين القصرين، وقصر الشوق، والسكرية. أما القصة ذات الحبكة المتماسكة فهي على عكس النوع الأول. فارتباط الأحداث فيها قائم وأساسي يدور في فلك واحد. وكل موقف مبني على ما سبقه. وسبب لما سيأتي بعده حتى نهاية القصة. ومن هذا النوع روايات عودة الروح لتوفيق الحكيم، ودعاء الكروان لطفه حسين. وبناية ونهاية لنجيب محفوظ.

٥- الأسلوب : الأسلوب هو الطريقة التي يعالج بها الكاتب قصته، ولكل كاتب أسلوبه الخاص به، ولكل قصة كذلك أسلوبها المميز لها. ويجب أن يكون الأسلوب القصصي بسيطاً وبنيفاً وواضحاً. والأسلوب في القصة وسيلة وليس غاية. أي هو وسيلة لتحقيق الأغراض التي يريد القاص تحقيقها في عمله. عندئذ تكون لكل كلمة وجملة دورها المحد في ذلك.^(٢)

(١) فن القصة - د. محمد يوسف نجم - ٧٣ .

(٢) في النقد الأدبي الحديث - منطلقات وتطبيقات - د. فائق مصطفى ود. عبد الرضا علي - ١٣٩ -
جامعة الموصل - ١٩٨٩ .

والحوار وسيلة تعبيرية هامة في الأسلوب القصصي. فهو، من أهم العناصر التي تتكون منها القصة القصيرة والطويلة بطبيعة الحال. وإذا كان أهم غرض يؤديه الحوار في القصة الطويلة هو التعبير عن آراء المؤلف التي يضعها على السنة الشخصيات، فإن أهم غرض يؤديه في القصة القصيرة هو تطوير موضوعها للوصول بها إلى النهاية المنشودة.^(١)

وإن قضية اللغة ونوعيتها التي تستخدم في الحوار ما زالت موضع نقاش منذ بداية هذا القرن وحتى الآن. فهناك من يرى أن لا ضير من كتابة الحوار بالعامية فهي تصور الواقع وتحاكيه وأنه، من غير المعقول في القصة علي الإطلاق أن يجعل الكاتب شخصه يتكلم بمستوى لغوي واحد وخاصة إذا كانت اللغة المستعملة غير التي يتكلم ويفكر بها في الحياة ... فالكاتب عليه أن يكون واقعياً يحاكي الواقع، وليس معقولاً أن يتكلم الفلاح الفصحي.^(٢)

ويرى بعض النقاد رأياً مغايراً لهذا الرأي. وأن لا خير في الكتابة بالعامية. فهي ليست تصويراً للواقع لأن الواقع عند الكاتب الفني ليس مجرد نقل أصم لما هو في الخارج من مسموع ومشهود كما تسمعه الأذن، وتراه العين، بل هو في الحق الشعور بالواقع وتمثله والتعبير عنه بمخيلة المؤلف.^(٣)

ويرى بعض الكتاب أنه، لو سلمنا جديلاً بأن واقعية الأسلوب تحتم استعمال العامية في الحوار، فإن التوضيح بهذه الواقعية أقل بكثير من التوضيح بالحوار.^(٤) وإن اختلاف اللهجات العامية في القطر الواحد، وفي الأقطار العربية عامة، واستعمال اللهجة العامية التي يعرفها الكاتب أو يتصورها في مثل هذه الحالات يؤدي إلى بلبلة وسؤ فهم.^(٥)

(١) فن كتابة القصة - حسين القبانى - ٩٤ - مكتبة المحاسب - عمان - ١٩٧٤ .

(٢) فن القصة القصيرة - د. رشاد رشدي - ١٠٠ - بيروت.

(٣) القصة في الادب العربي وبحوث أخرى - محمود تيمور - ١٩ - منشورات المكتبة العصرية - بيروت.

(٤) القصة من خلال تجاربي الذاتية - عبد الحميد جودة السحار - ٢١ - القاهرة.

(٥) فن القصة - د. يوسف نجم ١٩٧٢ .

وأرى أن الكاتب عليه أن يستخدم اللغة الفصيحة الشائعة في مجال السرد والوصف والحوار. وإن يبتعد عن استخدام الألفاظ القاموسية أو الوحشية. لأن ذلك بجانب الواقع وبعد تدخل مباشر من الكاتب في لغة الأشخاص. فالحوار يجب أن يكون حواراً طبيعياً مناسباً للشخصيات والمواقف بعيداً عن التكلف، كما أنه يجب أن يساهم في تطوير حواث القصة ورسم شخصياتها.

٦- الغاية أو الفكرة : لكل قصة جيدة غاية تسعى لتحقيقها وهي مغزاها أو معناها العام. وبصورة أدق هي رؤية الكاتب للحياة وفلسفته هي الإنسان والمجتمع.

والكاتب المبدع يأتي بالفكرة بأسلوب فني غير مباشر من خلال تفاعل أحداث القصة وسير حوائثها ونمو شخصياتها.

أنواع القصة

قسمت القصة من حيث الشكل إلى أنواع متعددة، وهي الرواية، القصة، والقصة القصيرة، والافصوصة.

أولاً : الرواية

وهي مجموعة حوائث مختلفة التأثير وتمثلها شخصيات عديدة على مسرح الحياة وتأخذ وقتاً طويلاً من الزمن. ويرى بعض النقاد أن الرواية هي الصورة الأدبية الثرية التي تطورت عن الملحمة القديمة. (١)

وهي الرواية يتسع المجال أمام الكاتب ليتحرك بالأحداث كيفما يشاء في سلسلة متشابكة متنقلاً من موقف إلى آخر يكشف من خلالها الجوانب المختلفة لأشخاص الرواية في فترات مختلفة من أعمارهم بعد أن يتناولهم بالتحليل المتعمق لكل سلوك يسلكونه ولكل نوع من المؤثرات يتعرضون له.

وظهرت الرواية إلى الوجود في الغرب جنساً أدبياً له خصائصه المميزة في القرن

(١) فن القصة : أحمد أبو سعد - ٢٥ .

الثامن عشر. وأصبح أدب الرواية في هذا العصر أدباً له شكله الفني الخاص به وكتابه البدعون.

أما في الأدب العربي فيرجع نشو الرواية الفنية إلى بداية عصر النهضة الحديثة. ولقد كان للصحافة والترجمة دور أساسي في نشو الرواية. وللرواية خصائص مميزة ومن أهم خصائصها عنصر الطول فهي طويلة وأطول من القصة بكثير. كما أن الشخصيات فيها عديدة والأحداث فيها نامية وهي تهتم بالقاء أضواء مختلفة على أحداث مختلفة أو بصورة أخرى تهتم بالإبانة عن زوايا متعددة للأحداث أو الشخصيات.

أما من حيث الموضوع فهي تنقسم إلى أقسام عدة أشهرها :

- ١- رواية المغامرات : وهي الرواية التي يصف مؤلفها حوادث فيها كثير من المغامرات والأعمال التي تحتوي على المفاجآت ومن ضمن هذا النوع الروايات البوليسية. وهي ليست لها قيمة أدبية كبيرة.
- ٢- الرواية الاجتماعية : وهي الرواية التي تصف المجتمع وتصور عاداته وتقاليده وتحدث عن الناس فيه وأخلاقهم وظروفهم الاجتماعية وبيئتهم وهي تعالج قضايا المجتمع بأسلوب هادف.
- ٣- الرواية التاريخية : وهي تتحدث عن جانب تاريخي وتحاول إحياء بعض الشخصيات التاريخية . وتصور الحضارات السابقة من خلال تناولها بأسلوب قصصي كما فعل تشارلز ديكنز في رواية قصة مدينتين وكما فعل تولستوى في رواية حرب وسلام.

ثانياً : القصة

القصة فن أدبي يتناول حادثة أو مجموعة من الحوادث التي تتعلق بشخصيات إنسانية مختلفة في بيئة زمانية ومكانية ما وتنتهي إلى غاية مرسومة وتصاغ بأسلوب أدبي معين. فالقصة ليست تاريخاً للأحداث والشخصيات بل هي إعادة صياغة للحياة كما يراها القاص.

والقصة متوسطة الحجم وتتوسط بين القصة القصيرة والرواية وفيها يطول الزمن إلى حد ما عندما يعنى الكاتب بالتحليل للأحداث والشخصيات بشيء من التوسع وتحتوي القصة على قدر كاف من تعدد الأحداث في تطور وتسلسل ويتغير

فيها عنصر المكان وتعرض لأكثر من شخصية وفي أكثر من جانب وموضوع.

ثالثاً : القصة القصيرة

القصة القصيرة . وهي تعتمد على موقف واحد أو حادثة واحدة أو بضع حوادث قليلة تكون موضوعاً قائماً بذاته في زمن واحد. والقصة القصيرة الحدث فيها متكامل له بداية ووسط ونهاية بحيث تتحد هذه الأجزاء جميعاً في وحدة عضوية واحدة. ولا شك أن مثل هذا التحديد في القصة القصيرة يؤثر إلى حد ما في اختيار الموضوع وطريقة السرد وبناء الحادثة والصياغة اللفظية، ولذلك لا بد للناقص من التركيز في قصته.

ولقد ظهرت في أوروبا بتأثير النزعة الواقعية التي باتت تهتم بالأمور العادية في الحياة لكي تستنبط منها الحقائق والدلالات التي تخص المجتمع، وتأثير الصحافة التي تتطلب نشر وحدة فنية قصيرة في العدد الواحد لاجتذاب القراء.

ولقد برزت القصة القصيرة على أيدي أربعة كتّاب اثنان منهما دفعا بها إلى الوجود وهما «أدجار آلن بو، الأمريكي، و «جوجول الروسي، واثنان أعطاها شكلها الفني الدقيق وتركا تأثيراً واضحاً في القصة العربية. وهما «موباسان الفرنسي، و «تشخوف الروسي»^(١)

ويرى «بو» أن القصة ينبغي أن تكون قصيرة حقاً أي ألا تستغرق أكثر من ساعتين في قراءتها ... ولكن هذا التحديد الزمني قديم والتحديد الحدث الذي يذهب إليه معظم النقاد، هو أن يتراوح طولها بين خمس صفحات وثلاثين صفحة فإذا قصرت عن خمس صفحات صارت أقصوصة.^(٢)

وللقصة القصيرة عناصر مميزة لها من أهمها صغر الحجم نسبياً وارتكازها على حدث محدد واضح يرتبط بشخصية محورية، أو عدد قليل من الشخصيات. ويشترط في القصة القصيرة أن يكون الخبر الروي مترابطاً بصورة عضوية، تشكل في مجموعها معنى كلياً كما يجب أن يصور الخبر حدثاً متكاملاً. والكتّاب في القصة يعالج جوانب أوسع مما يعالجه في الأقصوصة.

(١) الأدب وفنونه - د. محمد عناني - ٩٤ - الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩١ .

(٢) فن القصة - أحمد أبو سعد ٣١ .

انهم على نعمها اذكر
واسعدوا شريف
اصعدوا الجلال

والأفصوصة يركز فيها القاص على فكرة واحدة. ويسلط عليها أضواء قوية ويبرزها بشكل واضح، لكي يوصلها إلى القارئ بطريقة قوية فعالة تترك أثراً في نفسه.

والأقصوصة لا مجال فيها للتفاصيل. ولا تخضع للعقيدة كالرواية ولا يلزمها بداية ونهاية، بل قد تكون صورة أو مشهداً أو حتى جواً نفسياً خاصاً. وهي تعالج لحظة من حياة البطل في لحظة من لحظات وجوده أو أزمة من أزمات نفسه لا حياته بأكملها.^(١)

ويحتم على القاص في الاقصوصة التركيز ولذلك فهي تتركز في الحركة السريعة والعبارة القوية المشعة.

[illegible]

(١) فن القصة - أحمد أبو سعد ص ٣٣ .

«الطالع السعيد»

(محمد عبد الحليم عبدالله)

لم تكن النار التي نسكنها واسعة جداً. ولم يكن عددنا قليلاً ليصبح متناسباً مع الدار، كنا ستة من الأولاد بين بنين وبنات يُخترَف أبونا مهنة غير الزراعة ولو أننا من سكان الريف.

كان تاجراً متنقلاً يبيع الأقمشة على حمار، رجلاً طيباً مسالماً يركب دابته كل يوم قبل طلوع الشمس ليذهب إلى الأسواق في القرى ثم يعود آخر النهار.

وكنيت أنتظر عودته على الطريق كل يوم فأعرف حالة السوق التي كان فيها من منظر الأشياء التي يصطحبها معه ، فإذا كانت الأمور على ما يرام رأيتُه متربعا على الحزمة الكبيرة من الأقمشة على ظهر حماره وأمامه (التر) الخشبي وعلى يمينه ورقة ملفوفة أعرف فيها شريحة اللحم، وعلى يساره قرطاس من فاكهة الموسم. وإذا كانت الأمور سيئة في السوق لا يرى أمامه إلا (التر) ..

وإذا كانت الأمور بين بين، متوسطة الحال، أراه يحتضن «كرنبه» ضخمة أو يضع إقف من البطاطا.

وعندما يطل حماره عتبة الدار تخف إليه أمي مشمرة أذيال جلبابها الزاهي ذي الكرنيش الطويل فتأخذ ما بين يديه من طعام، ثم تعاونه معنا في انزال حمولة القماش. وبعد قليل نتجمع كلنا في مكان واحد. هو منظره في آخر الدهليز. حيث تبدأ حياة الأسرة الحقيقية ... فينفض (الرجل) عن نفسه متاعب النهار بما يحمله من حوائث، وتشارك (المرأة) في مسح هذه المتاعب بنظرة لينة أو كلمة طيبة أو لقمة هنية.

كنا نتجمع حول والدنا في شبه حلقة حتى نتناول عشاءنا .. ثم تفرقنا للمضاجع.

وهي الأيام التي يعود أبي فيها من السوق يحمل لحماً، كنت اعتبرها من ليالي العيد، لأنني غالباً ما كنت اقضي فترة ما بعد الغروب في الخارج أجري مع الصبيان نطارذ الضفادع أو نغير على أعشاش الطيور، أفعل ذلك بأمر أمي ريثما ينضج اللحم على الكانون، ثم ادخل فتملاً أنفي رائحة البصل المخروط في السمن وهو يتنفس

على النار أنفاساً تملأ النار وجزءاً من الحارة.

وحول صهنية العشاء نجلس نحن الثمانية ليأخذ كل منا قطعة من الرزق الذي جرى من أجله طول النهار رجل ظهر حماره.

صحت أبي في هذا اليوم إلى السوق لأننا في إجازة الصيف والمنارس معطلة وحينما ركبت خلفه كان النعاس لا يزال في رأسي، كنت غير يقظ تماماً ولو أن أبي غسلت لي وجهي بماء بات في الأبريق حتى يبرده ندى الليل، لكن كلمة واحدة أبقتني من النوم، أبقتني تماماً. سمعت أبي تقولها، بعد أن وضعتني خلف أبي على الحمولة :

- حظ أبك اليوم من حظك .. أنت ذاهب معه إلى السوق.

وضحكت أبي. وتحرك الحمار وخطا العتبة وأمسك الطريق من أوله ومشى يثن. والصفت جبهتي بظهر أبي ورحت في شبه نومة لكنني كنت - في الواقع - أخمن ما قد يحدث في السوق .. هل سيعود وليس أمامه إلا متره الخشبي ... أو سيحمل ورقة كبيرة من اللحم ... أو ياترى سيملا حجري بكمية من البطاطا ؟

وعند عودتنا آخر النهار كانت أبي ممثلة شوقاً. ولا دخلنا فحست بعينها ما بين أيدينا من أشياء وابتمست. كانت الأمور تدل على أنها سارت سيراً طيباً فقد كان معنا كرنب ولحم وخبر كثير. وكانت ورقة اللحم ضخمة لم تذكر أبي أنها رأت مثلها منذ ثلاث سنوات.

ونزلت في زهو كأنني أنا الذي صنعت كل شيء. وعاونتهم في نقل الحمولة إلى الداخل وربطت الحمار بنفسه وطرقت عن وجهه ذبابة من الذي يولع بالحيوان، ثم استأنفت خرجت ألعب حتى يطهى الطعام.

وعند عودتي كان على الصينية كرنب محشي ولحم مسلوق وأشياء أخرى... وكنت جائعاً مجهداً وكان بقية الأطفال جوعاً لأن أبي تأخرت في طهو الطعام. وجلس أبي متربعا وظهره إلى الحائط يتمتم بختام الصلاة، وتزاحمنا كما تتزاحم العصافير، فإذا بأختي الأصغر مني تلكنني بكوعها في جني، وأوجعتني الضربة، وبحركة آلية لا أكاد أحزم أنني كنت أقصدها، رددتها إليها على وجهها وكانت بظهر يدي. فأنفست سنتها في شفتها فسال منها الدم. والدم دائماً يزجج الناس، والأطفال على وجه الخصوص. فأخذت تبكي كأنها صدمتها عربة أو أصابتها رصاصة. وانقلبت التسبيحات في فم أبي إلى حوقة تدل على الأسف. وظل

جامداً في مكانه وظهره إلى الحائط، في الوقت الذي استدارت فيه أمي وأعطتني صفعة على وجهي.

وحوقل أبي بصوت مرتفع جداً وضع الصغار بالضحك. وامتدت يد طفلة بنت ثلاث سنوات إلى الطعام من تلقاء نفسها فزاد الهرج والمرج. وخيل إلي أنهم يسخرون مني وأنتني أنا الرجل الأول على مائدة العشاء وأن هذه الخيرات كلها من ثمرات عرقني أو من طالع سعدي على الأقل. فتأخرت إلى الخلف مضرباً عن العشاء، وتمددت في الركن بعيداً ووجهي إلى الحائط الناعم.

لا أذكر أنني فعلت هذا أكثر من أربع مرات في صباه الأول، لكن الذي غاظني من أمي أنها سارعت باتهامي أن هذه هي خصالي .. نائماً دائماً.. عادة يجب أن تؤدب عليها. وعلق الصبيان خصوصاً تلك التي كانت سبب المشكلة، ثم جعلوا يضحكون.

ومنذ بدأت حركة المضغ بدأ الجوع بعضني بأسنانه وامتلات عياني بالدموع، فلم يكن ينقصني سوى كلمة تنبئني.

وأحسست لأول مرة أن صوت المضغ أقبح الأصوات في الدنيا... ولم يكن من العقول أن أقوم بلا عودة فأرجع إلى الصينية، لذلك قررت وأنا أرقب خيال وجهي مرسوماً على الحائط - أن أقوم فالتعشى حتى ولو دعاني أصغر الأطفال.

وما لبث الفرج أن جاء في صوت أبي ،

- عيب يا أبراهيم .. تعال كل.

ولم أقم فوراً كما تقتضي الخطة.. تلكات بضع ثوان فترت بعدها حميتي ووجدت أن الكرامة تحتم علي ألا أسارع هكذا.. ثم فلسفت الموقف.. لماذا لا تكون الدعوة من أمي ؟ أنها التي عقدت العقدة فعليها أن تحلها.. فلأنتظر حتى تناديني أمي بنفسها.

وجاء صوت من هناك يقول ،

- يا سلام.. آل عامل راجل..

وهكان صوت أخي الذي يصغرنني فاشتد غيظي حتى سكنت أقوم فأبطش به. ما هذه الشماعة ؟ أليس هذا كله خبرات طالع سعدي ؟ ربما لو لم أكن مع أبي لما باع ملابس العروسة في هذا اليوم ونعاد إليهم بمتره الخشبي ولا شيء سواه.

وخفت أن أرد عليه فيقال أنني أتمحك، فتتهنت ثم أجهشت بالبكاء وعندئذ
ضحك الأطفال :
- يا عيني..

وتمنيت بعدها أن ينطفئ الصباح أو أن تهجم عليهم قطة أو كلب.. أن يقع
أي حادث..

وناديني أمي وهي تمزج الحنان بالشتائم فعز علي أن تدعوني بهذه الطريقة.
وكانت أصوات الملاحق في الأطنان الخفية تصنع رأسي، وأخيراً صممت على ألا أرد
عليها وقررت هي ألا تناديني مرة أخرى..

وحين خفت الحركة وقام الأولاد ليغسلوا أيديهم جاءت أمي تهزني وأحسست
بأنفاسها تلمس وجهي وكانت رائحة الطبخ تفوح من كفها. وكنت واثقاً أنها
احتفظت لي بنصبي، لكن عز علي أن أأكل آخر الناس وأتناول الفضلة فتناومت
حتى اعتقلت أمي أنني نائم، فمصمت بشفتيها ولعنت الصغيرة التي كانت سبباً
في الإشكال.. فلم يكن هناك بد من أن ألوذ بالصمت حتى رحت في النوم العميق.
وفي الصباح، كان كل شيء قد نسي. حتى معلمي نسبت جوعها..

وابقظتني أمي بلطف شديد وصبت الماء البارد من الابريق لأغسل وجهي
فتكمل بقظتي فأركب مع أبي إلى السوق.

لم يكن على وجه أحد منهما اعتذار كان الموضوع غير ذي بال. لكنها
قدمت لي فطوراً دسته في جيب جلبابي كان على سهيل التعويض شقة من خبز
القمح وبيضاً وورقة فيها نوايل لتفتح شهيتي.

ومشى الحمار بحمولة كل يوم ، بالحزمة الكبيرة وعليها راكبان ، أنا وأبي.
وكان أبي يقرأ دعاء موزونا في صوت هامس جعلني أندمج فيه بعد قليل كأنني
دخلت في الجنة فأسندت جبتي إلى ظهر أبي واحتضنته بذراعي ورحت في شبه
نوم..

كنت أحلم بحيوات البارحة. بمببتي بلا عشاء. وبالخيرات التي كنت سبباً
في عودتنا بها آخر اليوم. لقد باع أمس نحواً من عشرين جلباباً وأقمشة للتجديد
وغير ذلك حملها أهل العروس في صرة كبيرة. وكان يومه رائعاً لكن ليأتي أنا
كانت على العكس..

ولبقت من احلامي فالظيت ابي لا يزال يهمس بدعائه. وكانت الحقول على
الجانبين خالية من الزرع، ليس فيها إلا السماد. والشمس لم تخط بعد خطواتها الاولى.
والندى يسقط من أغصان الشجر على رأسنا من حين الى حين. وقطع ابي دعاءه
وسألني :

- هل نمت ؟

- لا . لم أنم يا ابي.

وعاد كل منا إلى ما فيه من قبل. كان ابي يسأل الله أن يوسع له في رزقه
وكنت أنا مشغولاً بما ستحملة من السوق آخر اليوم أن استجاب الله دعاءه.. حتى
انتهى الطريق.

ودخلنا إلى الساحة الكبيرة حيث سوق القرية، ورتب ابي بضاعته - وأنا في
مساعدته - وعلق المناديل الحريرية الزاهية اللون على واجهة المظلة التي تقبنا من
الشمس. وما ارتفع النهار أو كاد حتى أصبح المكان شبه خلية، تفوح من أطرافه
روائح الزيت المقدوح مختلطة برائحة التراب...

وشغلني النجاح الذي لقيه ابي في هذا اليوم أيضاً عن أن أتناول فطوري الذي
حملته معي. كنت حريصاً على أن أراقب البضاعة المنثورة حولنا حتى لا يسرق منها
شيء. وأعد وراءه الأمتار التي يقبها حتى لا يخطيء. وأعيد شيئاً إلى مكانه أو
أناوله شيئاً يطلبه. وبين هذا وذاك - في سرحة صغيرة من سرحات الذهن - أتصور
سعادة أمي في المساء بعد يومنا الرابع وخيرنا الكثير وابتسامه السخريّة القوية التي
سأسندها إلى وجوه من سخروا مني ليلة البارحة.. لأنني غضبت على العشاء..

ولم نستطع أن نتفدى ظهراً لأن حركة السوق لم تغتر.

وقال ابي لامرأة عجوز كانت تشتري جهازاً لبتها :

- يخيّل لي أن فتيات هذه القرية سيتزوجن جميعاً خلال أسبوع.

فضحكت العجوز وقالت وهي تسند اليه نظرة لثيمة :

- إن تجار الحناء يسرهم أن تكثر الأعراس.

وكان على وجه ابي ابتسامة مجهدة لكنها سعيدة. ولما مالت الشمس خفت
الحركة فتناولنا غداءنا، وأرسلني ابي فاشترت أشياء لنعود بها إلى النار.

★ ★ ★

لكن ليلتنا لم تكن سعيدة كما قد يظن البعض...

كانت عودتنا متأخرة أكثر من العادة وكان الأطفال ينتظرون بوجوه أثقلها الملل وعيون أثقلها النوم. ولما رأوا في وجوهنا ما يسوء، ودقت أمي صدرها عند سماع الخبر، انزروا في ركن بنصتون..

ولم يقدر للحم أن ينضج ولا للنار أن توفد في هذا المساء. فإوى أكثر الأطفال إلى مضاجعهم في صمت.

أما أنا فإني لم أكن غاضباً ولكنني كنت ممثلاً ووجهي إلى الحائط أنظر إلى ظله وأستعيد حوادث النهار وأنصت إلى الحديث الفاتر الذي يتسقطه والذي وإلى أنفاس النائمين الذين سهروا ليلة البارحة بضحكهم مني في شماتة. وقلت في نفسي :

- ها نحن أولاء جميعاً نقضي أمسية غير سعيدة.. من كان يظن أن أمور هذا اليوم الرابع تنتهي هذه النهاية .. وجاعني صوت أبي وهو يقول لأمي :

- نستطيع أن نفرض أي فرض نريده.. إن الحاج عبد الرحيم نشلت كل نقوده وهو ناهب إلى الاسكندرية لبشترى بضاعة.. ولم يمت ولم يجع أبناؤه.. رزقه الله.. ومسألنا إذا قيست بهذه مسألة سهلة.
فقالت أمي :

- صحيح صحيح.. لكن ماذا كان يعمل طويل اللسان هذا معك طول اليوم ؟ قلت في نفسي : إن الريح ستهب في اتجاهي. سيقع الذنب عليّ. وخفق قلبي. وعادت أمي تقول لكن بحنان شديد :

- لا تنس أنك كنت تشتغل طول النهار فلا بد أن تتعشى.

وتنهّد أبي. وساد الصمت لأن أمي قامت تجهز له عشاء. وشممت رائحة بيض مقلي وتوابل ونعناع. وقطنت أمي إلى أنني لم أكل فنادتني.. فلم أرد.

وعادت ذكريات ليلة البارحة لكن.. كان هناك أطفال غيري بنامون محزونين. وأعادت أمي النداء وهزّنتني فتناومت، فانصرفت إلى أبي الذي طلب منها أن تناوله القلة.

وأخذ النوم يداعب أحفاني وأنا أستمع إلى صوت الضعف، وأستعيد حوادث النصف الثاني من اليوم الرابع.

عودتي مع التجار من السوق آخر النهار وتركني أبي وحده، ثم رجوعي إلى أبي مرة ثانية، ثم عودتنا معاً. ثم منظر أمي وهي واقفة في فتحة الباب متلهفة على معرفة الخبر. فلما رأت الحمار يخطو داخلاً العتبة عرفت كل شيء فندقت صدرها..

كان الحمار أسود كأنه قطعة من الليل، وجاء صوتها :

- إن حمارنا أبيض.. ماذا جرى ؟..

وأجابها صوت غليظ :

- سرق في السوق.. و ..

وأخذ النوم يثقل عليّ، وتصورت مخاوفي وأنا عائد وحيداً إلى أبي بحمار عم عثمان لكي نحمل عليه البضاعة التي فقدنا عائلها، ثم أخذت أحس مكانني أعد الأمتار وأبي يقيس، وأبي يحسب النقود... ووجدت الحياة ربحاً غير خالص أو خسارة على طول الخط.

وكانني علت من جديد أعد مع أبي الأمتار التي يقيسها.. واحد، اثنين.. ثلاثة...

ولم أستغف إلا صباحاً، وكان أبي قد رحل ليشتري دابة جديدة...

المراجع والمصادر

- ١- الأدب العربي الحديث - د. سالم الحمداني و د. فائق مصطفى - جامعة الموصل ١٩٨٧م
- ٢- الأدب وفنونه - د. محمد عناني - الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩١.
- ٣- الرواية في الأردن في ربع قرن ١٩٦٨ - ١٩٩٣ - د. إبراهيم خليل - عمان ١٩٩٤م.
- ٤- فن القصة - أحمد أبو سعد - منشورات دار الشرق الجديد - بيروت ١٩٥٩م.
- ٥- فن القصة - د. محمد يوسف نجم - دار الثقافة - بيروت - لبنان - ١٩٩٥م.
- ٦- فن القصة القصيرة - د. رشاد رشدي - بيروت.
- ٧- فن كتابة القصة - حسين القباني - مكتبة المحتسب - عمان - ١٩٧٤م.
- ٨- في النقد الأدبي الحديث - منطلقات وتطبيقات - د. فائق مصطفى و د. عبد الرضا علي - جامعة الموصل - ١٩٨٩م.
- ٩- القصة في الأدب العربي وبحوث أخرى - محمد تيمور - منشورات المكتبة العصرية - بيروت.
- ١٠- القصة من خلال تجاربي الذاتية - عبد الحميد جودة السحار - القاهرة.
- ١١- مدخل إلى تحليل النص الأدبي - د. عبد القادر أبو شريفة وحسين لافي قزق - دار الفكر للنشر والتوزيع.
- ١٢- للدخل لدراسة الفنون الأدبية - قسم اللغة العربية - جامعة قطر - دار قطري ابن الفجاءة - ١٩٨٣م.
- ١٣- النصوص الأدبية - دراسة وتحليل - صادر عن قسم اللغة العربية - كلية الانسانيات - جامعة قطر - دار قطري ابن الفجاءة - ١٩٨٧م.
- ١٤- النقد الأدبي الحديث - د. محمد غنيمي هلال - دار نهضة مصر للطبع والنشر - القاهرة.
- ١٥- النقد التطبيقي التحليلي - عدنان خالد.

الفصل الرابع

المسرحية - د. سعود عبد الجابر

المسرحية

ظهرت المسرحية في صورة متطورة في بلاد اليونان منذ القرن الخامس قبل الميلاد. ووضع اليونان القدماء أسسها وقواعدها. وأرساها إيسخيلوس، وسوفوكليس، ويوربندوس. ودرسها الفيلسوف أرسطو طاليس دراسة مستفيضة في كتابه «فن الشعر».

والمسرحية عندهم تنقسم إلى تراجيديا أي مأساة حزينة وكوميديا أي مهزلة مضحكة. والتراجيديا هي محاكاة فعل جليل كامل له عظم ما، في كلام ممتنع تتوزع أجزاء القطعة عناصر التحسين فيه، محاكاة تمثل القاعلين ولا تعتمد على القصص، وتتضمن الرحمة والخوف لتحث تطهيراً لمثل هذه الانفعالات^(١).

وتمتاز التراجيديا بنبلها، نبلاً في الأسلوب الشعري، ونبلاً في الشخصيات التي يصورها الشاعر، فأسلوبها لا يتنزل فيه، وهو أبعد ما يكون عن لغة الحديث الفارحة، أسلوب أدبي مصنوع مفرقة منتقاة، وتراكيبه محكمة، وصورة بعيدة النال، وشخصياته آلهة أو أمراء أو أبطال^(٢).

أما الكوميديا، فهي محاكاة الأدنياء، ولكن لا بمعنى وضاعة الخلق على الإطلاق، فإن للضحك ليس إلا قسماً من القبيح، والأمر المضحك هو منقصة ما وقبح لا ألم فيه ولا إيذاء^(٣). والكوميديا حافلة بالألفاظ الشعبية، وشخصياتها من أفراد الشعب العاديين.

وتأثر الرومان بالمسرح الأغريقي. وانتقل إليهم بموضوعاته وتقاليده الفنية. وتقليدوا بنماذج المسرحية. واتخذوا منها مثلاً أعلى، وتمسكوا بها.

وكانت مسرحياتهم تقليداً للمسرحية الإغريقية. ثم كانت العصور الوسطى، فاختفى المسرح الوثني الروماني واليوناني بتقاليده ومصطلحاته، وحل محله مسرح ديني ضعيف، مثلت عليه مسرحيات هزيلة، ليس لها صبغة أدبية حقيقية^(٤).

(١) كتاب أرسطو طاليس في الشعر، نقل أبي بشر متى بن يونس، تحقيق وترجمة د. شكري عباد، ص ٤٨.

(٢) دراسات في النقد العربي الحديث ومذاهبه، د. محمد عبد المنعم عجاجي، ص ٢١٠.

(٣) كتاب أرسطو طاليس في الشعر، ص ٤٤.

(٤) في النقد الأدبي الحديث، د. شوقي ضيف، ص ٢٣٤.

ومع بداية عصر النهضة نهضت المسرحية من جديد. وخرجت من الإطار الذي كانت فيه. وارتبطت بحركة الإحياء للتراث اليوناني والروماني. وترجمته إلى مختلف اللغات الأوروبية. فعرف الأوروبيون الأدب المسرحي القديم. واخذوا يحاكون اليونان والرومان. وألفوا مآسي وملاهي بلغاتهم الدارجة. وانتقلت المسرحية نقلة جوهرية لم يعرفها تاريخها الطويل، إذ كانت حتى أواخر القرن الثامن عشر تكتب شعراً فبدأت منذ مطلع القرن التاسع عشر تكتب نثراً. وأخذت تتضاءل المسرحيات الشعرية عدداً وشأناً^(١). وذلك نظراً لسيادة الواقعية في المسرح والاجناس الأدبية الأخرى.

وفي بداية القرن التاسع عشر برز نوع جديد من المسرحيات يسمى الميلودراما، وهي الدراما المختلطة بالغناء. وهي تعتمد على الوقائع أكثر من اعتمادها على الشخصية. وتميل لا إلى المعنى الكوميدي بل إلى العواطف الجادة.^(٢) وفيما بعد شهد المسرح تيارات واتجاهات أخرى مثل الرمزية والتعبيرية وللحمية والعبث واللامعقول.^(٣)

أما بالنسبة للحضارة العربية فيمكن القول إنها لم تعرف المسرح بالمعنى والشكل الغربي الذي عرفته الحضارة الإغريقية، ثم انتقل إلى أوروبا في عصر النهضة والعصر الحديث، ولكن من جهة أخرى عرفت ألواناً وأشكالاً مسرحية أخرى، تختلف عن الشكل المسرحي الغربي. وأهم هذه الفنون والأشكال المسرحية التي عرفتها الحضارة العربية : أعمال الوعاظ، والقصاص، وخيال الظل، والقره قوز، والمقامة، والحكواتي.^(٤)

وفي القرن التاسع عشر ظهر المسرح بالمفهوم الغربي في الوطن العربي. وكان ذلك محصلة لعاملين. الأول وجود التراث التمثيلي، والثاني احتكاك الحضارة العربية بالحضارة الأوروبية الوافدة، وإذا كان هذا المسرح شكلاً فنياً استعير من الغرب، فإن هذا الشكل قد طعم بالوان محلية كثيرة أخذت قسماته الأصلية خشية أن يصدم جمهور النظارة. وخشية أن يبدو ناقراً عن فنونهم التمثيلية المتوارثة. وقد شملت

(١) مقدمة في النقد الأدبي، د. علي جواد الطاهر، ص ٢٠٧.

(٢) الأدب وفنونه، د. عز الدين اسماعيل، ص ١٨٧.

(٣) الأدب العربي الحديث، د. سالم أحمد الحمداني، و د. فائق مصطفى أحمد، ص ٣٨١.

(٤) في ذاكرة المسرح العربي، د. فائق مصطفى، ١٠٤، وانظر المسرح في الوطن العربي، د. علي الراعي، ص ١١.

هذه التأثيرات المحلية اختيار موضوعات المسرحية، وبناء الحبكة، ورسم الشخصية وإدارة الحوار^(١).

ولقد ظهرت المسرحية في الأدب العربي الحديث في عام ١٨٤٨م على يد مارون النقاش في لبنان، إذ كتب ومثل في هذا العام أول مسرحية في الأدب العربي الحديث، وهي مسرحية البخيل. وبعد مارون النقاش جاء أبو خليل القباني رائد المسرح في سوريا، الذي قدم مسرحيات مترجمة ومسرحيات من تأليفه منذ حوالي عام ١٨٦٥م في دمشق، ثم يعقوب صنوع في مصر الذي ألف فرقة مسرحية في عام ١٨٧٠م قامت بتمثيل عدد من المسرحيات التي ترجمها أو ألفها. وظهر بعد ذلك عند كبر من رواد الأدب المسرحي، مثل شوقي في مسرحياته الشعرية، إذ في عام ١٩٢٧م صدرت أول مسرحية له، وهي مصرع كليوباترة، وتبعه عزيز اباطة، وعلي أحمد باكثير. ومن أشهر رواد المسرح النثري في العصر الحديث توفيق الحكيم.

عناصر المسرحية

المسرحية قصة حوارية، تكتب لا لتقرأ، وإنما لتمثل على خشبة المسرح، وتعتمد على الحركة والصراع. وتتجسد من خلال التمثيل. ونرى أن نقف عند أهم عناصرها وهي: البناء المسرحي والحل والشخصيات والحوار والصراع والهدف.

١- البناء المسرحي: المقصود بالبناء المسرحي جميع الأجزاء التي يتكون منها العمل المسرحي. وقد تختلف مذاهب الكتاب في نظرهم إلى البناء المسرحي تبعاً لاختلاف مذاهبهم الأدبية. ولكن بصورة عامة ظل يتكون من عدة فصول تتراوح بين ثلاثة إلى خمسة فصول. وفي الفصل الأول يحرص الكاتب المسرحي أن يقدم شخصياته، وأن يعرف بمسرح الأحداث التي تتطور إلى أزمة، وبهذا يمهّد للصراع الذي يصل الذروة في الفصل الثاني إذا كانت المسرحية تتكون من ثلاثة فصول. فيه تتطور الأحداث، ويصل الموضوع إلى الذروة. وتتضح المعالم الأساسية للمسرحية ثم يكون الحل المناسب في الفصل الثالث. أما إذا كانت المسرحية من خمسة فصول فإن ذروة الصراع تتكون في الفصل الثالث ثم ينحدر الصراع تدريجياً حتى يصل إلى الحل في الفصل الأخير.

ولذلك فإن لكل فصل يشير إلى بدء وانتهاء مرحلة محددة في القصة العامة

(١) المصدر نفسه، ص ١١٢.

التي تقوم عليها المسرحية^(١).

ولقد رأى بعض النقاد أن يقوم البناء السرحي على وحدات ثلاث وهي : الزمان والمكان والحدث. وسبق للفيلسوف اليوناني أرسطو أن أشار إلى وحدتي الزمان والمكان، ولكن كثيراً من الاتجاهات الأدبية الحديثة خرجت على هذه الوحدات. ولم تشترط التقيد بها بالمسرحية. وتركت الحرية للكاتب لتبني مسرحيته دون قيود تقيد من حيث الزمان والمكان والحدث.

٢- الحدث : هو الواقعة أو الحكاية أو الأسطورة التي يتركز عليها البناء السرحي. ويجب أن يكون الحدث متصل الأجزاء متماسكاً ومتطوراً نامياً. وأن يكون له بداية ووسط ونهاية.

والمسرحية تحتوي عادة على حدث رئيسي تتفرع منه أحداث فرعية ترفده. وتكون بالتالي وحدة عضوية واحدة مترابطة. كما أن الحدث يرتبط بالعناصر الأخرى للمسرحية ويتكامل معها.

والحدث في المسرحية الحديثة يدور حول المشكلات النفسية والاجتماعية والاقتصادية التي تواجه الإنسان في هذا العصر، والتي تسبب له الإحباط والقلق والصراع.

٣- الشخصيات : في كل مسرحية شخصيات تدور حولها أحداث المسرحية وبعض هذه الشخصيات توصف بأنها شخصيات إيجابية، والأخرى سلبية. وبعضها شخصيات رئيسية تقوم بالأدوار الأساسية وبعضها ثانوية تقوم بدور هامشي. كما أن بعض هذه الشخصيات شخصيات نامية متطورة والأخرى ساكنة ثابتة.

والمسرحية الجيدة الشخصيات بها واضحة حية ناطقة وتمثل الشخصيات الحقيقية تمثيلاً صادقاً. وتشارك مشاركة إيجابية في الصراع الذي تقوم عليه المسرحية. ولذا فلا بد للكاتب من رسم الشخصية عبر علاقاتها بالآخرين. وليس عبر علاقاتها بالواقع فقط. وينبغي أن يكون أساس هذه العلاقات درامياً يقوم على التقابل والتماثل ولظارقة أي التضاد والتشابه والتمايز^(٢).

والمسرحية الجيدة تبرز دوافع الشخصيات وعواملها النفسية بالإضافة إلى بعدها الاجتماعي والجسمي. وتحدد هذه الأبعاد تحليلاً واضحاً، حتى تكتمل صورة

(١) الأدب وفنونه، د. محمد مندور، ص ١١٣.

(٢) فن التحرير العربي، د. محمد صالح الشنطي، ص ٢٠٩.

كل شخصية وتحدد قسماتها العامة على نحو ينجح في الإيهام بأنها شخصيات حية بفضل مشاكلها لواقع الحياة، فتصبح شخصيات مقنعة^(١).

٤- الحوار : تعتمد المسرحية على الحوار اعتماداً أساسياً إذ أنها في الأصل فن حوارى فلذا لا بد لكاتب المسرحية أن يهتم بالحوار وأن يعتني به فإن المسرحية لا يتمكنون نسجها إلا من الحوار. فإذا كانت القصة تستخدم بالإضافة إلى الحوار السرد والوصف والتحليل وغيرها، فإن المسرحية لا تستخدم إلا الحوار وحده لتقدم من خلاله الشخصيات والحلث والزمان والمكان. فالحوار تنسج من خلاله جميع ملامح البناء المسرحي من حلث وشخصيات وأفكار.

وللحوار جملة من الوظائف فهو يكشف عن طبيعة الشخصية التي تنطلق به، كما أنه يكشف أيضاً عن رؤيتها ووجهة نظرها في الحلث والشخصيات الأخرى، كما أنه يكشف عن الفكرة الأساسية للمسرحية. هذا بالإضافة إلى أنه يسير بحبكة المسرحية إلى الأمام ويطورها وينمي أحداثها.

والحوار الجيد في البناء المسرحي، هو الذي يخلو من التعكف والافتعال ويأتي ملائماً للشخصيات والأحداث. وينطلق من الواقع ويصوره تصويراً صادقاً. ويشتمل على عنصري الحيوية والمتعة. وتكون له القدرة على تطوير الأحداث والمكشوف عن الشخصيات.

والقضية الجديرة بالبحث ونحن في سياق الحديث عن الحوار المسرحي هي قضية لغة الحوار. فهل يكون الحوار بالعامية أم باللغة الفصحى ؟ فلقد نادى بعض الكتاب بكتابة الحوار المسرحي بالعامية. واحتجوا بالواقعية وضرورة مراعاة مقتضياتها في العمل المسرحي لكي تنطق الشخصيات باللغة التي تتحاور بها في حياتها اليومية. فهي حسب رأيهم تعبر تعبيراً صادقاً عن الموقف الذي تحدث عنه. لكن المعارضين لهذا الرأي من النقاد يرون ضرورة صياغة الحوار باللغة الفصحى وذلك لأن الواقعية ليست باللغة بل في تصوير نفسيات الشخصيات تصويراً دقيقاً مطابقاً لواقع الحياة. هذا بالإضافة إلى أن اللغة الفصحى هي لغة التراث والدين والفكر. ولها عراقية وتاريخ طويل فهي أقدر على تحقيق غايات المسرح الدرامية والجمالية. وفي الوقت نفسه فهي تحقق للعمل المسرحي النوع والانتشار في جميع أجزاء الوطن العربي فهي شائعة بصورة أو أخرى في الصحافة ووسائل الإعلام المختلفة، على نقيض الكتابة بالعامية التي قد تفهم

(١) الأدب وفنونه، د. محمد مندور، ص ٩٨.

في قطر ولا تفهم في آخر. فتضييق عند ذلك السبل بالكاتب ولا يجد قارئين أو مشاهدين لسرحيته إلا في بيئة ضيقة محدودة.

٥- الصراع : الصراع عنصر أساسي في العمل المسرحي. والمسرحية التي تخلو منه تعد مسرحية خالية من الحياة والحركة والتشويق. فهو الذي يبعث في المسرحية الحياة والحركة. ويعني الصراع الصدام بين شخصيتين أو فكرتين أو قوتين أو أكثر من القوى التي يحتويها الموقف المسرحي.

والصراع نوعان : الصراع الخارجي والصراع الداخلي. والصراع الخارجي هو الصراع الذي يكون خارج النفس الإنسانية، كأن يكون بين قوتين ظاهرتين، أو بين قوتين أحدهما ظاهرة والأخرى خفية، لكنها ظاهرة الأثر. وأما الصراع الثاني، فهو الصراع الداخلي الذي يدور داخل النفس الإنسانية. أي بين الإنسان ونفسه، كأن يكون بين عقله وعاطفته أو بين عاطفتين متناقضتين، أو بين المعاني المطلقة والأفكار التجريبية. ويركز الكاتب المسرحي في هذا اللون من الصراع على تصوير خلجات النفس وانفعالاتها المختلفة في مواجهة المواقف التي تواجهها، والأحداث التي تمر بها. والصراع هو أحد العناصر الأساسية التي تميز المسرحية عن غيرها من الفنون الأدبية.

٦- الهدف : تهدف المسرحية بصورة عامة إلى تأكيد فكرة أو معنى معين في نفس المتلقي أو نفي الفكرة أو المعنى من نفسه وكان يرى أرسطو أن المسرحية اليونانية تهدف إلى إثارة عاطفتي الشفقة والخوف في نفوس المشاهدين لا لتثبيتهما في النفوس بل لتطهير النفوس منهما.

ومع التقدم المعرفي والفكري الذي شهدته أوروبا في القرن الثامن عشر أخذ مفهوم المسرح في التغير. وتغير تبعاً لذلك الهدف الذي يسعى لتحقيقه. وبدأت المسرحية تتجه إلى تصوير الواقع الاجتماعي بخيره وشره. وتصوير نوازع النفس الإنسانية ودوافعها.

ولقد اختلفت الأهداف في المسرحية الحديثة، وتنوعت تنوعاً واسعاً. واختلفت المسرحية تنطلق من الواقع الاجتماعي والإنساني. وتصور ما يشود المجتمع من مشكلات وهموم. وما يجيش في النفس الإنسانية من صراع وشجون. وليس معنى ذلك أن المسرحية قد غلقت أناة للوعظ والإرشاد. فالمسرحية الجيدة من أهم خصائصها الابتعاد عن ذلك. فهي ترسم الأفكار وتحقق الأهداف في أسلوب غير مباشر من خلال القصص والأحداث المشوقة والشخصيات المختلفة.

المراجع

- ١- الأدب العربي الحديث، د. سالم أحمد الحمداني و د. فائق مصطفى أحمد، جامعة الموصل، ١٩٨٧م.
- ٢- الأدب وفنونه، د. محمد مندور، دار نهضة مصر للطبع والنشر، القاهرة، ١٩٨٠م.
- ٣- دراسات في النقد العربي الحديث ومذاهبه، د. محمد عبد النعم خفاجي، دار الطباعة المحمدية، القاهرة.
- ٤- فن التحرير العربي، د. محمد صالح الشنطي، الطبعة الثالثة، دار الاندلس للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، ١٩٩٦.
- ٥- في ذاكرة المسرح العربي، د. فائق مصطفى، وزارة الثقافة، بغداد، ١٩٩٠م.
- ٦- في النقد الأدبي الحديث، د. شوقي ضيف، الطبعة الخامسة، دار المعارف، القاهرة.
- ٧- كتاب أرسطو طاليس في الشعر، نقل أبي بشر متى بن يونس، تحقيق وترجمة د. شكري عباد، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٩٧م.
- ٨- المسرح في الوطن العربي، د. علي الراعي، عالم المعرفة، الكويت، ١٩٨٠م.
- ٩- مقدمة في النقد الأدبي، د. علي جواد الطاهر، المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت ١٩٧٩م.

المراجع
١/ الأديب
٢/ ترجمت
٣/ كوميديا
٤/ اعتنا مرصا
٥/ البناء المسرحي
٦/ المحدث
٧/ الشعيات
٨/ المسرح
٩/ الحوار
١٠/ الهدف

الفصل الخامس

فن المقالة - د. أحمد حماد

المقالة

تعد المقالة من الفنون المنتشرة انتشاراً واسعاً في هذه الأيام لارتباطها بالصحف والمجلات وكثرة أعداد هذه الصحف والمجلات وتنوع أغراضها وتعدد أهدافها. وقد حاول بعض الدارسين تقديم تعريف للمقالة يجمع أطرافها ويشير إلى أهم خصائصها.

ومن هذه التعريفات أنها «قطعة إنشائية نثرية ذات طول معتدل تكتب نثراً وتلقى بالظاهر الخارجية للموضوع بطريقة سهلة سريعة». ولا تُعنى إلا بالناحية التي تمس الكاتب عن قرب^(١)، أو هي «التعبير عن حالة واحدة من حالات مشاعر الأديب أو عن طور من أطوار حالة واحدة في صفحات قليلة محددة لتلقي كلماتها وفقراتها عند النافع المباشر أو ما يشبهه هذا النافع في نفس صاحبه لتنتقل إلى القاريء تأثره وما يصحبه من أفكار وتأثيرات وخطرات...»^(٢).

فالمقالة وفق هذين التعريفين قطعة إنشائية تكتب نثراً لتعالج موضوعاً عاماً أو جزءاً من ظاهرة يكون الكاتب فيها ظاهراً الشخصية كأنه يعبر عن نفسه بطريقة مباشرة ويولي لفته اهتماماً متميزاً لتدل على ما يريد قوله من أفكار في صفحات محدودة.

ولعل ما تقدم من تحديد لمصطلح المقالة إنما ينطبق على المقالة بمفهومها الحديث بعد أن استقرت وأصبحت فناً أدبياً متميزاً، ولكن المتنبع لتاريخ المقالة يجد أنها في بداياتها الأولى كانت تبتعد عن هذا التحديد كما أنها لم تكن مرتبطة بالصحافة كما هي عليه اليوم، وتاريخ المقالة القديم يشهد على ما تقدم إذ أن بدايات المقالة يرتبط باسم الأديب ومفكر فرنسي معروف هو ميشيل دي مونتيني (١٤٣٢ - ١٥٩٢) الذي ترك كتاباً كبيراً يحوي آراءه في الحياة والأخلاق ويقتبس كثيراً مما يقرأ في التراثين اليوناني واللاتيني. وقد صبت هذه الآراء في قطع إنشائية تضم كل قطعة رأياً معيناً أو كلمة يعلق عليها، ثم توسع بعد هذا فاصبحت شخصية طاغية على ما يكتب وترك الاقتباس من الكتب القديمة إلا ما يأتي في سياق الكلام غير المقصود لذاته، وقد سمي مونتيني هذا الكتاب بتجارب مونتيني وكأنه يدخل عالماً لم يدخله أحد قبله، ولذلك اكتفى بكلمة تجربة لما كتب. أو أن هذه القطع المجموعة هي مجموعة تجارب في الحياة وخلاصة قراءته وآرائه. وانتشر هذا الكتاب

(١) فن المقالة . د. محمد نجم ص ٩٤ .

(٢) مقدمة في النقد الأدبي . د. علي جواد الطاهر ص ٢٦٢ .

انتشاراً واسعاً وترجم إلى الانكليزية والاطالية وقرأه فيلسوف انكليزي معروف هو فرانسيس بيكون (١٥٦١ - ١٦٢٦) وتأثر به تأثراً ملحوظاً وكتب بعد هذا كتاباً أسماه (مقالات) يحتوي على عشر منها هي نصائح سياسة وأخلاقية تنفع من يريد أن يتقدم في منارج الحياة^(١) ، وقد كتب بيكون مقالاته بأسلوب جاف بعيد عن الطراوة ولكن تقسيمه السابق وإدراكه لعمله الجديد جعل الفضل له في ادخال المقالة الى الأدب الانكليزي. وتستمر المحاولات في كتابة المقالة وتطالعنا أسماء مثل وليم كورنواليس ودرايدن الذين أثروا الأدب الانكليزي بمقالاتهم التي ظهرت على هيئة كتب ولم تتصل حتى وقتهم بالصحافة. ويعتبر القرن الثامن عشر تحولاً جديداً في المقالة لسببين أولهما ، ظهور كتاب كبار تفرغوا للمقالة واعتبروها فناً قائماً بذاته وكانت النتيجة تنوع الموضوعات التي طرقتها فلم تعد قاصرة على التأمل الشخصي والاقتباس من الكتب بل رنت ببصرها نحو المجتمع تحاول علاج امراضه بعد تشخيصها والتنبيه اليها. وثاني هذه الاسباب ظهور المجلات الأدبية المتخصصة وفسحها المجال لهؤلاء الكتاب الكبار ومقالاتهم للظهور والحديث ، واعتبار المقالة شكلاً أدبياً متميزاً، ويظهر اسم كاتبين كبيرين هما ريتشارد ستيل وجوزيف اديسون إذ أنشا الأول مجلة (الثرثار) وعاونه الثاني على اصنارها، واصدرا بعد ذلك مجلة مشتركة اسمها (المراقب). وقد ساعدت هاتان المجلتان على نضج المقالة الحديثة واتخاذها اسلوباً خاصاً في الكتابة يكون قريباً من القراء. وتنمو للمقالة وتستوي على ساقها في القرن التاسع عشر ويدخل ميدانها أمثال (شارلس لام)، و (لي هنت) ، و (هزلت) ويحاولون الخروج على قواعد القرن الماضي باتساع نطاق موضوعاتهم وظهور شخصياتهم واضحة فيما يكتبون. وتخرج المقالة عن دائرة الادبين الانكليزي والفرنسي إلى بقية اقطار القارة الأوروبية ، وتجد صدًى واسعاً في المجلات والصحف يساعد على انتشارها سرعة الحياة واحتياج الصحف والمجلات الى مواد تملأ بها صفحاتها وتستحدث أنواع من المقالات فهناك السياسية والاجتماعية والعلمية والنقدية مما جعل المقالة من الفنون الأدبية القروءة والمطلوبة للفائدة التي تقدمها والمتعة التي تحتويها.

ويحاول بعض الدارسين إرجاع المقالة إلى أقدم من مونتيني السالف الذكر، إذ يرجعونها إلى بعض أسفار العهد القديم أو بعض الأقوال الماثورة التي تنسب إلى الفيلسوف الصيني كونفوشيوس أو إلى بعض فلاسفة اليونان مثل فيثاغورس

(١) مقدمة في النقد الأدبي د. علي الظاهر ص ٢٨١ .

وسقراط وأفلاطون وأرسطو أو إلى بعض ما كتبه الأدباء اللاتين مثل كاتو الأكبر وديو جينس وكلوديان الشاعر، ولعل وجود بعض التشابه بين ما خلفه هؤلاء وما كتبه مونتيني هو الذي دعا إلى هذه المقولة مثل الحديث عن النفس أو نقل التجارب الشخصية والاقتصار على موضوع واحد في قطعة مفردة، كل هذا دعا إلى القول بهذه البذور للمقالة الحديثة عند المتقدمين، وعلى هذا نستطيع أن نكتشف في تراثنا العربي نماذج من هذه البذور الأولى للمقالة، ولعل أقرب لون من الكتابة إلى المقالة هو الرسائل، ونحن نعلم أن الرسائل قد احتلت جانباً كبيراً في التراث العربي وكان لها أنواع متعددة منها النبوتية والأخوانية والعلمية والحربية والدينية، ويبدو أن أقرب هذه الأنواع إلى المقالة هي الرسائل الأخوانية وذلك لظهور الطابع الشخصي فيها وتحيز موضوعاتها ولا يعني هذا أن هذه الرسائل تقتصر على من يرسلها إليهم أصحابها بل من الممكن أن تكون عامة تنفع جمهوراً معيناً من الناس، مثال ذلك رسالة الحسن البصري في صفة الإمام العادل ورسالة عبد الحميد الكاتب إلى الكتاب سهيل بن هارون في مدح البخل ورسالة عبد الله بن المقفع وغيرها^(١).

والظاهر أن الاهتمام بالشعر وغلبة الحسنات الطبيعية على الأدب عامة لم يسمح بتطور الرسائل مثلما كان مأمولاً لتصبح فناً مستقلاً فيتحول إلى مقالة مثلاً، ولكن العصر الحديث يشهد تطوراً مهماً للمقالة العربية حيث تتسع آفاقها وتتكون موضوعاتها. ونذكر في البداية أن المقالة العربية الحديثة نشأت في أحضان الصحافة سواء أكانت جرائد أم مجلات، فهي التي فسحت الطريق أمامها ونوعت من موضوعاتها، ولذلك يرتبط تاريخ المقالة بتاريخ الصحافة وهناك من يقسم تطور المقالة إلى أربعة أطوار مرتبطة بظهور صحف ومجلات ونوعية المقالات التي كتبت فيها. ونلاحظ في هذه الأطوار انتقال المقالة في طورها الأول من الأسلوب القديم المليء بالحسنات والزخارف إلى أسلوب سليم واضح يقوم على الفهم ونقل الأفكار بصورة لا لبس فيها، كما نلاحظ تغير الموضوعات التي تهتم بها المقالة ابتداءً من الشؤون السياسية المباشرة إلى حركات الإصلاح التي تبنتها بعض الأحزاب والمؤسسات إلى الموضوعات العامة المتعددة مثل الأدب والاجتماع والعلم^(٢).

والمقالة في كل هذه الأطوار تأخذ شكلاً أدبياً متميزاً وتصبح جزءاً مهماً في

(١) لن المقالة د. محمد نجم ص ٩ وما بعدها.

(٢) انظر بالتفصيل لن المقالة د. محمد يوسف نجم ص ٦٥ وما بعدها.

الصحف والمجلات لا تستغنى عنه مطلقاً ويتصدى لكتابتها اعلام بارزون مثل رفاعة الطهطاوي وأديب اسحق وعبد الله الكريم وعبد الرحمن الكواكبي ومصطفى كامل ولطفي السيد وعبد الرحمن شكري ومحمد حسين هيكل والمازني والعقاد وطه حسين والزيات وغيرهم كثير، ومن المؤكد أن مصر ولبنان قد لعبتا دور الريادة في إنتاج فن المقالة بأنواعه وتطوره بعد ذلك، وكان لانتشار الجرائد والمجلات فيهما السبب الرئيسي لهذا، وقد انتشر هذا الفن في البلاد العربية بعد ذلك وأصبح لكل قطر كتابه المتميزون يغنون فن المقالة ويعملون على ارساء نوعها وتثبيت لونها.

أنواع المقالات

لقد لاحظنا فيما تقدم أن المقالة قد تشعبت موضوعاتها وأصبحت تطرق قضايا متعددة ولذلك ذهب بعض النارسين يستقري أنواعاً مختلفة من المقالات بالاسناد إلى موضوعاتها وقسموا المقالة إلى نوعين كبيرين هما : المقالة الذاتية والمقالة الموضوعية وينضوي تحت هذين النوعين ألوان متعددة من المقالات، ويبدو أن الفرق الجوهرى بين هذين النوعين الكبيرين هو شخصية الكاتب ومدى ظهورها في مقالة إذ تظهر هذه الشخصية واضحة في المقالة الذاتية بينما يكون الموضوع هو البارز والسيطر في المقالة الموضوعية، يضاف الى ذلك تلك الحرية في الأسلوب وطريقة العرض التي تتميز بها المقالة الذاتية بينما تحرص المقالة الموضوعية على التقيد بما يتطلبه الموضوع من منطق في العرض والجدل وتقديم المقدمات واستخراج النتائج^(١).

ولعل المقالة الذاتية هي الأساس الذي تفرعت منه بقية الأنواع إذ نجد جذورها واضحة قوية منذ مونتيني وحتى العصر الحاضر.

ويمكن تقسيم المقالة الذاتية إلى ما يلي^(٢) :

١- الصور الشخصية :

وهي أفضل ما يمثل المقالة الذاتية إذ يعبر فيها الكاتب تعبيراً واضحاً عن نفسه ويعالج قضية ما من خلال هذه النفس ويعكس تجاربه وآراءه من خلالها، فكان الكاتب هنا صديق يتحدث عن نفسه بأسلوب أليف ويحاول منذ الجسور بينه وبين القارئ.

(١) فن المقالة ، د. محمد يوسف نجم ص ٩٧ .

(٢) انظر فن المقالة ص ١٠٢ وما بعدها .

٢- مقالة النقد الاجتماعي :

تهتم هذه المقالة بالحديث عن العادات الاجتماعية وتباين رأي الكاتب فيها محاولاً الوصول إلى أسباب العلل الاجتماعية ووضع الحلول لها، وهذا كله بأسلوب شخصي يبتعد عن الوعظة ويقترب كثيراً من التفاعل مع هذه العادات وإظهار عيوبها أو محاسنها.

٣- المقالة الوصفية :

وهي الرؤيا الشخصية للكاتب عن بيئة التي يعيش فيها أو بيئات أخرى كان قد ذهب إليها. وتعتمد هذه المقالة على دقة الملاحظة والمهارة في رصد الظواهر والإحساس بالطبيعة.

٤- مقالة السيرة :

وهي حديث عن موقف معين أو لحظة خاصة لشخصية إنسانية يهدي الكاتب من خلالها تأثيره بهذه الشخصية وإنطباعاته عنها، وهي تختلف اختلافاً واضحاً عن كتابة السيرة إذ لا يعني الكاتب هنا كثيراً بجمع المعلومات وتنظيمها مثلما يفعل كاتب السيرة بل غاية تسليط الضوء على ذلك الموقف من الشخصية وجعلها أمامنا متحركة نابضة بالحياة.

وننتقل إلى المقالة الموضوعية فندراها تقسم إلى ما يلي :-

١- المقالة النقدية : وهي مختصة بالأدب أو الفن عموماً، وفيها يتحدث الكاتب عن قضية أدبية أو أدبية، أو يتناول اثرأ فنياً بالنقد والتحليل، وللمقالة النقدية ارتباط بالمجالات الأدبية أو الفنية فهي تساعد على معالجة مثل هذه الموضوعات ونجد هذه المقالة مكانها اللائم فيها.

٢- المقالة العلمية: ويحاول الكاتب فيها أن يعرض إحدى النظريات العلمية أو يصف واحداً من الاختراعات بأسلوب علمي موضوعي، أو يقصد الكاتب فيها تبسيط مواد العلوم لطائفة كبيرة من القراء وجعل المواد العلمية سهلة ميسرة بيد القراء.

٣- مقالة العلوم والإجتماعيات : وتعرض هذه المقالة لشؤون السياسة والاقتصاد والاجتماع وهي من المقالات الواسعة النبوع في هذه الأيام لانتشار الجرائد السياسية اليومية انتشاراً واسعاً واهتمام كثير من الناس بمسائل الاقتصاد والسياسة

وربطها بمشاكل المجتمع.

بناء المقالة :- نرى من الضروري ونحن نتحدث عن المقالة أن نقف قليلاً عند بنائها أو هيكلها العام. ونود أن نبين أن التفريق بين المقالة الذاتية والموضوعية لا يعني أن الكاتب في الأولى يطلق لقلمه العنوان ليكتب ما يشاء بل إن التنظيم والترتيب مطلوب في كلا النوعين. ويمكن القول إن المقالة تتكون من عنصرين هما الضمون وطريقة المعالجة ولا ينفصل الواحد عن الآخر أبداً ولكنه فصل شكلي فحسب بغية الدراسة.

أما الضمون فالقصد به الموضوع الذي سيعالجه الكاتب إذ يجب أن تدور المقالة على موضوع معين يكون محور الحديث فيها حتى في المقالة التأملية أو التي تتحدث عن الذات يجب أن يخصص الكاتب زاوية من زوايا الذات أو عاطفة معينة لنتحدث عنها وربما وضع بعض الكتاب عناوين لمقالاتهم فكان هذا العنوان هو رأس الخيط لذلك الضمون الذي سيجتوبه المقال.

ويأتي دور العنصر الثاني بعد أن اختار الكاتب موضوعاً معيناً، كيف يصب هذا الموضوع في مقال ؟ نحن نعلم أن مساحة المقال محدودة ولكل كلمة حسابها ويذكرنا هذا الأمر بالقصة القصيرة فعلى الكاتب هنا أيضاً أن يختار الغايه ويسلسل أفكاره بوضوح ودقة ليصل إلى غايته في نهاية تتناسب مع الحجم المخصص للمقال، ويبدأ الكاتب بأن يضع مقدمة لمقاله وتكون في الغالب سريعة وممهدة لدخوله الموضوع ثم ينصرف إلى صلب موضوعه فيغنيه بالتفاصيل والشواهد ولا نعني هنا أن تكون التفاصيل خارجة عن الموضوع بل يجب أن تكون موضحة له مبينة أفكاره العامة. وتأتي الشواهد لتدعم هذه التفاصيل ويخلص الكاتب بعد هذا إلى خاتمة معينة يراها مناسبة للموضوع العام لينتهي إلى النتيجة العامة للمقالة وما توصلت إليه. ونستطيع أن نسقي ما تقدم تخطيطاً عاماً للمقالة يصلح لجميع أنواعها ولكن هذا لا يعني في الوقت نفسه التزام الكاتب بهذا التخطيط التزاماً تاماً فكثير من الكتاب المتمرسين يبدؤون مقالاتهم بغير مقدمات أو يتركونها بغير نتائج بغية إشراك القارئ معهم في القضية المبحوثة كما أن بعض المقالات الذاتية تقتضي انسياقاً أسلوبياً وفكرياً يتأين على هذا التخطيط. ويبقى اهتمام الكاتب بموضوعه وتسلسله وحرصه على لغته في أن تكون دقيقة معبرة خير معين للكاتب كي تخرج مقالته أياً كان نوعها جيدة بعيدة عن الخلل أو التلويل.

المراجع

- ١- فن المقالة - د. محمد يوسف نجم.
- ٢- مقدمة في النقد الأدبي - د. علي جواد الطاهر.

ଅବସ୍ଥା

و طواعی

١. الصور الحقيق
٢. الحقائق الاقتصادية

٢٠٢١

١٠٢٥
٩ حلة

١٠ (المسا) (ها) ١١ (المسا) (ها)

المشورة (١٢٠٠)

(236)

بنار الماء \rightarrow { التبخير والتكثيف
حرارة عالية

68 - 69
70

الفصل السادس

البحث - د. إبراهيم صبيح

أولاً - الباحث

الباحث، هي أوجز تعريف له، هو من يفتش عن حقيقة ما، وطريق الحقيقة طويلة شاقة، لا يمكن أن يسلكها أو يصل إلى منتهائها إلا من توافرت فيه شروط نفسية وأخلاقية وعلمية ^(١) لكي يستخدمها في إنجاز بحثه الذي يجب أن يعتمد على الخصائص التالية :

- ١- الصبر والجلد والثابرة وسعة الاطلاع، لأن كل هذه العوامل هامة وضرورية عند الإقدام على إنجاز أي بحث من الأبحاث على اختلاف أنواعها.
- ٢- الرغبة في تحقيق البحث، بعيداً عن الملل والكلل، لأن الرغبة الأكيدة هي التي تدفع الباحث وتشجعه على إنجاز بحثه بكل همة ونشاط.
- ٣- لا بد للباحث من أن يوسع ميدان بحثه، بالقراءة والاستقصاء، بحيث يكون ملمّاً بكثير من التخصصات، واسع الثقافة والاطلاع، لكي يأتي بحثه شاملاً كاملاً.
- ٤- الاطلاع على آراء الغير، لما لهذه الآراء من أهمية ككبيرة في إنجاز البحث واثرائه، واعطائه قيمة علمية أكبر.
- ٥- على الباحث أن يكون دقيقاً في فهم النصوص التي يتناولها في بحثه.
- ٦- لكل كاتب رأي يبنيه، فلا بدّ من احترام آراء الآخرين والاستعانة بها يراه الباحثها قيمة علمية في بحثه.
- ٧- الثقة بالنفس، وعدم الاستهانة بالكفاءة الشخصية، والمهارة الذاتية، بعيداً عن الغرور، وهذا دليل قوي على نجاح الباحث في الوصول إلى الهدف المطلوب من خلال الثقة القوية بعيداً عن الغرور وتسفيه رأي الآخرين.
- ٨- إن الباحث الجيد، هو ذلك الباحث الذي يتسلح بعقلية منطقية منظمة، تهتم بترتيب الأفكار وتحليلها وتنظيمها وترابطها.. لأن النظام أساس الشخصية السوية، ونجاحها في الحياة العلمية.
- ٩- التحريص على النقد العلمي والشك الذي يوصل صاحبه إلى اليقين، ثم التثبت وعدم الاستسلام للبهائم والأفكار العامة، بعيداً عن التسرع في إطلاق الأحكام العامة، بغية الوصول إلى الحقيقة.
- ١٠- البعد عن التعصب الأعمى لأي عالم من العلماء، لأن هذا التعصب يؤدي بصاحبه

(١) منهجية البحث : إميل بقرب، طرابلس لبنان ١٩٨٦ : ٢٣ .

إلى اعطاء الأحكام المسبقة على الموضوع دون مراعاة الحقيقة والواقع وطبائع الأشياء.

١١- الأمانة العلمية هي النقل، والأخذ من الآخرين، ثم عرض الأفكار وعزوها إلى أصحابها، لكي يبقى البحث الذي يكتبه ذا قيمة وذا معنى.

١٢- إن الباحث الجيد، يحرص على تثبيت مراجعته العلمية والصادر التي أخذ عنها والمكتب التي استند إليها في بحثه، لكي يبال احترام الآخرين وثقتهم^(١).

ثانياً : البحث

١- تعريفه :

بمقتضى من الحقيقة

البحث : هو محاولة جادة يقوم بها الباحث لاكتشاف جزء هام من المعرفة، لإناعته بين الناس، وبالتالي الاستفادة منه، أو حينما نتناول كتاباً بالدراسة والتحليل والنقد والتعليل، نقول : إن هذا العمل هو بحث علمي جليل، أو بحث أدبي رصين.

والبحث في أبسط تعاريفه هو طلب الحقيقة، وإناعتها بين الناس، سواء اتفقت هذه الحقيقة مع مبول الباحث أم لم تتفق، ودون أن يكون له رأي سابق، قد حكم به وأفتى على أساسه.

والبحث أيضاً هو : طريق جيد للوصول إلى الحقيقة، أو ربما يكون أفضل الطرق لمعرفة الحقائق الجديدة في موضوع من الموضوعات^(٢) المتعددة سواء العلمية منها أو الأدبية أو الاجتماعية.

والهدف من البحث هو : أن يسهم الباحث ببحثه هذا بشيء جديد لم يطرق من قبل، وإن كان قد طرقت، فالهدف تبين الحقائق الجديدة التي لم يكشف عنها في الأبحاث المطروقة، بحيث يقدم خدمة هامة إلى المعرفة الإنسانية حول الموضوع الذي يختاره الباحث^(٣).

(١) انظر منهج البحث وتحقيق النصوص : يحيى الجبوري، دار الغرب الاسلامي - بيروت - لبنان

١٩٩٣ : ٢٥-٢٦ .

(٢) منهج البحث : ٢٢ .

(٣) دليل الباحث : ١٥ .

٢- ميدانه :

للبحث ميادين عدة يُحسن الخوض فيها، وهي :

أ - الميادين العلمية.

ب - الميادين الأدبية.

ج - الميادين الاجتماعية.

د - الميادين الفنية.

٣- أقسامه :

يقسم البحث إلى ثلاثة أقسام :

أ - المقالة : وهي بحث قصير، يبتعد الباحث قدر الامكان عن الإطالة والامتداد والتعمق في الموضوع المطروح بحثه، كما هو في الرسالة والأطروحة.

ب - الرسالة : بحث يقدم لنيل الشهادة الجامعية الأولى البكالوريوس، أو الشهادة الجامعية الدبلوم. وهي تعطى للطلاب بعد شهادة البكالوريوس، ثم شهادة الماجستير. وتتراوح صفحاتها بين مئة وألف وخمسمائة صفحة، وقيمتها تأتي من منهجها وأسلوبها وموضوعها.

ج - الأطروحة : بحث يقدمه الطالب لنيل شهادة الدكتوراه في اختصاص ما من الاختصاصات المختلفة، وهي أعلى درجات البحث العلمي قيمة وعلماً ومنهجاً، وتأتي أهميتها من كونها دراسة تكشف أموراً جديدة خفيت على المتقدمين من الباحثين أو التمسيت عليهم، وكذلك على ما تقدمه للعلم من مستجدات تساعد في تطوره ونمائه. ^(١) وعند صفحات الأطروحة يزيد على عند صفحات المقالة والرسالة لأنها تجلو حقائق جديدة لم تطرق، ولم تنوهر بالضرورة في الرسالة.

٤- سمات البحث الجيد : الرقة والوضوح والبناء على الأسس

للبحث سمات منهجية معروفة لدى الباحث، كذلك التي سلكها العلماء الأوائل، والباحثون القدامى في أبحاثهم وأساليب كتاباتهم المنهجية المختلفة،

(١) منهجية البحث : ٢٩ .

ومصطلحاتهم العلمية المتعددة. فالعلوم والبحث العلمي سابقة للمنهج، والمنهج يختلف بدوره عن المنهجية التي هي مجموعة معايير وتقنيات ووسائل، يجب اتباعها قبل البحث، وفي أثائه^(١) ولزيد من التوضيح نقول : إن أهم سمات البحث المنهجية كونها وصفية توضح الطريقة التي يسلكها الباحث في إخراج بحثه ضمن معايير محددة مقننة.

كذلك فإن سمات البحث تختلف من علم لآخر، فالعلم مناهجه، وللأدب مناهجه، وكذلك للغة والتاريخ ... الخ.

ومن أهم سمات البحث النقد والتقويم، الذي يفصل، ويوضح، ويصنف، ويربط ذلك بالمنطق والاستدلال والاستنتاج^(٢) وهناك من يحصر هذه السمات في ثلاث : الدقة والوضوح والثبات على الأسلوب^(٣).

٥- مراحل إجراء البحث :

١- طريقة اختيار البحث :

إن طريقة اختيار البحث مهمة، بل هي أهم عقبة تقف أمام الباحث، فإذا تجاوزها، فتحت أمامه الطريق للشروع في كتابة البحث.

وعندما نقول إن اختيار البحث مشكلة تقف أمام الباحث، فلأن الباحث لا يعرف بالدقة المطلوبة ما الأبحاث التي تناولها من سبقه، وما الاتجاهات التي يمكن أن يكتب فيها. من هنا جاءت الصعوبة في طريقة اختيار البحث الجديد.

إن اختيار موضوع البحث مهمة ليست سهلة، بل يعترضها كثير من الصاعب والاشكالات، منها ما يتعلق بالموضوع الذي يجب أن تتوافر فيه صفات : منها/الجدة، وتوافر المصادر، وأن يكون ناقعاً مجدياً^(٤).

والغرض للطالب الجاد في أبحاثه أن يلجأ إلى أساتذته ليستعين بهم في اختيار بحثه، لما لهؤلاء الأساتذة من إلمام واسع في موضوع البحث والاستقصاء والتنوين.

(١) منهجية البحث : ١٠ .

(٢) المرجع نفسه : ١١ .

(٣) دليل الباحث : ٢٩ .

(٤) المرجع السابق : ١١ .

كذلك على الطالب الذي يسعى لأن يكون بحثه ذا قيمة وفائدة، أن يعي دوره الهام في اختيار بحثه، لا سيما إذا عرف أن اختيار موضوع البحث من مسؤولية الطالب نفسه، لذا، يحسن الاستعانة ببعض الأساتذة للاستئناس برأيهم، كما ننصح بالتمهل في اختيار البحث مع الاستعانة بالقراءات الكثيرة كي تساعد الباحث على إتمام بحثه على خير وجه.

٢- المعايير التي يجب مراعاتها في اختيار البحث :

على الباحث الجاد أن يراعي عدة معايير هامة عند إجراء بحثه، كالرغبة في الكتابة، والجدة عند كتابة البحث الذي لم يسبقه أحد إليه، ثم مراعاة أهمية وجدارة هذا البحث، وكذلك أن يكون محدداً، وتكون مادته متوفرة، وقادر على الكتابة فيه، ومعالجة مختلف جوانبه.

وعلى الباحث أن يعي أن البحث العلمي ليس جمعاً للمعلومات ولا سرناً لها، كما ولا يكفي توليف الحقائق ووضعها في قالب منظم فقط، بل لا بد أن ترافقها دراسة حول الخلفية أو العوامل المؤثرة من دينية واجتماعية وثقافية، بغية الوصول إلى الحقيقة.

وهذه الصورة المثلى التي يجب مراعاتها في اختيار البحث وتقديره للقراء :

أ - الرغبة في كتابة البحث :

إذا توافرت الرغبة في عمل ما عند الباحث، جاء هذا العمل متماسكاً متكاملًا، أما إذا فرض عمل ما، أو بحث من الأبحاث على الباحث، فإن الإبداع يبقى محدوداً، لأن صاحبه يشعر بالضيق النفسي، وبالصعوبة تكبله وتحد من عطائه مهما كان نوع هذا العطاء، ويرى الدكتور إميل يعقوب، أن البحث القائم على سبب داخلي أساسه حب الحقيقة، واللذة في الاكتشاف، فيؤتي ثماراً جيدة، لذا فإن أهم شروط النجاح في أي بحث تنحصر في رغبة الباحث فيه وانسجامة معه.

ب - الجدة في طرق البحث :

كي يكون البحث ذا قيمة وذا فائدة، لا بد أن يكون جديداً غير مطروق من قبل، أو مكرر، أو كتب فيه باحث آخر.

من هنا جاءت أهمية تعاون الجامعات والمعاهد العلمية حول الأبحاث التي لديها،

أهمية جبر - عنصر - البحث - فن - شرط - من - شرط - شرط

وذلك عندما تصدر الكتب والنشرات بالابحاث المطروقة، لكي يتجنب الباحثون التكرار قدر الإمكان، وإن كان تجنب ذلك صعباً. لأن الأبحاث والرسائل العلمية كثيرة يصعب حصرها، والباحثون ودور النشر والمؤسسات العلمية أكثر.

جـ - أهمية موضوع البحث :

لا بد أن يكون الموضوع المطروح ذا أهمية خاصة، من حيث فائدته في تطوير الناحية العلمية، بحيث يعود بالنفع على المجتمع، ويقدم خدمة جليلة لدور العلم، والمؤسسات الاجتماعية ولطلبة العلم والباحثين.

د - حصر البحث وضيق ميدانه :

مكلماً انحصرت المادة العلمية، وضائق الموضوع المراد بحثه، مكلماً جاء البحث المطروح أكثر دقة، وأعم فائدة، لأن الإحاطة بالمواضيع الواسعة المتشعبة صعب، وتحتاج إلى جهد كبير قد لا يقوى عليه إلا الباحث الجاد المتميز. لذا فإن الحرص على حصر الأبحاث وضيق ميدانها، إنما هو من قبيل البعد عن المعالجة السطحية في معظم الحالات، (همن الخطأ تناول عصرين من العصور الأدبية، أو تناول سيرة شاعر من الشعراء للموقفين كالتنبي أو أبي تمام أو جرير أو شوقي أو الرصافي، أو غرض أدبي كالغزل أو المدح أو الهجاء^(١)). لأن لهذا التسطح والتشتت يقلل من صلاحية البحث وأهميته. لذا فإن أهمية البحث تأتي من القيمة العلمية المحصورة فيه، وكذلك من ضيق ميدان البحث المطروح.

هـ - وفرة المادة، ووفرة مصادر البحث ومراجعته :

إن وفرة المصادر والمراجع لأي بحث، إنما تعطيه قيمته العلمية الكبيرة، وتجعل منه مادة تستحق الاهتمام والدراسة، لأن من يحضر رسالة الماجستير أو أطروحة الدكتوراه، فهو بحاجة إلى المراجع القيمة التي تعطي بحثه قيمة علمية وأدبية عند القراء، كما أنه أي الباحث بحاجة إلى المعلومات المتوفرة في أكثر من مصدر يحتاجه الباحث في بحثه، ولا يسعفه إلا وفرة المصادر وكثرة المراجع، فليجأ إليها ليستعين بها، فتعينه.

(١) منهجية البحث : إميل بطروب : ٣٢ .

و- القدرة على معالجة البحث :

إن القدرة على معالجة أي بحث من الأبحاث تتعدد وتتغير، بحيث تشمل القدرة الثقافية والعلمية والمادية وتوفر الوقت اللازم. ومن هذه القدرات المعرفة باللغات الأجنبية التي تزود الباحث بالاطلاع على ثقافات الغير وعلومهم، هيأتي بحته رزماً متكاملاً. وإذا لم تتوفر للباحث الإلمام باللغات الأجنبية، وتعذر ذلك عليه، فلا مناص من التركيز على ترجمات هذه اللغات. كذلك يجب أن يتوفر للباحث المال ليتسنى له شراء الكتب والمراجع اللازمة لبحثه.

ومن المفيد للباحث الزيارات المتواصلة للمكتبات للاطلاع على المراجع لما لها من فائدة كبيرة في إتمام البحث، لكي يخرج جيداً.

١- مراحل الدراسة الجامعية

يمر الطالب الجامعي في ثلاث مراحل دراسية : هي :

١- مرحلة الإجازة (الليسانس أو البكالوريوس) : والإجازة هي الاسم العربي لهذا المؤهل الجامعي، ومعنى كلمة إجازة، أنها تجيز لحامل هذه الشهادة العمل في الحاماة، أو التعليم في الآداب أو العلوم أو غير ذلك. وعدد السنوات الدراسية في هذه المرحلة، تتراوح بين ثلاث سنوات في النظام الفرنسي، وأربع سنوات في النظام المتبع في الأقطار العربية^(١).

٢- مرحلة التلموز أو الماجستير : وهي مرحلة تلي مرحلة الليسانس أو البكالوريوس ومدة الدراسة في هذه المرحلة سنتان، وهناك من يشترط على الباحث قبل البدء في تحضير بحثه، سنة تحضيرية في دراسة المواد المتعلقة في مجال التخصص الدقيق، دون تحديد الحجم الذي تكتب فيه المادة.

٣- مرحلة الدكتوراه : ومدة الدراسة في هذه المرحلة العلمية الهامة، تتراوح بين سنتين وأربع سنوات، وهذه المرحلة أربعة أنواع :

أ - الدكتوراه الفخرية : وهي شهادة تعطى لبعض العلماء المميزين أو الأدباء المشهورين، أو الاعلام السياسيين، أو شعراء البارزين، وذلك استناداً إلى مكانة هؤلاء العلمية أو الأدبية أو الإجتماعية أو السياسية، دون الالتفات إلى أبحاث

(١) مير البلبيكي، المورد، ص ٥٢٩ .

يتقدمون بها للحصول على هذه الدرجة الفخرية.

ب- الدكتوراه الجامعية ، وهي شهادة تمنحها بعض الجامعات الفرنسية للطلاب الأجانب بناء على بحث يتقدمون به للحصول على هذا المؤهل العلمي، وتناقش هذا البحث لجنة مكونة من ثلاثة أعضاء.

ج- دكتوراه الحلقة الثالثة ، ولا توجد هذه الشهادة إلا في النظام الفرنسي، وحده. ومدة الدراسة فيها سنتان، وينالها الطالب بناء على بحث تناقشه لجنة مكونة من ثلاثة أعضاء.

د- دكتوراه الدولة ، ومدة الدراسة في هذه الشهادة ثلاث أو أربع سنوات، وتمنح لطلابها بناء على بحث يتقدم به، وتناقشه لجنة من أربعة أعضاء.

التسجيل في الجامعة، وتقديم مشروع البحث (الخطوة) إليها :

يقوم الطالب بعد اختيار موضوع بحثه، والاطمئنان إلى أنه موضوع جدير بالدراسة، وبعد القراءة الواسعة فيه، وفيما حوله، يرسم الطالب خطة بحثه، بحيث تكون هناك خطتان الأولى مختصرة، تكون الهيكل العام للبحث، والثانية خطة مفصلة تعتمد في البحث وتتضمن كل الجزئيات وهذه تكون دليل الباحث التي ترسم خط سيره (١).

ويستحسن في الطالب مراجعة دليل الجامعة قبل الشروع في التسجيل، لأن شروط التسجيل تختلف من جامعة لأخرى.

وعلى طالب الدراسات العليا تقديم خطة تسمى خطة البحث للكلية أو القسم المختص أو الأستاذ المشرف عليه، وبناء على هذه الخطة يقبل البحث أو يرفض، وتتضمن خطة البحث المقدمة هذه، ما يأتي :

- ١- عنوان الموضوع : ويشترط في عنوان الموضوع أن يكون واضحاً، محدداً جلياً، تابعاً من الموضوع نفسه، ودالاً عليه، بحيث تعبر الخطة عن كل أجزاء الموضوع.
- ٢- المقدمة : وترد في بداية البحث، وتبين السبب في اختيار الموضوع وأهميته ومنهجه في البحث (٢).

(٢) المرجع السابق : ٣٤ :

(١) منهج البحث وتحقيق النصوص : ٣٢ .

- ٣- تحليل أهمية الموضوع.
٤- الاستئناس بخطط الأبحاث المشابهة، ولا سيما الجيد منها. لأن الخطوات الأولى الصحيحة تؤدي إلى وضوح الهدف وسلامة الوصول^(١).

٣- المنهج في تناوله

٤- الخطوات الأولى في معالجته :

ويشمل الأقسام، والأبواب، والفصول، ويكتفي بالخطوط العريضة بعيداً عن التفاصيل التي تتناول في البحث.

٥- قائمة مبدئية بالمصادر والمراجع^(٢)

اختيار الأستاذ المشرف :

هناك من الجامعات من تعين المشرف بنفسها، وهناك من الجامعات من تسمح للطلاب باختيار الأستاذ المشرف على بحثه بنفسه. والشرط الأساسي في اختيار الأستاذ المشرف أن يكون متخصصاً في ميدان البحث.

العلاقة مع الأستاذ المشرف :

العلاقة التي تربط الأستاذ المشرف بالطالب الذي يشرف على رسالته، هي علاقة الأب بابنه. إذ يرى المشرف أن لا بد من تشجيع الطالب الباحث، والأخذ بيده نحو تحقيق هدفه العلمي، بعيداً عن فرض الآراء الشخصية مهما كانت هذه الآراء مصيبة، لأن الطالب هو المسؤول الأول عن موضوعه، وكذلك مراقبة وتوجيه الأستاذ المشرف ولرشاده لما له من أهمية كبيرة ومفيدة، لأن الأستاذ المشرف في نهاية المطاف يعتز ويفتخر بنجاح طالبه وتفوقه، ويتألم لاختفاقه^(٣).

(١) للرجع نفسه : ٣٤ - ٣٥ .

(٢) منهجية البحث : ٣٨ .

(٣) كمال اليازجي : إعداد الأطروحة الجامعية : ٢١ .

المراجع

- ١- إعداد الأطروحة الجامعية - كمال اليازجي .
- ٢- دليل الباحث - د. ظفر الإسلام خان - دار البشير - ١٩٩٦ .
- ٣- منهج البحث وتحقيق النصوص - د. يحيى الجبوري - دار الغرب الإسلامي.
- ٤- منهجية البحث - د. إميل يعقوب - طرابلس - لبنان ١٩٨٦ .
- ٥- إعداد الأطروحة الجامعية - كمال اليازجي.

الفصل السابع

الرسائل - د. إبراهيم صبيح

الرسائل

عند تناول الرسائل، لا بد من الحديث عن التعبير بأنواعه، ولا سيما التعبير الوظيفي لأنه في الأصل نوع من أنواع التعبير، يتم فيه إبراز الأفكار والمعاني التي تتضمنها الرسالة، كما أنه يخضع لقواعد معينة متفق عليها، ويحاول كاتبه أن يكون كلامه مفهوماً لأنه يستخدم كلمات محددة، وأساليب مقننة^(١).

وقد تعددت مجالات التعبير الوظيفي، فاستخدم في كتابه الرسائل الإخوانية والرسائل الديوانية، كما أصبح يستخدم في أمور حياتنا اليومية على نطاق واسع^(٢).

تعريفها :

الرسالة فن عربي قديم، ما زال له دوره وأهميته، والرسائل نوعان شخصية أو إخوانية كما كانت تسمى، أو رسمية أو ديوانية، وقد كان للرسائل الديوانية تقليدها ورسومها، وقد عبرت الرسائل الديوانية عند ظهورها عن انعطافة هامة في تاريخ النثر العربي، وأدت إلى ظهور طبقة من الكتاب نهضت بهذا الفن مثل عبد الحميد الكاتب، الذي يعد بحق صاحب نهج جديد في الكتابة النثرية العربية، إذ يقال بدأت الكتابة بخيد الحميد وانتهت بابن العميد^(٣).

ويطلق على فن الرسالة المكاتبات، وهي مخاطبة الغائب بلسان القلم، ويجب أن يراعى فيها أحوال الكاتب والمخاطب والعلاقة بينهما، وقد تنبه إلى ذلك القدماء وأوصوا به^(٤).

مقوماتها :

- ١- البساطة : التي تجعل الكلام بعيداً عن التكلف والزخرفة.
- ٢- الجلاء : ويعني خلو الكلام من الغموض والتعقيد.

(١) المصري، محمد عبد الغني والبرازي، اللغة العربية، ص ٤٢٠.
(٢) حجازي، هيثم علي، مفاهيم أساسية في اللغة والأدب، الدار الأهلية - عمان : ٢٠٩.
(٣) أحمد زكي صفوت، جمهرة رسائل العرب، مكتبة الحلبي - القاهرة: ١٩٧١.
(٤) أحمد صالح الشنطي، فن التحرير العربي، دار الأندلس - السعودية ١٩٩٤. ص ١٧٣-١٧٤.

- ١٣ - الإيجاز ، ويعني خلو الكلام من الحشو والتطويل.
 ١٤ - الملاءمة ، ويعني التناسب بين الكلام ومنزلة المرسل اليه.
 ١٥ - الطلاوة ، ويقصد بها الجودة والعذوبة وسلامة المعنى وسلاسة الحديث (١).

١- الرسائل الديوانية :

وهي الرسائل الرسمية التي تدور حول التهاني بأنواعها، والمناسبات الرسمية مكتفيلد الوظائف، والمكاتبات التي تجري بين الملوك والأمراء والحكام وأصحاب المناصب الرفيعة. ولكل رسالة من هذه الرسائل أسلوبها الخاص بها والذي يتفق ومضمونها.

وقد تميزت الرسائل الديوانية القديمة ^(١) بطولها، وبراعة الاستهلال، والإكثار من ذكر الآيات القرآنية والأحاديث النبوية والآيات الشعرية، والبيان والبيوع.

أما في العصر الحديث فقد خلت هذه الرسائل من البيوع والزينة اللفظية والآيات القرآنية، وتميزت بقصرها، والدخول إلى الموضوع مباشرة.

ولقد اختفى مصطلح الرسائل الرسمية وهي الرسائل التي تكون بين مسؤولين بصفة رسمية : ومن شخص إلى مسؤول أو العكس مثل طلب وظيفة أو طلب استفسار أو رد على استفسار أو غير ذلك.

٢- الرسائل الخاصة (الإخوانية) :

وهي التي تدور أحداثها بين الأقارب والأصدقاء. ويطلق عليها الرسائل الاهلية. وفي هذه الرسائل يعبر كاتبها عن نفسه، فيأتي كلامه بسيطاً بعيداً عن التكلف أو التعقيد.. ومن هذه الرسائل، الرسائل الإخوانية، ورسائل الشوق، والاستعطاف والعطايا والمنح.

٣- الرسائل الأدبية :

وهذا النوع من الرسائل يكون عادة متبادلاً بين الأدباء، حيث يجري فيها عرض ومناقشة القضايا الأدبية والنقدية وربما تكون هذه الرسائل مقصورة على

(١) المرجع السابق ص ١٧٤ .

تبادل الشاعر الودية بين الأدباء.

والرسالة تتكون من ثلاثة عناصر أساسية وهي المقدمة والعرض والخاتمة وتجب العناية بكل جزء من هذه الأجزاء الثلاثة فالمقدمة هي التي تنبيه إلى الموضوع وبدء اتصال ودي مع المرسل إليه. وهي قصيرة موجزة ولا تأخذ أكثر من فقرة واحدة.

أما العرض فيهدف إلى عرض موضوع الرسالة مع التفصيل والشرح والتوضيح وقد يستغرق أكثر من فقرة تتناول جميع جوانب الموضوع.

والخاتمة يفترض بها أن تكون موجزة مثل المقدمة وتهدف إلى تلخيص الموضوع وتحديد الهدف المراد من كتابة الرسالة.

١- ويجدر بمكاتب الرسالة أن يراعي الأسس التالية في رسالته.

١- أن تكون لغة الرسالة سليمة من حيث اللغة والنحو والإملاء. وأن تكون بعيدة عن التكلف والصناعة اللفظية.

٢- وضوح الأفكار. إذ يجب أن يحدد الكاتب أفكاره وأن يعرف ما يريد الكتابة فيه. وأن يعبر عن ذلك بدقة واختصار.

٣- أن يبتعد الكاتب عن التكرار، لأن ذلك يبعث على الملل وينفر قارئ الرسالة.

٤- تخير اللهجة المناسبة في كتابة الرسالة كأن تكون لهجتها ودية أو باردة، أو محافظة. وأن يتخير الكاتب اللهجة اللائمة في ضوء ما يعتقده مناسباً.

أولاً (١) نموذج من الرسائل الديوانية (الرسمية) القديمة :

كتاب معاوية إلى أهل البصرة

لما جاء معاوية كتاب عمرو، دعا عبدالله بن عامر الحضرمي، وقال له : سر على نزكة الله إلى أهل البصرة فأنزل في مضر، وأخذر ربيع، وتولد الأزد، ونفع ابن عفان، وذكرهم الوقعة التي أهلكتهم، ومن من سمع وأطاع دنيا لا تفتنى، وأثرة لا يفقدها حتى يفقدنا أو نفقده، ودفع إليه كتاباً، وأمره إذا قدم أن يقرأه على الناس.

فسار ابن الحضرمي حتى نزل البصرة في بني تميم، وسمع بقدمه أهلها، فاجتمع إليه رؤوسهم، فخطبهم بما أمره به معاوية، وقام بعضهم فسقه رأيه، وثبوت الخطب في هذا المقام، ففض ابن الحضرمي كتاب معاوية وقرأه عليهم، فإذا فيه :

«من عبد الله معاوية أمير المؤمنين، إلى من قرىء كتابي هذا عليه من المؤمنين والمسلمين من أهل البصرة :

سلام عليكم، أما بعد : فإن شئت الدماء بغير جأها، وقتل النفوس التي حرم الله قتلها، هلاك موبق^(١)، وخسران مبین، لا يقبل الله ممن سفكها صرغاً ولا غداً، وقد رأيتم رجمكم الله آثار ابن عفان، وسيرته: وخبه للعافية ومغليته، وسدّه للثغور، وإعطائه في الحقوق، وإنصافه للمظلوم، وحبه للضعيف، حتى توثب عليه المتوثبون، وتظاهر عليه^(٢) الظالمون، فقتلوه مسلماً مخرباً^(٣)، ظمان صائماً، لم يسفك فيهم دماً، ولم يقتل منهم أحداً، ولا يطلبونه بضربة سيف ولا شوط، وإنما ندعوكم أيها المسلمون إلى الطلب بدمه، وإلى قتال من قتله، فإننا وإياكم على أمر هدى واضح، وسبيل مستقيم، إنكم إن جافغتمونا طغيت النائرة، واجتمعت الكلمة، واستقام أمر هذه الأمة، وأقر الظالمون المتوثبون الذين قتلوا إمامهم بغير حق، فأجدوا بجرائرهم، وما قدمت أيديهم.

إن لكم أن تعمل فيكم بالكتاب، وإن أعطاكم في السنة عطاءين، ولا أحتمل فضلاً من فينكم عنكم أبداً، فسارعوا إلى ما تدعون إليه - رحمكم الله.

(١) أوبق : أهلكه.

(٢) أي تعاونوا عليه.

(٣) المهرم : الذي له حرمة، والذي يحرم علينا قتاله.

وقد بعثت إليكم رجلا من الصالحين، كان من أمناء خليفتكم للظلم ابن
عفان وغمالة وأعوانه على الهدى والحق، جعلنا الله وإياكم ممن يجيب إلى الحق
ويعرفه، ويتذكر الباطل ويتجده، والسلام عليكم ورحمة الله.
فلما قرىء عليهم الكتاب قال معظمهم : سمعنا وأطعنا.

(شرح ابن أبي الحديد ٣ ، ص ٢٥٠)

★ ★ ★

(٢) نموذج من الرسائل الديوانية «الرسمية» الحديثة :

السيد :

(١) الموضوع : مناهج المواد التعليمية لتخصص الخزف والزجاج

تحية طيبة، وبعد،

فقد قررت تكليفكم وضع مناهج المواد التعليمية التالية ضمن تخصص

الخزف والزجاج.

١- الخط العربي (١)

٢- الخط العربي (٢)

٣-

٤-

٥-

على أن تضعوا - مع مناهج كل مادة - ما يلي :

١- الأهداف العامة لكل مادة تعليمية.

٢- تحديد المضمون المعرفي للمادة في وحدات وتحديد مفردات كل وحدة.

٣- تحديد النشاط العلمي المرافق لكل وحدة في المواد التي يلزمها ذلك.

٤- تحديد المراجع لكل مادة تعليمية وفق الترتيب التالي :

المؤلف - عنوان الكتاب - مكان النشر - السنة على أن لا يقل عدد المراجع عن

ابن
هق

(٢٥)

من

عن

اربعة ولا يزيد على خمسة عشر.

٥- إعداد جدول بالساعات التدريسية النظرية والعملية للمادة خلال الفصل موزعة على الوحدات الدراسية.

وقد عين لواء لكل تخصص مجتمعة منسق لتابعة سير عملكم ومناقشته في خطواته المختلفة، ثم تسليمه جاهزاً في صورته النهائية مرفوعة على الآلة الكاتبة بحجم الوسط (كوارتو) قبل ١٩٨٨/٨/١٥ م.

فنرجو مراجعة المنسق السيد الدكتور ...
المعين لهذا التخصص والتعاون معه.
وسيكون عملكم لقاء مكافأة مالية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

وزير التعليم العالي

★ ★ ★

السيد،

(ب) الموضوع : دورات الدفاع المدني

تحية طيبة، وبعد،

لقد قررت اشرافكم في دورة الدفاع المدني الاولى ستعقد في قاعة الطابق الثالث في مبنى الوزارة لمدة ثلاثة ايام، اعتباراً من يوم ١٩٨٨/٧/٥، ومن الساعة الثانية عشرة وحتى الواحدة من كل يوم، وسيتم حسم يوم من الإجازة السنوية للموظف مقابل كل جلسة من جلسات الدورة بتغيب عنها الموظف.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

وزير التعليم العالي

٢- الرسائل الإخوانية

وهي الرسائل غير اللبونية التي يتبادلها الأفراد فيما بينهم، وتنبور حول قضايا شخصية، أو وجدانية، أو اجتماعية، وما إلى ذلك.

كانت الرسائل الإخوانية القديمة تتفاوت من حيث طولها، فقد كانت هناك رسائل مفصلة في الطول، كما كانت هناك رسائل قصيرة وأخرى موجزة. وكما سبقنا - الرسائل اللبونية - فإن الرسائل الإخوانية القديمة كانت تتميز باحتوائها النسبي على الآيات القرآنية، والأحاديث النبوية، والأبيات الشعرية، إضافة إلى استخدام المحسنات اللفظية والبدعية. أما في العصر الحديث، فإن الرسائل الإخوانية أخذت تميل إلى الإيجاز، وسهولة التراكيب، والابتعاد عن استخدام المحسنات اللفظية، والبدعية.

(١) نماذج من الرسائل الإخوانية القديمة :

(أ) من رسالة لابن المقفع في وصف أحد إخوانه^(١)

«لني مخبرك عن صاحب لي كان أعظم الناس في عيني، وكان رأس ما عظمه في عيني صنف الدنيا في عبده، وكان خارجاً من سلطان ظنه، فلا يتشبه ما لا يجد، ولا يُكثر إذا وُجد، وكان خارجاً من سلطان فزجه، فلا يدعو إليه^(٢) ربه، ولا يستخف له رأياً ولا ينذا، وكان لا يَأْشُر^(٣) عند نعمة، ولا يستكين عند مصيبة، وكان خارجاً من سلطان لسانه، فلا يتكلم بما لا يعلم، ولا يُماري^(٤) فيما

(١) وردت هذه القطعة في آخر الأدب الكبير لابن المقفع، وإنما ذكرتها هنا لوقوع الاختلاف في نسبها إليه، فهي في الأدب الكبير وزهر الآداب حمزى إليه، ونسبها الشريف الرضي في «نهج البلاغة ج ٢: ص ١٤٧» إلى الإمام علي كرم الله وجهه، ونسبها ابن قتيبة في «معون الأخبار م ٢: ص ٣٥٥» إلى الحسن بن علي رضي الله عنه، مع اختلاف في الرواية.

(٢) وفي زهر الآداب «فلا تدعوه إليه مؤنة» وأرى أن صوابه «فلا تدعوه إليه مؤنة» كما في رسائل البلاغة.

(٣) هذه الجملة وما بعدها واردتان في زهر الآداب دون الأدب الكبير، وأشر كطهر وزنا ومعنى، وفي زهر الآداب «لا يتأثر» وهو تحريف.

(٤) لا يجاري : لا يجادل، وفي الأدب الكبير «ولا ينازع».

نسايا

خاك

ميز
الى

بولة

ما

نقى

(٢)

عند

بها

بها

ج ٢:

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

الى

علم، وكان خارجاً من سلطان الجهالة، فلا يتقدم أبداً إلا على ثقة بمنفعة، وكان أكثر دهره صامتاً، فإذا نطق بُدّ القائلين، وكان يُرى ضعيفاً مستضعفاً، فإذا جُدَّ الجُدُّ فهو الليث عابداً، وكان لا يدخل في دغوى، ولا يشارك في مراءى، ولا يُنْزلي بخجة حتى يرى قاضياً فهماً وشهواً غشواً، وكان لا يلوم أحداً على ما قد يكون الغدْرُ في مثله حتى يعلم ما اعتذاره، وكان لا يشكو وخجة إلا إلى من يرجو عنده البرء، ولا يستشير صاحباً إلا من يرجو عنده النصيحة، وكان لا يتبرم^(١)، ولا يتسخط، ولا يتشكى ولا يتشهى، وكان لا يثق على الولي، ولا يغفل عن العدو^(٢)، ولا يخص نفسه دون إخوانه بشيء من اهتمامه وحيلته وقوته.

فعلبك بهذه الأخلاق إن أظفقتها - ولن تطيق - ولكن أخذ القليل خبر من ترك الجميع.

(الأدب الكبير ص ١٢٩، وزهر الأدب ١٢٤)

★ ★ ★

(ب) رسالة ابن المقفع إلى صديق له يهنئه بمولودة

وكتب ابن المقفع إلى صديق له، ولنت له جارية،

«بارك الله لكم في الابنة المستفادة، وجعلها لكم رزناً، وأجرى لكم بها خيراً، فلا تُكْرَهْها، فإنهن الأمهات والأخوات، والعقات والخالات، ومنهن الباقيات الصالحات، وزب غلام ساء أهله بعد مسرتهم، وزب جارية فرّحت أهلها بعد مساءتهم.

(اختيار النظم والنثور ١٣، ٢٠٤)

(١) تبرم : يضجر.

(٢) وفي زهر الآداب (ولا ينظم من العدو، ولا يغفل عن الولي).

(ج) رسالة يعزّي عن ولد

وكتب تعزية عن ولد ،

«اعظم الله على المصيبة الحزك، وأحسن على جليل الرزء ثوابك، وعجل لك
الخلء فيه، ودخر لك الثواب عليه .

(اختيار المنظوم والمنثور ١٣ ، ٣٧٨)

★ ★ ★

ثانياً : نموذج من الرسائل الاخوانية القديمة :

(د) من رسائل غيلان الدمشقي

«ان التراجع في الواعظ يوشك أن يذهب يوماً ويأتي يوم الصاخة ^(١) ، كل
الخلق يومئذ مصبح ^(٢) ، يستمع ما يقال له ويُقضى عليه (وخشعت الأصوات للرحمن
فلا تسمع إلا هفساً). فاصفب اليوم عما نصمتك يومئذ، وتعلم ذلك حتى تعلمه،
وابتغ حتى تجده، وبادر قبل أن تفجأك دعوة الموت، فإنها عنيفة إلا بمن رحم الله
ويا زب متعبد لله بلسانه معار له بفعله، ذلول في الانسياق إلى عذاب الشعير في
أمنية أضغاث ^(٣) أحلام تعبها بالأمان والظنون، فاعرف نفسك .

(عيون الاخبار ٢ / ٢٤٥)

★ ★ ★

(١) يوم الصاخة : يوم القيامة.

(٢) مصبح : مرهف أذنه وسمعه.

(٣) أضغاث : أغلاط.

(٢) نماذج من الرسائل الاخوانية الحديثة

رسالة من ميخائيل نعيمة الى الأديب المغربي محمد الصباغ

١٨ نوار ١٩٥٤

عزيزي الأستاذ الصباغ

لك

(٣٧)

كل
من
له،
الله
في

(٢٤٤)

أسلم عليك أطيب السلام وأرجو أن تكون في خير حال.

وبعد فقد تناولت رسالتك الأخيرة وطالعتها بمنتهى السرور. وإنني لأبارك الحركة التي تنزعها في المغرب الأقصى والتي تعمل بحرارة وإيمان وإخلاص على بعث الأناضول العربية في تلك الأقطار. وحسب هذه الحركة - وهي ما تزال في بدايتها - أن تلفت إليها أنظار الغرباء فتأتيك صحفية إسبانية وتأخذ عنك حديثاً في الشعر العربي المعاصر وتياراته. ثم تأتيك دعوة للاشتراك في المؤتمر الشعري المزمع عقده في هذا الصيف في العاصمة الإسبانية.

أنت على حق في ما تراه من ضرورة نقل بعض آثارنا الأدبية إلى اللغات الأجنبية وهذه مهمة يجب أن يقوم بها أنصار من الأدباء العرب الذين يتقنون لغات غير العربية. أما تشكيل اللجان لتلك الغاية فأمر من الصعوبة بمكان. وشعوري بهذه الضرورة هو الذي حملني على أن أترجم بنفسني إلى الانكليزية كتابي في حياة جبران وكتاب مذكرات الأرقش. وعلي أن أضع كتاب مراد في الانكليزية أولاً ثم أنقله إلى العربية، وقريباً إن شاء الله تصدر طبعة منه انكليزية خاصة ببلاد الهند وذلك نزولاً عند رغبة ملحة أبدتها لي دار كمبر لل نشر في مدينة بومباي - الهند. وعلى ذكر هذا الكتاب أسف كل الأسف لعدم وصول النسخة العربية منه التي بعثت بها اليك من زمان. وليس لدي الآن نسخة أخرى أرسلها اليك.

شكراً لك على رسمك بريشة الفنانة مريم جيسوس زودريكس. وكنت أقابلك بالمثل لو أن عندي رسماً حديثاً من رسومي ولعل ما فاتني اليوم لن يفوتني في الآتي القريب. وأما بشأن مذكراتك العاطفية التي أنت عاكف الآن على تأليفها والتي ترغب الي وضع مقدمتها فما أدري ماذا أقول. ذلك أنني قطعاً عنها على نفسي من زمان أن لا أكتب مقدمة لأحد بالتطير لكثرة الطلبات التي تأتيني من هذا النوع. إلا أنني قد أجد لنفسي باباً يفتحها من عهدنا - وذلك لرضاء لشارك الغالي علي. فابعت إلي بمخطوطتك حالاً تنتهي منها. وتقبل أحسن التمنيات من المخلص.

(ميخائيل نعيمة)

المراجع

- ١- اللغة العربية - محمد عبد الفتى المصري.
- ٢- جمهرة رسائل العرب - أحمد زكى صفوت - مكتبة الحلبي - القاهرة ١٩٧١م.
- ٣- فن التحرير العربي - د. أحمد صالح الشنطي - دار النشر السعوية ١٩٩٤ .
- ٤- مفاهيم أساسية في اللغة والأدب - هيثم علي حجازي - الدار الأهلية - عمان .

الفصل الثامن

الكتابة الوظيفية - د. عبدالله مقداد

الكتابة الوظيفية

- فن السيرة
- السيرة الذاتية - السيرة الأكاديمية
- الإعلان
- البرقية
- العقود
- الحضر

د. عبدالله مقداد

السيرة الذاتية

The Art of Biography فن السيرة

تعريفها (١) :

السيرة هي تصوير حياة شخص متميز تميزاً مستمداً من الأحداث الدائرة حوله، أو من طبيعة سلوكه الخلقي والنفسي... بلغة أدبية ممتعة.

وهذا التصوير يرتكز على اختبار أخبار وحقائق ومعلومات من حياة الشخص، وعرضها بأمانة وصدق تاريخي مع الحفاظ على وحدة الموضوع بحيث لا يسمح للكاتب لحياة الآخرين بأن تسيطر على بطل السيرة.

وهذا يعني أن بطل السيرة المحور الأساسي الذي تدور حوله الأحداث، وتلقى عنده الشخصيات الأخرى.

أما الجانب الآخر من التعريف فيتناول الأسلوب، فالأسلوب السيرة يجمع بين التاريخ والنقد والقصة، ولغته سهلة تصويرية تنبعث منها حرارة التعبير.

السيرة العربية القديمة والتراجم :

في ضوء الفهم السابق للسيرة نعرض لما حمل هذا الاسم في الثقافة العربية القديمة.

فقد ذاعت شهرة سيرة ابن هشام، وقبله سيرة ابن شهاب وابن اسحق وكذلك راجت كتب الطبقات والتراجم. فهل هذا ضمن ما نقصده بالسيرة؟ إن مفهوم السيرة القديم يختلف عنه حديثاً، فالسيرة آنذاك كانت جزءاً من التاريخ ونشأت وترعرعت في أحضانها، وكانت تهدف إلى ما يهدف إليه التاريخ من الاعتبار، ولذلك فإن سيرة الرسول ﷺ التي كتبها موسى بن عقبة والزهري جاءت معنونة مسندة

(١) انظر د. احسان عباس. فن السيرة - دار الثقافة بيروت سنة ١٩٥٦ .

كرواية التاريخ والأحاديث في تلك العصور، لذلك كان أسلوبها متقطعاً وغير مسترسل بسبب الرويات والإسناد، وحينما تخفف ابن اسحق من الإسناد وأدخل فيها الشعر المنحول وغير المنحول لقي انتقاداً شديداً.

على أن الدافع إلى تأليفها لم يكن الاعتبار فقط وإنما لأن سيرة الرسول ﷺ جزء من السنة فهي والحديث مصدران هامين من مصادر التشريع الإسلامي (بالإضافة إلى القرآن الكريم)، ولذلك لا بد أن تكون سيرته عليه الصلاة والسلام واضحة كل الوضوح موثقة، ليسهل استنباط الأحكام.

وهناك سبب آخر في كتابة سيرته عليه الصلاة والسلام هو، أن المسلمين ورثوا نظرة الجاهلية إلى التاريخ، وهي نظرة قائمة على الأيام والحروب، فجاءت السير الأولى مهتمة بالمغازي ومسجلة للمعارك تسجيلاً دقيقاً، ولكن الجديد والهم هو بيان سنة النبي ﷺ في معاملاته الحربية من قتال، وأسر، وفداء، وفيء، ونساء، وأطفال، وأشجار ... الخ.

فهذه السيرة وأشباهها لا تعد من السير الفنية الأدبية المرادة بالبحث، لأنها - وإن كانت تدور حول موضوع واحد - جاءت روايات متفرقة غير مسترسلة... وهدفها ليس للإمتاع.

أما كتب التراجم والطبقات على نحو ما نشاهد في تاريخ بغداد للخطيب البغدادي، وتاريخ دمشق لابن عساكر، وتاريخ اصفهان لابن نعيم الأصفهاني... فهي أيضاً ليست من السير الفنية.

ومن هنا الباب أيضاً ما ظهر في الأندلس من حلقات متراكمة من الكتب حول كتاب واحد مثل (جذوة المقتبس للحميدي)، وتلاه (بغية الملتبس للضبي) ثم (الصلة لابن بشكوال)، ثم (التكملة لابن الأبار...) - فهي في التاريخ والرجال. ومثلها - وهي من طرائف الأندلس - «المغرب في ترجمة رجال الأندلس وقد توارثت عائلة بني سعيد صنعه وتأليفه في أجيال متعاقبة.

ويمكن القول إن السيرة التاريخية كانت تمثل أقوى نوع من السير عند المسلمين.

أما السيرة ذات الطابع الأدبي فقد بقيت مهملة حتى العصر الحديث.

وحتى تكتمل صورة السيرة القديمة لا بد من الإشارة إلى ظهور النزعة

مر
ها
في
ة
ل

ين
مر
ان
ل

ران
فها
ب
هي
عب
ثم
ال
تت

ند

الأدبية في مكتابة السير في العصر العباسي، فقد اقترب مكل من الجاحظ في حكاياته، في رسالة التربيع والتدوير، وأبي حيان في مثالب الوزراء من موضوع السير الأدبية، بما أوتيا من خيال تصويري وبصر ناهد في طبائع الناس وأحوال المجتمع... ومما يتصل بهذه النزعة الأدبية أيضاً، ظهور نوع من السير يلبي الحاجة إلى السمر على شكل قصصي، مثل السير المعروفة باسم عقلاء الجانين التي تدور حول المحتين.

ذلك وضع السيرة العربية قبل عصر النهضة. أما في الغرب فلم يكن حال السيرة عندهم أفضل، بل بقي حتى القرن الثامن عشر أضعف مستوى وأقل إنتاجاً. وخاصة عندما تسلمها رجال الدين ^(١). إلا أنها تقدمت تقدماً مطرداً فيما كانت الآداب العربية تتقوقع وتنحصر في الأغراض القديمة..

وحيثما دبت النهضة في الحياة العربية، بدأت فنون الأدب تتنوع وتزدهر.

السيرة في ظل النهضة الحديثة :

تأثرت السيرة في ظل النهضة الحديثة بالدراسات النقدية للنصوص والنظريات النفسية والبيولوجية، وأصبح أكثرها أقرب إلى المظهر العلمي منه إلى المظهر الأدبي. على أنه يمكن تمييز ثلاثة اتجاهات في مكتابة السيرة :

١- الاتجاه الأكاديمي : وتبنى فيه السيرة على التفسير والتحليل والمقارنة لأخذ أحسن الروايات التي تفرق شخصية الدارس، وتقطع الهدوء والاسترسال في الأسلوب.

٢- الاتجاه التقليدي : وأصحاب هذا الاتجاه لا يؤمنون بالدراسة النقدية قدر إيمانهم بما قاله القدماء. ولهذا، فالسير على هذا الاتجاه، تقليدية لا جديد فيها، وتعتمد الأسلوب الإنشائي المفكك والحماسة المقتعلة.

٣- الاتجاه الأدبي الفني : ويعتني هذا الاتجاه بالفرد وإنسانيته على أساس من الصديق التاريخي في تطور حياته وشخصيته وتكاملها. وهذا هو الاتجاه للهيم ومن أفضل المحاولات ذات الطابع الأدبي في السيرة الحديثة، الفيرية، (حياة

(١) د. إحسان عباس . فن السيرة ص ٣٠٩ .

السير
في
القرن
الثامن
عشر
هـ
م
١٢٨٠
هـ
١٨٦٥
م

الرافعي) لحمد سعيد العريان^(١)، والعقريبات : عبقرية محمد، عبقرية الصديق
عبقرية عمر، عبقرية خالد... معاوية في الميزان، سعد زغلول^(٢) للعقاد، (جبران)
لميخائيل نعيمة^(٣).

ويؤخذ على الأولى (حياة الرافعي) أنها لم ترسم للرافعي صورة متدرجة
مكتملة، ولكنها أعطتنا صورة حياة، عن الرافعي الإنسان، على عكس العقاد الذي
اعتبر رجاله في سيرة صنف آخر من البشر، فافترض فيهم القداسة والعبقرية، فبُذِرَ
أي خطأ يراه الناس، مع أنه لا يملك الشواهد الدقيقة القطعية.. أما ميخائيل نعيمة،
فقد استوفى عناصر السيرة الفنية ببراعة من حيث الخاية والتطبيق، فعرض لجبران
في ضعفه وقوته وحل شخصيته أجمل تحليل.

أنواعها :

تنقسم السيرة من حيث الكاتب إلى نوعين : السيرة الذاتية و السيرة الغيرية
(العامية) ومن حيث الأسلوب تنقسم إلى ثلاثة أقسام : السيرة التاريخية، والقصصية،
والساخرة.

أما السيرة الذاتية فهي التي يكتبها الأديب عن نفسه، ومن أقدمها في العصر
الحديث كتاب أحمد فارس الشدياق ، الساق على الساق فيما هو الفارياق، وقد نهج
أسلوب المقامات الساخرة.. أما أفضل هذه السير الذاتية وأرقاها فهو كتاب الأيام لطفه
حسين، وقد تأثر به أحمد أمين في سيرته «حياتي» ، ويمكن تسميها بالفارقات
التالية بينهما :

١- إن أسلوب طه حسين أسلوب تعبيرى تصويرى موسيقى كثير التكرار، وذلك
تقريرى اخبارى بسيط.

٢- تأثر أحمد أمين بطه حسين من حيث السرد وفي بعض الموضوعات.

٣- الفترة المصورة عند طه حسين أقصر منها عند أحمد أمين..

(١) صدرت سنة ١٩٤٧ .

(٢) صدرت ما بين ١٩٤٢-١٩٩٥٩ .

(٣) صدرت سنة ١٩٥١ .

سليق،
بهران

نخرجة
د الذي
٦، قهرز
نعيمه،
جهران

غيرية
نصية،

العصر
د نهج
٩ لظه
ارقات

وذلك

٤- صور طه حسين في أيامه، نموذ النفسي الداخلي، بينما صور أحمد أمين علاقاته الخارجية بالناس والأماكن.

٥- نماطه حسين بالسيرة الفنية الأدبية بينما عاد بها أحمد أمين إلى التاريخ.

وتنقسم السيرة الذاتية حسب مكانتها وغايتها إلى الأصناف التالية :

١- الصنف الإخباري المحض : وهي السيرة التي تتضمن أخباراً ومشاهدات ومذكرات كتبها أصحابها. ومثال هذا الصنف : مياومات القاضي الفاضل، ورحلة ابن جبير وسيرة ابن سينا وغيره...

٢- ما يكتب للتفسير والتعليل والتبرير : الهدف منها أن يدافع الكاتب عن نفسه أمام التاريخ، ويبرر سلوكه في تصرفاته، ويوضح الظروف التي كانت تحدثه ومثاله : سيرة المؤيد في الدين هبة الله الشيرازي وسيرة ابن خلدون ومذكرات الأمير عبدالله آخر ملوك الطوائف في غرناطة.

٣- ما يصور الصراع الروحي : وتمثله سيرة ابن الهيثم والمنقذ من الضلال للغزالي.

٤- ما يحكي قصة المفامرات في الحياة وما فيها من تجارب كما جاء في كتاب الاعتبار لأسامة بن منقذ.

٥- أما السيرة الغيرية فهي تلك السيرة التي يكتبها الأديب عن غيره، ومن أفضلا ما كتبه ميخائيل نعيمة عن جهران.

وقد يخطر في البال سؤال عن الفرق بين السيرة الذاتية والسيرة العامة (الغيرية). والحقيقة أن هناك عدداً من الفروق تقوم على الهدف، والموضوعية، وصيغة التكلم، وطريقة المعالجة.

فمن حيث الهدف فإن السيرة الذاتية تهدف إلى تخفيف العبء عن الكاتب بالتنفيس عنه وتشارك مع الغيرية في أنهما تنقلان التجربة إلى الآخرين. وأما من حيث الموضوعية، فالسيرة الذاتية تعتمد على العنصر الذاتي، فالكاتب فيها هو الذي يكتب لنفسه، ويحدثنا عن دوائله، وعن تجاربه في الحياة، ويكشف لنا عن صراعه مع الحياة وأحداثها... ولذا مكان لا بد له من أن يتجرد من التحيز مع نفسه، فلا ينساق في أحكامه مع غرور النفس.

وبمعنى آخر فإن السيرة الذاتية تعتمد على العنصر الذاتي مع شيء من الموضوعية، وأما السيرة العامة فتعتمد على الموضوعية مع شيء من الذاتية المتمثلة

في إعجاب الكاتب ببطل السيرة^(١).

وهناك من يرى أن لا فرق بينهما في الهدف والشكل والمضمون سوى أن الأولى تكتب بصيغة التكلم وأحياناً بصيغة الغائب. فمثلاً كان طه حسين يتحدث عن الفتى ويقصد نفسه. أما الغيرية فهي ملازمة للغائب.

وأما في طريقة المعالجة، فالسيرة الذاتية نقل مباشر للمعلومات والتفسيرات من نفس الكاتب. أما السيرة العامة فهي نقل للحواث والأخبار عن طريق الشواهد والوثائق....

عناصرها وخصائص الفنية :

السيرة فن لا علم، بدليل أنا لو طلبنا من عشرين كاتباً كتابة سيرة عن شخص ما، فإننا سنحصل على عشرين سيرة مختلفة الأسلوب والهيكل والبناء ... وفنية السيرة تتضح بدراسة عناصرها.

والسيرة كأي عمل أدبي - تقوم على فكرة. وفكرتها هي الإعجاب بشخص متميز، أو إعجاب الشخص بتجربته الذاتية المتميزة، فيرى نقلها بصدق موضوعي نسبي للآخرين.

ولا بد للكاتب من تصوير صراع بطل السيرة مع الحياة وأفعالها، وهذا يحتاج إلى خيال كالخيال الموجود في الأدب التفسيري (ليس خيالاً هائماً).

وتصوير الصراع وإقامته في السيرة يؤلف عنصر التشويق والحيوية الذي يجلب القارئ ويمتعه، فتنبعث الحركة والحياة في السيرة مصبوغة بطيف العواطف التي يحس بها الكاتب.

وحتى تتم عملية الإعجاب والإمتاع لا بد أن يندمج الكاتب فيما يكتب فتتسلل العواطف الهادئة الرقيقة إلى نفس القارئ فتعلو في مواطن القوة والشدة، وتهدأ في مواطن الضعف.

(١) ذكر إحسان عباس أن السيرة الذاتية تسير من الداخل إلى الخارج ويقصد أن الكاتب يخبر من نفسه يعطي الآخرين، وفي السيرة الغيرية يأخذ الكاتب الأدلة والشواهد من الخارج ويدخل بها إلى نفس بطل السيرة، والكاتب في السيرة الذاتية هو شاهد وقاض ليحكم لنفسه، أما الكاتب في السيرة الغيرية فشاهد فقط.

ولا بد للكاتب أيضاً أن يراعي وحدة الموضوع فيلجأ الأحداث بشكل لا يسمح فيه لحياة الآخرين التحكم في منحي السيرة فتكون بذلك متماسكة متصلة وصورة البطل فيها نامية مكتملة.

وقد يتبع الكاتب في أسلوبه الطريقة الحكائية السردية أو الدرامية الحوارية، وقد يمزج بينهما.

فإذا طرحنا السؤال التالي: كيف يمكن أن تكون السيرة فناً مع أنها تقوم على عمل ذهني والأدب وجداني؟ أو كيف تكون فناً؟ وفيها التزام بالصديق التاريخي؟ كان الجواب ما سبق، وبإجابة مختصرة نقول: إن الفن الأدبي يقوم على فكرة وتأثير وأسلوب وخيال (بسيط في السيرة) وصديق فني وعاطفة (سببها الإعجاب أو غيره)، وكل ذلك موجود في السيرة وهي - وإن كانت عملاً ذهنياً - فالخيال هو الذي ينظم، والأسلوب هو الذي يعرض فجعلها فناً دقيقاً يحتاج إلى مهارة خاصة.

مكتبتها : 1. اطلاع واسع في التجربة من ولدي
2. قدرة نقدية وقدره لدراسة عميقة في البنية
3. بقطعة ذهنية

سبق القول إن كتابة السيرة تحتاج إلى مهارة خاصة، بالإضافة إلى توفر المعلومات عن بطل السيرة وتميزه، وفوق ذلك كله لا بد أن نحدث هذا التميز تجاوباً نفسياً أو عقلياً لدى الكاتب والقارئ... لكن ما هي صفات الكاتب بعد أن تتوفر كل هذه المطالب؟ لا بد أن تتوفر فيه الصفات التالية:

- 1- اطلاع واسع وإن كان لا يحتاج إلى خيال واسع.
- 2- بقطعة ذهنية مستمرة مشفوعة بإرهاق خاص في التمييز والجلس والترحيل....
- 3- فن وذوق كالقصصي والشاعر.
- 4- قدرة نقدية وقدره على استنباط المعلومات من مصادر غير مباشرة فإذا كان بطل السيرة شاعراً فقد يستفيد الكاتب من شعره الشيء الكثير...
- 5- كاتب السيرة لا يكتب إلا حين تبلغ تجربته أو تجربة من يكتب عنه مرحلة النضج...

الأولى،
ث عن

ات من
شواهد

ة عن
ناء ...

شخص
نوعي

يحتاج

يجذب
البني

كتب
لشدة

ف من
ها إلى
ب في

الفرق بين السيرة والقصة :

- ١- القصصي حرّ في خلق الشخصيات وخلق مواقف ومحاورات، وقد يعتمد على عناصر مستمدة من التاريخ في قصته، ولكنه يضيف إليها ما يراه ملائماً لمواقف الشخصية فتكون شخصيته عالماً جديداً ليس له وجود حقيقي وإن كان فيها عناصر حقيقية. وشخصيات السيرة حقيقية لا وهم ولا خيال فيها ..
- ٢- القصصي حرّ في الخيال، سواء في جوهر القصة أو في أحداثها وإن استفاد من التاريخ، أما كاتب السيرة فهو مقنن بالواقع التاريخي، فلا بد له من أدلة يستند إليها (مذكرات، رسائل، مقابلات، معلومات تاريخية ...).
- ٣- شخصيات السيرة غير طويلة العمر، لأن كاتب السيرة ينتخب من حياة البطل ما هو جدير بالكتابة ولا يستطيع أن يمنح شخصيته وجوفاً جديداً، على عكس شخصيات القصة التي يمنحها انقصاص كما شاء.
- ٤- السيرة تنتهي بالموت (لأنها تتحدث عن حياة شخص حتى موته)، أما القصة فقد لا تنتهي بالموت ...
- ٥- كاتب السيرة يحدثنا إما عن نفسه أو عن بطل السيرة، وفي القصة الراوي أو الشئون التي تتحدث.
- ٦- وأخيراً يمكن الحديث عن طول القصة المحددة وافتتاح السيرة بحيث تقع في بضع مجلدات، ومن جهة أخرى، فإن هاتك السيرة أن ترسم حياة شخص وهدف القصة الإمتاع.

السيرة الأكاديمية :

يطلق عليها خطأ السيرة الذاتية والواقع أنها سجل مختصر للشخص تدون فيها معلومات عامة عن الشخص والشهادات العلمية التي حصل عليها والخبرات العملية والأنشطة التي مارسها ويمارسها وهي تقدم عادة للجهات التي يرغب الشخص صاحب السيرة العمل فيها.

واليك صورة مختصرة للسيرة الأكاديمية :

المعلومات العامة

الاسم :																
تاريخ الولادة :																
الجنسية :																
الحالة الاجتماعية (أعزب ، متزوج)																
العنوان :																
الهاتف :																
الشهادات العلمية :																
نوع العمل	التخصص	الجامعة	مكانها	تاريخ التخرج. التقدير												
الخبرات العملية :																
نوع العمل	مكانه	من - إلى														
<p>مؤهلات أخرى (طباعة، كتيب، أبحاث، محاضرات، دورات)</p> <p>النح والكافلات (إن وجدت)</p> <p>اللغات (ودرجة إتقانها)</p> <p>المعرفون : أسماء ثلاثة أشخاص يزكونه للعمل ككتابة أو مشاهة</p> <table border="1"> <tr> <td>الاسم</td> <td>مكان العمل</td> <td>العنوان ورقم الهاتف</td> </tr> <tr> <td>١-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>٢-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>٣-</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					الاسم	مكان العمل	العنوان ورقم الهاتف	١-			٢-			٣-		
الاسم	مكان العمل	العنوان ورقم الهاتف														
١-																
٢-																
٣-																
<p>هذا ويجدر الإشارة إلى أن السيرة الأكاديمية لا ترسل وحدها إلى الجهة المراد العمل فيها وإنما ترفق برسالة تغطية مع الأوراق الرسمية من شهادات وخبرات وتوصيات.</p>																

ما .

على

لائماً

وان

ها ..

من :

شند

طل

على

لقد

ي أو

في

نصف

فيها

ملية

احب

ومن امثلة رسائل التقطية والتي يكون في طيها الأوراق الرسمية يكتب صاحب الطلب رسالة يوضح فيها رغبة في تقديم الطلب، والوظيفة التي أعلن عنها، والكفاءة التي لديه، وتميزه عن غيره في أي حقل من حقول الوظيفة ثم الخاتمة وفيما يلي نموذج لذلك.

بسم الله الرحمن الرحيم

محمد أحمد عبدالكريم
عمان ص.ب ٧٩٥

السيد الأستاذ ملحق مدارس العمرية

تحية طيبة وبعد

فإنه يسرني أن أقدم بطلبي هذا للوظيفة الشاغرة في قسم اللغة العربية عندكم في مدارس البنين والبنات عنه في جريدة الدستور يوم الأربعاء ٢/٥ / ١٩ م.

حالياً أعمل في مدرسة الفنس في اربد ولكنني أطمح للعمل في مدارسكم لما لها من سمعة طيبة ومجال واسع في النشاط الثقافي الذي امتلك قدرة ورغبة في ممارسته.

لقد حصلت على بكالوريوس لغة عربية من جامعة اليرموك ودرست عدداً من الدورات في الحاسوب والطباعة وحضرت عدداً من الدورات التربوية المتعلقة بهذه الوظيفة.

ومن جهة أخرى فقد عملت ممرساً في عدد من المدارس الخاصة لمدة ثلاث سنوات زادت في خبرتي وتعاملتي مع الطلبة.

مرفق في هذه الرسالة الأوراق الرسمية من شهادات وخبرات ، وأنا على استعداد للإجابة عن الاستفسارات المطلوبة وذلك إذا رغبتم بالاتصال على هاتف ٦٠٢٤٨٩ أو الكتابة على العنوان التالي عمان ضاحية الأمير حسن بقالة عبد الرزاق - ص.ب ٧٩٥ .

المخلص

محمد أحمد عبدالكريم

رسالة الجواب :

وهي الرسالة التي تكون رناً على رسالة سابقة، وهيها يشير الكاتب إلى موضوع الرسالة السابقة وتاريخها. وهي فقرة ثانية يعلمه المطلوب أو القرار الذي توصل إليه. ثم يختتمها بالأمنيات الطيبة إن كان القرار سلباً، وإلا فيبحثه على عمل شيء كالحضور للمقابلة، أو إرسال صور شخصية، أو كتابة تفصيل عن ظروفه ... وفيها يلي نموذج من ذلك.



المدارس العمرية

التاريخ : ١٩٩٢/٩/٣٠

الرقم : ط/٣/١٩٩٢

السيد محمد أحمد عبدالكريم

عمان ص.ب ٧٩٥

تحية طيبة وبعد

لقد وصلتنا رسالتكم المؤرخة في ١٩٩٢/٨/٢٥ بخصوص وظيفة مدرس لادة اللغة العربية بمدارس العمرية.

وإننا إذ نشكر لكم اهتمامكم بالعمل معنا نعلمكم أنه تقرر موعد مقابلتكم يوم الأحد ١٩٩٢/٩/٩م لاتخاذ القرار المناسب فيما بعد. لذا نرجو حضوركم في الموعد المحدد في مقر مدارس العمرية الكائن في تلالع العلي مكتب المدير العام.

نرجو لك فرصة طيبة، والسلام عليكم

مدير قسم التوظيف

حاتم بكر

وإذا كان الرد سلباً، فيكون الجواب في الفقرة الثانية على النحو التالي :
لقد اطلعنا على أوراقكم مع ما وصلنا من طلبات أخرى، وكان القرار عدم توفر الوظيفة في الوقت الحاضر فنتمنى لك فرصة أفضل .. والسلام عليكم.

بؤسفنا إبلاغك عن ملء الوظيفة ، ونتمنى لك حظاً أوفر.

والسلام عليكم

تنتب
بنتها،
تمة

كريم

تم في

ها من

دورات

ت في

به عن

، التالي

كريم

الإعلان

يعلن الفرد متى أحياناً للآخرين في الإذاعة أو التلفاز أو في الصحف المحلية عن حاجة معينة طلباً لسد هذه الحاجة والعمل على تلبيتها. والإعلان مشتق من الفعل «أعلن»^(١) إعلاناً، فهو مصدر معناه :

إظهار الشيء بالنشر عنه في أي وسيلة من وسائل الإعلان المذكورة سابقاً.

والإعلان متعدد الأغراض، فقد يكون لملء وظيفة شاغرة، ضمن شروط معينة وقد يكون الهدف منها تاجير عقار أو بيعه أو شراؤه، أو مبادلتة بشيء آخر، وقد يكون إعلاناً عن وفاة شخص ما، أو ترويجاً لبضاعة معينة، وما إلى ذلك مما يحتاجه الأفراد في حياتهم .

ويجب أن يتوفر في الإعلان النقاط التالية :

١- الفكرة الأساسية التي يريد الإعلان عنها.

٢- مناسبة حجم الإعلان (عدد كلماته) مناسبة للسعر.

٣- مخاطبته وجمال القارئ وثقافته.

٤- يتفق مع روح العصر وثقافته.

٥- أن تكون لغته سهلة، واضحة، موجزة.

(١) لسان العرب (أعلن).

واليك نماذج من هذه الإعلانات :

إعلان بيع بأسعار مخفضة

- ١- أجهزة ومواد إنشائية. ٢- مكيفات هواء.
٣- بلاط صيني سادة. ٤- مولد كهرباء.
الراجعة مع تليفون (.....)

عن
نعل

وط
خر،
مما

وظائف شاغرة

تعلن وزارة العمل عن توفر عدد معين من الشواغر للعمل في مؤسسة الشركة الحديثة للميكانيك الكائن في المدينة الصناعية بمدينة سحاب، فعلى من لديه الرغبة في ملء أحد هذه الشواغر أن يراجع مكتب عمل مدينة عمان الصناعية مصطحباً معه شهادات الخبرة المطلوبة.

بيت مفروش للايجار أو البيع

بيت طابق أول يتكون من ثلاث غرف نوم، وصالون وسفرة، مع حديقة يقع على الشارع الرئيسي المقابل للجامعة الأردنية.
للمراجعة يرجى الاتصال مع المالك مباشرة تليفون (.....)

الشركة الأهلية الأردنية

تعلن عن حاجتها إلى شاب طموح للعمل لديها كمساعد صيني، مع خبرة لا تقل عن سنتين في مجال العمل. الراتب حسب الكفاءة.
لزيد من المعلومات يرجى الاتصال بمكاتب الشركة في عمان ص.ب (....)

البرقية

يشترط فيها أن تكون موجزة تعبر بوضوح عن الهدف الذي أرسلت من أجله ومن ذلك :

أ- برقية تعزية

إلى آل عوض الله الكرام / الزرقاء / حي معصوم
مصابكم مصائبنا، للفقيد الرحمة، ولكم الصبر ونسلوان

أحمد سليمان
كلية الآداب - جامعة العلوم التطبيقية
عمان

★ ★ ★

ب- برقية تهنئة

إلى الأخ عمر محمود / جبل النصر / عمان
أهنئكم بحلول عيد الفطر للبارك أعانه الله عليكم وعلى الأمة العربية
والإسلامية جمعاء بالعزة والتمعة والسؤدد.

عبدالله بشير
أريد - حي النزهة

ومما يجدر العلم به أن البرقية أصبحت وسيلة قديمة في عالم الاتصالات، إذ حل محلها الفاكس (Fax) وهو جهاز هاتفي مزود بآلة تصوير تنقل صورة الورقة لاسلكياً إلى جهاز مماثل في مكان آخر من العالم، وبعضها يرسل الورقة إلى أي جزء من العالم في أقل من نصف دقيقة. وتتم عملية الإرسال من البريد أو من المكاتب الخاصة أو حتى من المنازل....

أما البرقية فهي مختلفة عن الفاكس بالطريقة والحجم، إذ يتم حساب كل كلمة بسعر معين، لذا تكون البرقية مختصرة جداً، ويشترط فيها مع تلك التوضيح... وإليك نموذجاً للبرقية.

خاتم التاريخ	المصدر	برقية TELEGRAM
	الرقم اليومي ...	
	الرقم الشهري ..	
	عدد الكلمات ..	
	وقت الايداع	
البرق	البرق	
الى To		
JOAM		
من From		

العقود

العقد : نقض الحل ، عقده بفخذه عقناً وثقفاً ، وعقده .
والعقد : العهد ، والجمع عقود وهي أوكد العهود ، ويقال : عهدت إلى فلان في كذا وكذا ، أي : ألزمته ذلك باستيثاق ، والعاقدة : المعاهدة ، وعاقده : عاهده وتعاهد القوم ، تعاھنوا ، وقوله تعالى : { بأبيها (الذين آمنوا) ورؤا بالعقود^(١) } .

قبل هي العهود ، وقبل هي الفرائض التي ألزموها ، هنا بعض ما يتعلق بالعقود لغة^(٢) ، أما اصطلاحاً فيعني : العقد : اتفاق بين طرفين على فعل شيء معين والعقد شريعة المتعاقدين ، فيضع كل طرق الشروط التي يريدونها ويوافق عليها الطرف الآخر . ويشترط في العقد العناصر التالية :

- ١- وجود طرفين أو فريقين مؤهلين للتعاقد^(٣) .
- ٢- وجود شاهدين .
- ٣- وجود شيء أو فعل يتفق عليه الطرفان .
- ٤- التوقيع بالموافقة من الطرفين .
- ٥- شروط الاتفاق .
- ٦- الزمان الذي يسري فيه الاتفاق .
- ٧- تاريخ العقد .

(٢) لسان العرب : مادة عقد .

(١) سورة المائدة : آية (١) .

(٣) المأهل للعائد : أن يكون بالماً عاقلاً ليس سلباً

أركان العقد

للعقد ثلاثة أركان أساسية هي :

العاقدين ، المعقود عليه أو محل العقد ، والصيغة .
١ ٢ ٣

أولاً : **العاقدان** : وهما الشخصان أو من يقوم مقامهما في الاتفاق على صيغة العقد وشروطه؛ ومفرد العاقدان : **العاقد** ، ويشترط في العاقد : **العقل والتمييز** ، فلا يصح عقد المجنون، ولا السكران، ولا الصبي غير المميز، فإذا كان المجنون يفيق أحياناً ويجن أحياناً، كان ما عقده عند الإفاقة صحيحاً، وما عقده حال الجنون غير صحيح.

والصبي المميز عقده صحيح، ويتوقف على إذن الولي فإن أجازه كان معتناً به شرعاً.

ثانياً : **المعقود عليه** : وهو الشيء الذي يتفق عليه بين العاقدين سواء أكان عملاً أم بيعاً أم شراء الخ

فإذا كان العقد بيعاً، فشرط في المعقود عليه ستة شروط هي :

- ١- طهارة العين.
- ٢- الانتفاع به.
- ٣- ملكية العاقد له.
- ٤- القدرة على تسليمه.
- ٥- العلم به.
- ٦- كون البيع مفتوحاً.

ثالثاً : **الصيغة** : وهي الكلمات التي يتم بها العقد وهي الإيجاب والتسليم ولا يلزم في الإيجاب والقبول ألفاظ معينة، لأن العبرة في العقود بالمقاصد والمعاني لا بالألفاظ والمباني.

والعبرة في ذلك بالرضا.

شروط الصيغة :

يشترط في الإيجاب والقبول، وهما صيغة العقد ،

أولاً : أن يتصل كل منهما بالآخر في مجلس دون أن يحصل بينهما فاصل مضر.

ثانياً : وأن يتوافق الإيجاب والقبول فيما يجب التراضي عليه في العقد فلو اختلفا لم ينعقد، فإذا كان العقد عقد بيع وشراء، وقال البائع : بعثك هذا الثوب بخمسة دنانير، فقال المشتري : قبلته بأربعة، فإن البيع لا ينعقد بينهما لاختلاف الإيجاب عن القبول.

ثالثاً : وأن يكون بلفظ الماضي، مثل أن يقال : اتفق الطرفان وفي عقد البيع مثلاً، يقول البائع : بعث، ويقول المشتري : قبلت أو بلفظ المضارع إن أريد به الحال، مثل : أبيع وأشتري مع إرادة الحال.

فإذا أراد به المستقبل، أو دخل عليه ما يمحضه للمستقبل كالسين وسوف ونحوهما كان ذلك وعداً بالعقد، والوعد بالعقد لا يعدّ عقداً شرعياً ولهذا لا يصح العقد.

العقد بالكتابة :

يجب توثيق العقد بالكتابة وذلك لحفظ حقوق الطرفين قال تعالى في عقد التين : «ولا تساموا أن تكتبوه صغيراً أو كبيراً» (١) ... كما يجب أن يكون هناك شهوداً على كتابة العقد وخاصة في عقود البيع والزواج وما أشبه ذلك.

كما ينعقد البيع بالإيجاب والقبول ينعقد بالكتابة، وكما ينعقد العقد بالألفاظ والكتابة ينعقد بواسطة رسول من أحد المتعاقدين إلى الآخر بشرط أن يقبل المرسل إليه عقب الإخبار.

ومتى حصل القبول في هاتين صورتين تم العقد، ولا يتوقف على علم الموجب بالقبول.

(١) سورة البقرة . الآية ٢٨١ .

عقد الآخرس : وكذلك ينعقد بالإشارة المعروفة من الآخرس لأن إشارته المعبرة عما في نفسه كالنطق باللسان سواء بسواء ويجوز للآخرس أن يعقد بالكتابة بدلاً عن الإشارة إذا كان يعرف الكتابة والعقد شريعة المتعاقدين فيجب على أطراف العقد الوفاء بكل ما جاء به العقد من بنود، وهذا أمر شرعي قرره الشارع الحكيم قال تعالى : «يا أيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود»^(١) ...

نماذج من العقود

عقد تعيين في جامعة العلوم التطبيقية الاهلية

بتاريخ اليوم الموافق /.../... تم الاتفاق ما بين :

الطرف الأول : جامعة العلوم التطبيقية، ويشار إليها فيما بعد بالجامعة ويمثلها رئيسها وبين.

الطرف الثاني :

والتخذ محلاً مختاراً في عمان/ الأردن

★ ★ ★

ويشار إليه فيما بعد بالطرف الثاني على ما يلي :

(١) تعين الجامعة الطرف الثاني للعمل لديها بوظيفة ويكون عند تعيينه لأول مرة تحت التجربة لمدة ثلاثة أشهر، ويحق للجامعة خلالها إنهاء خدمته واعتبار هذا العقد كأن لم يكن، ولها الحق أيضاً أن تنقله إلى أية وظيفة لديها وذلك في إطار تخصصه أو أي تخصص قريب من ذلك وتكليفه بالإضافة إلى أعمال الوظيفة الأصلية القيام بأي عمل أو أعمال أو مهام أخرى.

(٢) ١. يتفرغ الطرف الثاني كلياً للعمل لدى الجامعة خلال مدة هذا العقد وليس له أن يقوم بأي عمل آخر سواء أكان بمقابل أم دون مقابل إلا بإذن خطي مسبق من الجامعة.

(١) سورة المائدة. الآية -١- .

ب. يتعهد الطرف الثاني بالتقيد بنصوص وأحكام الأنظمة الداخلية والتعليمات والقرارات النافذة في الجامعة، وتنفيذ جميع التعليمات التي تصدرها إليه إدارة الجامعة أو الكلية أو القسم العلمي أو أي مرجع يُخَوَّل صلاحية إصدار مثل هذه التعليمات.

(٣) تدفع الجامعة للطرف الثاني مقابل قيامه بالتزاماته المبنية في هذا العقد راتباً أساسياً شهرياً وقدره بالإضافة إلى العلاوات المبنية في ملحق هذا العقد، وبفرض الطرف الثاني الجامعة بأن تستقطع من مجموع ما يستحقه من راتب وعلاوات كل ما هو مكلف به من ضرائب ورسوم واشتراكات بموجب القوانين والأنظمة المعمول بها في المملكة.

(٤) يمنح الطرف الأول للطرف الثاني (كل سنة) في نهاية مدة سريان هذا العقد راتب شهر أساسي بالإضافة إلى علاوة الاختصاص وذلك زيادة عما هو منصوص عليه في المادة الثالثة من هذا العقد.

(5) هي حالة إنهاء العقد خلال مدة التجربة أو لأي سبب من الأسباب المبينة أدناه في هذا العقد لا يستحق الطرف الثاني أية رواتب أو مكافآت أو حقوق مهما كان نوعها تلى تاريخ الإنهاء :-

١. الأسباب الأمنية.

ب. الاستقالة خلال فترة سريان العقد.

جـ. أي سبب أخلاقي يخل بالشرف أو الأمانة بعد تحقيق تجربة الجامعة.

د. ارتكابه أي خيانة أو جنحة مخلة بالشرف أو الأخلاق والأمانة.

هـ. تحريضه الغير على القيام بالإضراب أو الشغب.

(٦) بحق للطرف الأول إنهاء العقد خلال فترة سريانه ودون إشعار في الحالات التالية .

أ. إذا أحل الطرف الثاني بأي التزام من التزاماته بموجب هذا العقد.

ب. إذا رأى رئيس الجامعة أن مصلحة الجامعة تقتضي الاستغناء عن خدمات

الطرف الثاني أو إنهاء عمله فوراً ومن غير ابتلاء أية أسباب، وفي هذه الحالة

يدفع له راتب شهرين أو المدة المتبقية من العقد أيهما أقل، وذلك

تعويضاً متفقاً عليه مسبقاً.

(٧) يبدأ سريان هذا العقد اعتباراً من تاريخ مباشرة الطرف الثاني العمل في الجامعة

ويستمر لمدة اثني عشر شهراً أو حتى قاربع ٩/١٤ من كل عام أيهما أسبق.

(٨) أ. وفي جميع الحالات يحتبر هذا العقد لاغياً إذا لم يباشر الطرف الثاني العمل خلال أسبوع من بداية السنة الجامعية.

ب. إذا انقطع الطرف الثاني عن العمل دون سبب مشروع تقبله الجامعة خلال فترة سريان العقد يُغْرَم مبلغاً وقدره خمسة آلاف دينار أردني كتعويض للطرف الأول عن العطل والضرر الناجمين عن التخلف أو الانقطاع مع عدم الإخلال بالحقوق التي يربتها قانون العمل للجامعة.

(٩) أي خلاف قد ينشأ عن بنود هذا العقد أو تنفيذ أحكامه يحال إلى مجلس العمداء أو مجلس الجامعة للفصل في هذا الخلاف ويكون قراره نهائياً وملزماً للطرفين.

(١٠) تطبق أحكام قانون العمل الأردني على كل ما لم يرد بشأنه نص في هذا العقد.

★ ★ ★

الطرف الثاني	الطرف الأول
الاسم :	الاسم :
التوقيع :	التوقيع :

ملحق العقد

أ (الراتب الأساسي)	(.....) ديناراً
ب (علاوة بدل النقل)	(.....) ديناراً
ج (علاوة إضافية / تخصص)	(.....) ديناراً (١٠٠٪ من الراتب الأساسي)
د (علاوة غلاء المعيشة)	(.....) ديناراً
هـ (علاوة سكن)	(.....) ديناراً
و (علاوة خاصة)	(.....) ديناراً

الجموع الكلي للراتب (.....) ديناراً

الطرف الثاني	الطرف الأول
الاسم :	الاسم :
التوقيع :	التوقيع :

عقد إيجار

..... المؤجر
..... المستأجر
..... المأجور (موقعه ونوعه)
..... تاريخ ابتداء الإيجار
..... مدة الإيجار
..... بدل الإيجار (السعر)

الشروط :

- ١- استلم المستأجر المأجور سالماً من كل عيب وعليه تسليمه كذلك.
- ٢- يجوز تجديد هذا العقد بزيادة سنوية قدرها ٢٢ من القيمة الأساسية وبموافقة الطرفين.
- ٣- ليس للمستأجر الحق بتأجير المأجور أو جزء منه لآخر أو إدخال شريك معه.
- ٤- لا يحق للمستأجر أن يحدث أي تغيير في المأجور بدون إذن خطي.
- ٥- يجب على المستأجر إصلاح أي عطل في المأجور أو بدفع تكاليف ذلك.
- ٦- يحق للمؤجر أن يبني طوابق علوية فوق المأجور أو بالقرب منه.
- ٧- لا يجوز للمستأجر أن يستخدم المأجور لغرض الغاية التي استأجره لأجلها أو أن يستعمله فيما يخالف الشرع والقانون وأنظمة البلاد والآداب العامة.
- ٨- يدفع للمستأجر ثمان المياه والكهرباء.
- ٩- شروط إضافية.....

وعلى هذه الشروط تم الاتفاق بين الطرفين بتاريخ

المؤجر

المستأجر

شاهد

شاهد

.....

.....

.....

.....

عقد عمل زراعي

فريق أول جنسيته عنوانه

فريق ثاني جنسيته عنوانه

اتفق الفريقان على ما يلي:

- ١- أن يعمل الفريق الثاني لدى الفريق الأول بمهنة
- ٢- يمنح الفريق الأول الفريق الثاني مقابل عمله أجرة شهرياً.
- ٣- يلتزم الفريق الأول بالعقد إذا دخل في العقد فريق ثالث مفوض عن صاحب العمل وقام بالتوقيع على عقد العمل نيابة عن صاحب العمل.
- ٤- شروط إضافية :
 - أ - السكن
 - ب- الطعام
 - ج- بدل مواصلات
 - د- غلاء معيشة
- ٥- حرر هذا العقد بتاريخ
- ٦- يسري هذا العقد اعتباراً من تاريخ إبرامه.

التاريخ / /

شاهد

شاهد

الفريق الثاني

الفريق الأول

عقد زواج

محكمة

التاريخ : / / ١٤ هـ الموافق / / ١٩ م

في يوم عقدت أنا ~~ملازم عهود~~ في
مجلساً شرعياً في منزل وأخضر لدي فيه المكلهان شرعاً
الخطاب والمخطوبة
مكان الولادة وتاريخها مكان الولادة وتاريخها
مكان الإقامة مكان الإقامة
الجنسية الجنسية
المهنة المهنة
وحضر معهما شاهدا العقد : السيد من وسكان
السيد من وسكان
وقرر الخطبان في هذا المجلس أنهما يرغبان في إجراء عقد نكاحهما
برضاهما وموافقة الولي الشرعي للمخطوبة
على مهر معجل قدره
ومهر مؤجل قدره
وتوابع مهر
المباشران للعقد
شروط أحد الزوجين
وقررت المخطوبة توكيل
وأقر ولتيها / وكيلها

هذا وقد اطلع الشاهدان المذكوران أعلاه على جميع ما ذكر وشهدا عليه وأقر بصحته.
وأقر الخطبان أنهما يتحملان كامل المسؤولية الشرعية والقانونية إذا ظهر خلاف ذلك وبناء
على هذا وبعد التحقق من المستلزمات وانتفاء الواقع، فقد أجريت بتوفيق الله عقد الزواج بين
الخطبين المذكورين وسجلته بالقسيمة رقم (.....) ووقعته حسب الأصول، وصلى الله على
سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

الشاهد

الشاهد

الزوج أو وكيله

الزوجة أو وكيلها

شاهد

شاهد

طلب عقد الزواج

فضيلة القاضي الشرعي المحترم

المستدعي من بلدة

المطلوب : - طلب صورة عن وثيقة الزواج

تحية وبعد

فارجو التكرم بالايحاز لمن يلزم لإعطائي صورة عن وثيقة زواجي، في ضوء

المعلومات التالية :

اسم الزوجة

تاريخ الزواج :/...../.....

اسم المأذون الشرعي

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المستدعي

التاريخ / /

المحضر

المحضر في اللغة بمعنى السجل، ويرتبط المحضر عادة بالاجتماعات ومسجل لما يجري في اجتماع رسمي (ليست مرتبطة بالحكومة). ^{وزير الحكومة} وقد تكون الاجتماعات إنارية، وقد تكون قضائية، وقد تكون برلمانية..... الخ ، حتى يتم الرجوع إليها حين الحاجة.

محاضر الشركات والمدارس.....الخ

شروط عامة للمحضر :

- ١- أن يكون المحضر موجزاً.
- ٢- أن يكون المحضر واضحاً لئلا يقع تأويل.
- ٣- أن يكون دقيقاً لأنه قد يتضمن قرارات، وقد تكون حساسة.
- ٤- حسن الطباعة وحسن الإخراج.
- ٥- الأداء اللغوي، وحسن التقسيم، وترتيب الفقرات.

ما يشتمل عليه المحضر :

- ١- يشتمل على الرقم السنوي / / .
- ٢- المكان
- ٣- التاريخ والوقت
- ٤- رئيس الاجتماع أو من ينوبه
- ٥- أسماء الحاضرين فرداً فرداً (ينبغي ذكر الأسماء كلها)
- ٦- أسماء الغائبين، ثم أسماء المجازين، ثم أسماء الذين حضروا الاجتماع ممن لبسوا أعضاء فيه.
- ٧- نص جدول الأعمال، ويمكن أن يذكر متفرقاً
- ٨- المسائل التي بحثت، وربما تطلب الأمر إبراز موجز للنقاش حولها وليس ضرورياً أو مرغوباً
- ٩- القرارات
- ١٠- وقت انفضاض الاجتماع أو الجلسة
- ١١- موعد الاجتماع التالي

نموذج



محضر اجتماع رقم ١٥ لمجلس المعلمين

المكان : قاعة الاجتماعات

الزمان : الاثنين ، ١٥/٥/١٩٩٥ الساعة عشرة صباحاً

نص المحضر :

عقد مجلس المعلمين في مدرسة خالد بن الوليد الثانوية إجتماعه الخامس عشر للعام الدراسي الحالي برئاسة السيد/ احمد عبدالله منير المدرسة، وحضور أعضاء المجلس التالية أسماؤهم.

- | | |
|----------|----------|
| ١- | ٢- |
| ٣- | ٤- |
| ٥- | ٦- |

وقد اعتذر عن عدم الحضور كل من الأستاذ

- ١- و ٢- و ٣-

وتغيب عن الاجتماع الأستاذ

ولم يتمكن كل من . فلان وفلان من الحضور

وبذلك يكون الاجتماع قانونياً لتوافر النصاب

وبعد أن افتتح رئيس المجلس الجلسة، رغب بالحضور، ثم بدأ المجلس بمناقشة

جنول الاعمال بعدها اتخذ المجلس القرارات التالية :

- ١- قرر المجلس تنظيم رحلة علمية إلى منطقة الاغوار الشمالية.
- ٢- قرر المجلس الإسهام في حملة أسبوع النظافة التي تقوم بها البلدية وذلك من خلال إيفاد الطلبة التطوعين للمشاركة في هذه الحملة.
- ٣- قرر المجلس إقامة حفل يدعى إليه أولياء أمور الطلبة وذلك بعد ظهور نتائج الامتحانات تكريماً للطلبة المتفوقين.

وقد انتهى الاجتماع في الساعة الثانية عشرة ظهراً وتقرر عقد الاجتماع القادم في الأسبوع القادم في نفس المكان والموعود نفسه.

أمين سر المجلس

جامعة العلوم التطبيقية

كلية الادب

قسم اللغة العربية

الرقم :

التاريخ :

محضر اجتماع القسم الرابع

المكان : قاعة اجتماعات الكلية.

الزمن : الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الاثنين ١٩٩٦/١٢/٢٣.

الحضور :

- | | |
|-----------------------|------------|
| ١. د. ابراهيم صبيح | رئيس القسم |
| ٢. د. سعود عبد الجابر | مقررا. |
| ٣. د. احمد حماد | عضوا. |
| ٤. د. حسين عبد الحليم | عضوا. |
| ٥. د. مأمون جرار | عضوا. |
| ٦. د. كامل ولويل | عضوا. |
| ٧. د. محمد السلطان | عضوا. |
| ٨. د. عبد الله مقلد | عضوا. |
| ٩. د. فاروق منصور | عضوا. |

ش
م

وقائع الاجتماع :

١. تمت المصادقة على محضر الاجتماع السابق.
٢. ناقش القسم موضوع الطلبة الخريجين ووافق على التنسيب بتخريج الطلبة التالية اسماؤهم.

ش

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| ١. الهام عبد الرحمن محمد نصار | ورقمها الجامعي (9210761) |
| ٢. سناء عبد الرحيم محمد ابو العيش | ورقمها الجامعي (9221768) |
| ٣. ابراهيم مصطفى سليمان الدلاهمة | ورقمه الجامعي (9310300) |
| ٤. ريم نواف محمد اسهيل | ورقمها الجامعي (9310786) |
| ٥. رولا يوسف عبد الله زيدان | ورقمها الجامعي (9311094) |
| ٦. سعاد محمد حسين العقيل | ورقمها الجامعي (9311815) |
| ٧. أمينة ابراهيم نهار الوريكات | ورقمها الجامعي (9311904) |

من

انج

ادم

مبس

٨. أروى موسى مصطفى عبد العال ورقمها الجامعي (9312405)
٩. خالد موسى مصطفى العجاردة ورقمه الجامعي (9311218)

٣. نوقش موضوع الطلبة المحرومين. واتفق على إعداد قوائم باسمائهم في موعد أقصاه يوم السبت الموافق ١٩٩٦/١٢/٢٨ .

٤. تدارس القسم موضوع الامتحانات، واتفق على ضرورة الالتزام بجدول المراقبة المعد، وتقديم النتائج في الموعد المحدد.

٥. ناقش القسم موضوع طالبة رولا نعيم البكري ورقمها الجامعي (921112) وهي خريجة في الفصل الثاني وبحاجة إلى ساعة حلقة بحث ولذا يقترح القسم طرح ساعة مكتبية واحدة مأجورة لهذه الغاية.

وانتهى الاجتماع في تمام الساعة الثانية عشرة ظهراً.

رئيس القسم

أمين سر القسم

د. ابراهيم صبيح

د. سعود عبد الجابر

★ ★ ★

محضر الاجتماع السابع لمجلس كلية الآداب ١٩٩٧/٩٦

اليوم والتاريخ ، الأربعاء ١٩٩٧/٤/٣٠
المكان ، قاعة اجتماعات الكلية
الزمان ، الساعة الثانية ظهراً
الحضور ،

عقد الاجتماع السابع لمجلس الكلية الآداب برئاسة د. عميد الكلية .

وحضور كل مسن ،

- ١- د. رئيس قسم التربية والعلوم الاجتماعية عضواً
- ٢- د. القائم بأعمال رئيس قسم اللغات الأجنبية عضواً
- ٣- د. القائم بأعمال رئيس قسم اللغة العربية عضواً
- ٤- د. القائم بأعمال رئيس قسم الشريعة عضواً
- ٥- د. القائم بأعمال رئيس قسم الفنون الجميلة عضواً
- ٦- د. ممثل قسم قسم الفنون الجميلة عضواً
- ٧- د. ممثل قسم قسم اللغة العربية عضواً
- ٨- د. ممثل قسم قسم اللغات الأجنبية عضواً
- ٩- د. ممثل قسم قسم الشريعة عضواً
- ١٠- د. ممثل قسم قسم العلوم الاجتماعية عضواً

★ ★ ★

وقائع الاجتماع :

١- المصادقة على محضر الاجتماع السابق (السادس ١٩٩٧/٣/٢٢).

٢- غياب الطلبة والحرمان :

ناقش المجلس موضوع غياب الطلبة والحرمان. وتم الاتفاق على أن يتم التقيد بالتعليمات الخاصة بغياب الطلبة بدون عذر، وإذا زاد غياب الطالب عن الحد المقرر فيتم حرمانه بتنسيب من عضو هيئة التدريس ورئيس القسم المعنى وقرار العميد. وتسجل كلمة (محروم) في خانة الاختبار النهائي بعد صدور قرار الحرمان ويمنع الطالب من دخول الاختبار النهائي.

أما إذا كان غياب الطالب بعذر مقبول فيسمح له أن يتغيب ما مجموعه ١٢ محاضرة في أيام السبت والإثنين والأربعاء، ٨ محاضرات في أيام الأحد والثلاثاء، أي ما يوازي ٢٥% من عدد المحاضرات المقررة للفصل الدراسي. وإذا زاد غياب الطالب عن ذلك سواء بعذر مقبول أو غير مقبول فيعتبر الطالب منسحباً من المادة ويكتب في خانة الاختبار النهائي كلمة (منسحب).

٣- درجات أعمال الفصل :

نوقش موضوع درجات أعمال الفصل، واتفق المجلس على أن ترصد درجات الفصل في حينها بموجب اختبارات رسمية أو تكليفات علمية كالتقارير والأبحاث وغيرها، وتشكل في مجموعها ٥٠% من الدرجة النهائية. وإذا تخلف أحد الطلبة عن الاختبار الأول أو الثاني بعذر مقبول فيجوز له اختبار تعويضي خلال الفصل وترصد له درجته، وإذا تخلف بعذر غير مقبول فيرصد له درجة (صفر)، وتعتبر درجات أعمال الفصل نهائية بعد صدورها وتسليم الكشوف، ولا يجوز لعضو هيئة التدريس طلب تغيير أي درجة من درجات أعمال الفصل بعد الاختبار النهائي، ويجب عليه مراعاة الدقة التامة في رصد درجاته ومراعاة سلامتها وعدالته، ويجب إعلام الطلبة بما نالوا من درجات مخصصة لأعمال الفصل قبل موعد الاختبار النهائي بوقت كاف.

٤- الاختبارات :

ناقش المجلس موضوع الاختبارات وخلص إلى ضرورة أن يتحلى عضو هيئة

التدريس بأقصى درجات الدقة في رصد درجات الاختبار النهائي، وإذا تخلف أحد الطلبة عن الاختبار النهائي بعذر مقبول سلفاً من عميد الكلية فيسجل له في خانة الاختبار النهائي رمز (غ م) أي (غير مكتمل) شريطة تقديم الطالب صورة عن الموافقة التي حصل عليها من عميد الكلية. أما إذا كان تغيب الطالب دون عذر مقبول سلفاً من عميد الكلية فيسجل له رمز (غ) أي (غائب) على أساس أن غيابه عن الاختبار النهائي سوف يثبت فيه فيما بعد.

وناقش المجلس موضوع الدرجة النهائية التي يحصل عليها الطالب إذا كانت أقل من ٢٥ وراى أن تكتب الدرجة في الخانة المقررة كما هي، وأن يكتب بجوارها درجة (٢٥) بين قوسين.

٥- لجان الكلية ،

نوقش موضوع لجان الكلية المختلفة وهي : لجنة الترقيات، ولجنة الإرشاد الأكاديمي وشؤون التسجيل ولجنة الامتحانات والرقابات ولجنة المكتبة والبحث العلمي ولجنة النشاط الاجتماعي والثقافي، وتم الاتفاق على ضرورة تفعيل هذه اللجان، بحيث تقوم بأداء مهامها وتقديم تقارير عن أنشطتها وفعاليتها بشكل دوري كما كان قد ورد في قرارات تشكيلها.

٦- ما يستجد من أعمال ،

أثار كل من الدكتور ... والدكتور... بعض التساؤلات حول نظام الترقية وقد تقرر أن يقوم الأستاذ الدكتور ناصر ثابت رئيس لجنة الترقيات بتصوير هذا النظام وتوزيعه على الزملاء في المجلس.

وانتهى الاجتماع الساعة الثالثة عصراً

رئيس المجلس

د.

أمين السر

د.

★ ★ ★

المراجع

- ١- د. إحسان عباس، فن السيرة - دار الثقافة - بيروت ١٩٥٦ .
- ٢- ابن منظور، لسان العرب.
- ٣- عباس محمود العقاد - (العبقريات، معاوية في الميزان، سعد زغلول) صدرت ما بين ١٩٤٣ - ١٩٥٦ م .
- ٤- ميخائيل نعيمة - جبران - صدرت ١٩٥١ م .
- ٥- محمد سعيد العريان - حياة الرافعي - صدرت ١٩٤٧ م .

الفصل التاسع

فن الإلقاء - د. حسين عبدالحليم

فن الإلقاء

المقدمة:

الإلقاء موهبة من المواهب التي يمنحها الله سبحانه وتعالى لكل من الخطيب والمحاضر والمذيع والممثل. وفن الإلقاء هو فن التعبير عما يختلج في النفس باللسان وبالحرركة وبالإشارة مجتمعة في وقت واحد ابتغاء الإقحام والتأثير ثم الإقحام لأنه نهاية النهايات من فن الإلقاء وهو التأثير في السامعين^(١). وهو فن ذو صلة بعلم النفس وعلم الاجتماع وعلوم اللغة وآدابها. وهناك من يعرفه بالمهارة الفنية في استغلال الصوت البشري بما يخدم الإنسان في تعامله واتصاله مع الآخرين بشكل جميل وممتع ومثير^(٢).

وأخر يرى ان الإلقاء يعني حسن الأداء الصوتي للمادة المقروءة بحيث يتم تكوين الصوت وفقاً لمتطلبات الصياغة الأسلوبية والذى التأثيري المطلوب، ويكون في القراءة العادية وفي الخطابة وفي قراءة الشعر وفي التمثيل^(٣).

الإلقاء بين العلم والفن : يتجه العلم والفن إلى العناية بصقل المواهب والتدريب وبأسلوب الإلقاء وتهذيب أصوله وطرائقه في ضوء الدراسات والأبحاث النفسية والاجتماعية والتجارب الفنية المتتابعة في ميادين الإذاعة والتلفاز والمسرح ومجالات الثقافة العامة والتعليم. وأصبح فن الإلقاء عنصراً مهماً في الدراسة المتخصصة ضمن هذه المجالات تعقد له البحوث والندوات وتؤلف فيه الكتب، ويؤخذ به الطلاب في كليات الآداب والمعاهد الفنية.

والإلقاء لون من ألوان الخبرات الحيوية التي تستند في تكوينها ونموها ونضجها إلى أصول وأسس محددة وقواعد واضحة، وليس الإلقاء مجرد محاولة من المحاولات العشوائية أو الأعمال الارتجالية.

ولكي نحدد وضع الإلقاء من الناحيتين العلمية والفنية لا بد أن نبين

(١) فن الإلقاء - عبد الحميد حسين سليم - مراجعة الدكتور محمد رضوان وعبد المحسن سليم
اسكندرية - ص ٢٧ سنة ١٩٧٧.

(٢) فن الإلقاء - سامي عبد الحميد وبدوي فريد - مطبعة جامعة بغداد ص ١١ سنة ١٩٨٠ م.

(٣) المهارات اللغوية - محمد الشنطي - دار الأندلس للنشر والتوزيع ط ٢ ص ٢٢٦ سنة ١٩٩٤ م.

خصائص كل من العلم والفن .

فالعلم - لغة - هو إدراك الشيء بحقيقته معرفة وبقينا، ويكون على درجات وطرق أحدها ما وقع من عيان وهو البصر أو ما استند إلى السمع أو ما استند إلى التجربة أو ما أدرك بسائر الحواس أو بالباطن وهي الوجدانيات أو ما حصل بالفكر والاستنباط وإن لم يكن تجربة. وطرق العلم ووسائل إدراكه هي السمع والابصار والافتد في ذلك يقول الحق : (وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بَلَدٍ أَنْهَاسَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ شَيْئاً وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (١).

أما الفن فهو أنواع متعددة من المهارات اليدوية أو الحركية أو الصوتية كالخط والرسم والنحت والموسيقى والخطابة والتمثيل والغناء ونحو ذلك.

ونضع أمامنا مجموعة من الأسئلة التي تدور حول الإلقاء منها :

هل الإلقاء مجموعة من الحقائق والقواعد الثابتة التي لا سبيل إلى الشك فيها والاختلاف بتطبيقاتها ؟ وهل يتفاوت حظ المذيعين والخطباء والممثلين والمحاضرين في المهارة في الإلقاء بتفاوتهم في الإلمام بهذه الحقائق والقواعد، فيكون أمهرهم في الإلقاء هو أكثرهم حظاً وإلماماً بهذه الحقائق، ويكون أقلهم مهارة هو أقلهم حظاً وإلماماً بها ؟

أم أن الإلقاء نوع من المهارات العلمية المكتسبة بالمران والتمرس والتدريب ؟ ثم ليس من المحتمل أن يكون أجهر الناس في الإلقاء أقلهم معرفة بتلك القواعد الفنية ويكون أحفظ الناس لها هو أقلهم مهارة في المواقف العلمية ؟

وهنا يجدر بنا أن نعرف أن المهارة التي تبدو هي مواقف الخطباء والمذيعين والممثلين والمحاضرين وحسن اتصال كل منهم بجمهوره وجلبته إليهم وبراعتهم في استمالتهم واستهوائهم والنفاذ إلى قلوبهم وجذبهم هي أولى المقومات لنجاح فن الإلقاء.

وبذلك يكون الإلقاء فناً وثيق الصلة بالعلوم التي تعدد بالتجارب والخبرات ومن هذه العلوم علم النفس الذي يعالج النفس الإنسانية ويكشف خفاياها بالبحث والتحليل. وعلوم اللغة العربية وآدابها حيث تقدم لن يعمل في هذا الميدان تراثاً ضخماً وذخيرة وافرة.

ومما لا شك فيه أن فن الإلقاء له أهمية كبيرة بالنسبة إلى الممثل مسرحياً

كان أم إناعياً أم تلفزيونياً أم سينمائياً لأن الإلقاء جزء لا يتجزأ من فن الممثل وهو أحد أدواته الفنية المعروفة ... والمذيع مهما كانت معلوماته في أصول اللغة وفقهاها، ومهما كان يمتلك من مخزون أدبي واجتماعي وسياسي ومن إشراق وجه وشخصية جذابة وثقة في النفس، فإن هذه الخصائص والقدرات لسوف تذهب سدى وتضيع ما لم يملك قدرة جيدة في فن الإلقاء ... والخطيب لا بد أن يمتلك ناصية فن الإلقاء بشكل جيد وأنه لا يتمكن من أداء الخطبة بشكل حسن ما لم يتمكن من فن الإلقاء. وغني عن البيان أن نقول : إن المحدث أو المحاضر أو المدرس لا بد أن يتمكن من فن الإلقاء حتى يستطيع أن يجذب إليه المستمعين أثناء الدرس أو المحاضرة أو الندوة^(١).

ولا يفوتنا هنا أن نتذكر أن من يتقن اللغة العربية ويقف على أسرارها يتمتع بثروة لغوية وتعبيرية لا ينضب معينها وتفيد كثيراً في المواقف الارتجالية التي قد يتعرض لها.

فمن يتقن اللغة العربية ويقف على أسرارها يتمتع بثروة لغوية وتعبيرية لا ينضب معينها وتفيد كثيراً في المواقف الارتجالية التي قد يتعرض لها.

مقومات فن الإلقاء :

أولاً : الفطرة والموهبة الطبيعية : وتوضح هذه في النبوغ حيث يبرز الملقى بشكل يلفت النظر من خلال مؤهلاته المتميزة التي تخوله تسلم زمام (الميكروفون أو ناصية المسرح أو منصة الخطابة).

ثانياً : الخبرة والتجربة : وهي مجموعة من المعلومات والانفعالات ووجهات النظر والاتجاهات العقلية، وهذه تجعل كلا من الخطيب والمذيع والممثل والمحاضر يحس بمهمته ويعمل على تصعيد فنه وتجويده.

ثالثاً : صفاء الذهن والتفاعل مع المادة المقروءة التي ينبغي أن تكون محببة إلى النفس وذلك لكي يستطيع القارئ تمثل ما يقرأ متحرراً في العبارات قادراً على إعطائها حقها من التأثر في نفس السامع حيث لا بد من تحضر الذهن والقدرة على تصوير الكلام في حالات الفرح والحزن والدهشة والتعجب فيسيطر على القلوب ويملك الأسماع^(٢).

(١) طرق تدريس فن الإلقاء - سامي عبد الحميد، بدري حسن - بغداد من ٣ - ٤ .

(٢) المهارات اللغوية - د. محمد الشنطي من ٢٢٦ .

111

و(اللجلاج) ليس خطيب القوم باللجلاج. ويقال في لسانه (حبسة) إذا كان الكلام يثقل عليه ولم يبلغ حد الفأفة والتمتام، ويقال في لسانه عقلة إذا تعقل عليه الكلام، ويقال في لسانه لكنة إذا أدخل بعض حروف العجم في حروف العرب. وفي لسانه حكمة فإنما يذهبون إلى نقصان آلة المنطق وعجز أداة اللفظ حتى لا تعرف معانيه إلا بالاستدلال^(١).

اللقية

- وبعد جاء الثعالبى ورتبها في كتابه فقه الله فقال^(٢) ،
- الرقة - حبسة في لسان الرجل وعجلة في كلامه.
- الكنة والحكمة ، عقدة في اللسان وعجمة في الكلام.
- التهتة والتهتة ، حكاية صوت العبي والألكن.
- الثغة ، أن يصير الرء لأمأ والسين ثاء في كلامه.
- الفأفة ، أن يتردد في الفاء.
- التمتمة ، أن يتردد في التاء.
- اللفف ، أن يكون فيه عي وإدخال بعض الكلام في بعض.
- الخنخنة ، أن يتكلم من لدن أنفه.
- المقممة ، أن يتكلم من أقصى حلقه.

أنواع الإلقاء : ← ج ٣ ص ٢٢٢ لا تنسى

١- الإلقاء الذي يقوم على التحميس والانفعال الغاضب وهذا اللون تكثر فيه الأساليب الإنشائية والاستنكاكية فمن أمر إلى نهى إلى استفهام^(٣) استمع إلى قوله تعالى في سورة العلق ثم قم بتمثيلها في ذهنك وإلقائها ، أرايت الذي ينهى عبداً إذا صلى ؟ أرايت إن كان على الهدى أو أمر بالتقوى ؟ أرايت إن كذب وتولى ؟ ألم يعلم بأن الله يرى ؟ كلا، لئن لم ينته لنسفعاً بالناصية، ناصية كاذبة خاطئة فليدع ناديه سندع الزبانية، كلا لا تطعه واسجد واقترب^(٤).

٢- وهناك الإلقاء الذي يستلزم الرقة وخفوت الصوت كالنصوص المتعلقة بالمواطف

(١) البيان والتبيين ص ٣٨ - ٤٠ .

(٢) فقه اللغة للثعالبى - دار مكتبة الحياة - ص ٧٢ .

(٣) الخطابة ومن الإلقاء - مكتبة الخانجي - القاهرة - د. أشرف موسى ص ٩٩ سنة ١٩٧٨ .

(٤) القرآن الكريم - سورة العلق.

الإنسانية ، كالحب والحزن والشفقة. (١)

٣- وهناك الإلقاء الذي يعتمد الصمت وقد يكون الصمت ابلغ من الكلام، لأن الموقف يتطلب هذا الصمت، وابن يكون ومتى يحسن ؟ والقدر الذي يجب أن يكون. انظر الى الحجاج بن يوسف الثقفي وقد ذهب إلى أهل العراق وأباً واعتلى المنبر ثم أمسك لسانه وصمت هنيهة، جعل الناس يعيشون على أعصابهم (٢)، ثم ما لبث أن انطلق في الكلام .

أنا ابن جلا وطلاع الثنايا متى أضع العمامة تعرفوني

٤- وهناك الإلقاء الذي يعتمد على المناجاة الشخصية، ويحتاج إلى الحركة والإشارة والحوار. وفي الحقيقة فإن نجوى النفس وما فيها من أسرار تحتاج إلى فترة فائقة أكثر من أي لون مضي، وهي أكثر فنية بحيث لا تصل إلى حد الإملال والضجر لأن الحديث يكون آنذاك موجهاً إلى النفس.

٥- وهناك النوع التقريبي القصصي الذي يحتاج فيه الخطيب أو الممثل إلى سرده. ولا بد له من إجادة الفهم والقراءة والحركة وتوفير خصائص عضوية ولا سيما في الوجه والعضلات.

٦- إلقاء المحاضرات : وهنا لا بد من أن نعرض لفن من فنون التعبير لا يقل أهمية عن المقالة والخطبة ألا وهو فن المحاضرة وهو أن يتحدث المحاضر في المحاضرة لستمعين مباشرة ولهذا تحتاج إلى اعلياد علمي وفني فالمحاضر مسؤول مسؤولية مباشرة عما يقدمه من معلومات (٣).

٧- إلقاء الخطبة : فالخطابة فن مشافة الجمهور وإقناعه واستمالاته. وبناء الخطبة لا يختلف عن بناء المحاضرة والمقالة وغيرها من فنون التعبير. فالقنعة والعرض والخاتمة هي المكونات الرئيسة للخطبة.

وأهم خصائصها : قوة الصياغة اللغوية ورنه الجرس الموسيقي أما في عصرنا الحديث فإن الخطبة عموماً قد تأثرت بالتفكير العقلي بدلاً من الانفعال العاطفي (٣)، فالخطيب التي تمتاز بجمال صياغتها وقوتها وتنهض على قيم

(١) المهارات اللغوية - د. محمد الشطي ص ٢٢٩ .

(٢) الخطابة العربية وفن الإلقاء - د. أشرف موسى ص ٩٩ .

(٣) طرق تدريس فن الإلقاء ص ٣٤ - ٣٩ .

إنسانية باقية قد دخلت ضمن التراث الأدبي في كل اللغات وبقيت حية دائمة
التأثير المتجدد للأجيال المتعاقبة،^(١)

وللخطيب دور مهم في إنجاح الخطبة وهذا بجودة صوته وجودة أدائه فعليه أن
يحدد أماكن الوقوف في خطبته ويبرز الكلمات الهامة برفع صوته والضغط عليها.
واهمال الكلمات غير الهامة، كما أن عليه أن يراعي موسيقى الكلام وتلاؤم الإيقاع
مع العواطف التي تصاحبها، فعاطفة السرور تقتضي الإبطاء، وعاطفة الغضب تقتضي
الإسراع والتدفق،^(٢)

وأما الحركات والسكنات لا يقوم بها الخطيب لذاتها وإنما للتأثير في المشاهدين،
وعلى الخطيب أن يحكم حركاته وسكناته تبعاً للأفكار والمواقف التي سيقوم بها
من مواقف جادة أو هازلة أو حزينة أو عاطفية.

كل ذلك من الأمور المهمة التي يجب أن يتم التدريب على مبادئها الأساسية
بحيث يتعرف الخطيب أو الممثل أو المحاضر بصفة خاصة على أناء الحركات
التعبيرية كحركات العين واليد.

والأمر لا يقتصر على الحفظ بل ينبغي أن ترسخ الحركة والأفعال في الذاكرة
قبل الحوار، وأن يتذكر الخطيب المواطن الخاصة ببعض الأمور.

وكما كان قارئ الخطبة قادراً على الانفعال بالموقف متفهماً لحقيقة الدور
الذي يقوم به متمكناً من الإحساس بالنسب الكلامية ... كان ممسكاً بزمam
الموقف متقناً للإلقاء،^(٣)

(١) الأدب وفنونه - د. محمد مندور ص ١٧ القاهرة - نهضة مصر (د.ت).

(٢) فن الخطابة - د. أحمد الحوفي ص ١٩٢ .

(٣) المهارات اللغوية - د. محمد الشنطي ص ٢٢٧ .

المراجع

- ١- فن الإلقاء - عبد الحميد حسين سليم - مراجعة الدكتور محمد رضوان وعبد الحسن سليم - اسكندرية ١٩٧٧ .
- ٢- فن الإلقاء - سامي عبد الحميد وبكري فريد - مطبعة جامعة بغداد ص ١١ ١٩٨٠ .
- ٣- المهارات اللغوية - د. محمد الشنطي - دار الأندلس للنشر والتوزيع ط٢ عام ١٩٩٤ .
- ٤- طرق تدريس فن الإلقاء - سامي عبد الحميد وبكري حسون - بغداد .
- ٥- البيان والتبيين - الجاحظ- تحقيق عبد السلام هارون - مؤسسة الخانجي بالقاهرة .
- ٦- فقه اللغة - النعالي - دار مكتبة الحياة ، بيروت .
- ٧- الخطابة العربية وفن الإلقاء - د. أشرف موسى - مكتبة الخانجي بالقاهرة عام ١٩٧٨ .
- ٨- فن التحرير العربي - د. محمد الشنطي ، دار الأندلس للنشر والتوزيع - المملكة السعودية .
- ٩- فن الخطابة - د. أحمد الحوالي ط١ - مطبعة نهضة مصر بالقاهرة عام ١٩٧٢ .
- ١٠- الأدب وفنونه - د. محمد مندور - نهضة مصر بالقاهرة (دت).

الفصل العاشر

في المشكلات الكتابية عند الطلبة

د. كامل ولويل

القضايا اللغوية

سنبحث في هذا الموضع النقاط اللغوية التي تصاحب مادة فن الكتابة والتعبير في مختلف المجالات، وأبرز هذه النقاط ما يلي :-

- أ - الترجمة واثرها في الأسلوب.
- ب - كلمات متداولة كثيراً ولكنها لا تستعمل في موقعها السليم.
- ج - بعض النصوص اللغوية للمعالجة.

الترجمة واثرها في الأسلوب والكلمة

إن التشابك في العلاقات بين الأمم ولغاتها قوي جداً في عصرنا هذا، فالدولة لها علاقاتها مع الدول الأخرى، والشركات والمؤسسات المحلية ترتبط بالشركات والمؤسسات الأجنبية بصورة أو بغير صورة، وطلاب السياحة وطلاب العلم وطلاب العمل كثيرون جداً وهؤلاء يتنقلون من بلد إلى بلد، فأوجب ذلك كله أو بعضه تعلم اللغات الأجنبية، وفتح الباب أمام دراسة اللغات الأخرى وترجمتها واستيعابها، إنها ضرورة حتمية ولا يستطيع أحد أن ينكر وجودها، إنها مسألة معلومة بالضرورة وليس لنا بد من التعامل معها، ومعرفة ما ستأتي به الترجمات للفتنا وما صورة تأثيرها في اللغة العربية، فنقف أمام السلبتي منها، فننكره أو نحوره أو نعزبه أو نقف على خطره، كما وقف علماؤنا الأقدماء في مطلع القرن الثاني للهجرة فقاوموا لحن الأعاجم ووضعوا للعربية قواعد النحو، والمعاجم، واللفظ الفصيح والعرب والدخيل بل أسس اللغة كلها.

ونحن نحابه اليوم مشكلة تفشي استخدام اللغات الأجنبية بدل لغتنا العربية، وترى فئات ككبيرة أن استعمال اللغة الانجليزية حضارة وتقدم، ولذلك يصطنعون لأنفسهم رطانة انجليزية في حديثهم، ويخلطون لغتهم العربية التي تقصر عن الأداء فيما يظنون بلغة انكليزية سيطرت عليهم في أثناء دراستهم في الخارج أو في أثناء تبادل السلع والبضائع، أو تسويق البضائع الأجنبية، إنه لا يهمنا معرفة الدواعي والأسباب، إنما يهمنا تنقية اللغة العربية من الشوائب.

الأساليب : ١ - الأسلوب ٢ - الأسلوب ٣ - الأسلوب ٤ - الأسلوب ٥ - الأسلوب ٦ - الأسلوب ٧ - الأسلوب ٨ - الأسلوب ٩ - الأسلوب ١٠ - الأسلوب ١١ - الأسلوب ١٢ - الأسلوب ١٣ - الأسلوب ١٤ - الأسلوب ١٥ - الأسلوب ١٦ - الأسلوب ١٧ - الأسلوب ١٨ - الأسلوب ١٩ - الأسلوب ٢٠ - الأسلوب ٢١ - الأسلوب ٢٢ - الأسلوب ٢٣ - الأسلوب ٢٤ - الأسلوب ٢٥ - الأسلوب ٢٦ - الأسلوب ٢٧ - الأسلوب ٢٨ - الأسلوب ٢٩ - الأسلوب ٣٠ - الأسلوب ٣١ - الأسلوب ٣٢ - الأسلوب ٣٣ - الأسلوب ٣٤ - الأسلوب ٣٥ - الأسلوب ٣٦ - الأسلوب ٣٧ - الأسلوب ٣٨ - الأسلوب ٣٩ - الأسلوب ٤٠ - الأسلوب ٤١ - الأسلوب ٤٢ - الأسلوب ٤٣ - الأسلوب ٤٤ - الأسلوب ٤٥ - الأسلوب ٤٦ - الأسلوب ٤٧ - الأسلوب ٤٨ - الأسلوب ٤٩ - الأسلوب ٥٠ - الأسلوب ٥١ - الأسلوب ٥٢ - الأسلوب ٥٣ - الأسلوب ٥٤ - الأسلوب ٥٥ - الأسلوب ٥٦ - الأسلوب ٥٧ - الأسلوب ٥٨ - الأسلوب ٥٩ - الأسلوب ٦٠ - الأسلوب ٦١ - الأسلوب ٦٢ - الأسلوب ٦٣ - الأسلوب ٦٤ - الأسلوب ٦٥ - الأسلوب ٦٦ - الأسلوب ٦٧ - الأسلوب ٦٨ - الأسلوب ٦٩ - الأسلوب ٧٠ - الأسلوب ٧١ - الأسلوب ٧٢ - الأسلوب ٧٣ - الأسلوب ٧٤ - الأسلوب ٧٥ - الأسلوب ٧٦ - الأسلوب ٧٧ - الأسلوب ٧٨ - الأسلوب ٧٩ - الأسلوب ٨٠ - الأسلوب ٨١ - الأسلوب ٨٢ - الأسلوب ٨٣ - الأسلوب ٨٤ - الأسلوب ٨٥ - الأسلوب ٨٦ - الأسلوب ٨٧ - الأسلوب ٨٨ - الأسلوب ٨٩ - الأسلوب ٩٠ - الأسلوب ٩١ - الأسلوب ٩٢ - الأسلوب ٩٣ - الأسلوب ٩٤ - الأسلوب ٩٥ - الأسلوب ٩٦ - الأسلوب ٩٧ - الأسلوب ٩٨ - الأسلوب ٩٩ - الأسلوب ١٠٠ - الأسلوب

نترجم بعض الاخبار احياناً، كما نترجم بعض الاعلانات التجارية والرسائل التجارية بأسلوب غير عربي، إنه أسلوب انكليزي في الأغلب، وها هي بعض الأمثلة، وسندكر إلى جانبها المشكلات التي تثيرها مقالات صحفية مترجمة، ويستطيع أي قارئ أن يتحقق من ذلك بدراسته يومياً، ونطلب إليه أن يتفحص في القراءة حتى يستخلص العبرة ويعرف مواطن الخل.

مثال (١) :-

قال المترجم يصف الفوضى في بلد أصابه القحط :- [هذه الفوضى هي مجرد أحد جوانب المشكلة]، لماذا وضع الكاتب كلمة (مجرد) في عبارته ؟ وضعها لأنها وردت في النص الانكليزي إنها في لغتنا تعني : إزالة النبات وخلع الملابس، والفعل الخالي من الزوائد، إذن أقحمت الكلمة بسبب الترجمة وليس لحاجة العبارة إليها، ويلاحظ القارئ الركاقة في عبارة (أحد جوانب المشكلة)، فالمبتدأ في الجملة مؤنث وهو كلمة (فوضى)، ولكن كلمة (أحد) وهي الخبر مذكر، وتقوم لغتنا على تطابق التذكير والتانيث بين المبتدأ والخبر، ولم يقع التطابق في الجملة المعنية. وما سبب سوء في هذه العبارة إلا الترجمة الحرفية، نحن لا نعارض ترجمة المعنى، ولكن ننكر الصياغة بأسلوب غير عربي.

وأما صياغة المعنى بأسلوب عربي فيتجلى كما يلي :-
ما هذه الفوضى إلا مظهر من مظاهر المشكلة.

مثال (٢) :-

قال المترجم : وصلت الديون ما قيمته ١٢ % بالنسبة إلى الميزانية إلى جانب رفع قيمة القروض من قبل المصرفيين.

ألا تلاحظ أن العربية فقنت حيويتها في هذا الأسلوب المترجم، لقد اشتمل على عدة نقاط تفارق أسلوبنا العربي القوي المبين، فكلمة وصل في لغتنا متخصصة بالاشياء الوجدانية ومنها أخذ المصدر (صلة) الأرحام، وإذا أردنا الوصول إلى شيء معين كالمكان مثلاً نقول : وصلنا إلى القاعة، قال الشاعر :

لو كان في قلبي كقدر قلامة فضلاً
وصلتك أو أتتك رسائلني

فالوصل هنا شيء وجدلني.

وكلمة (بالنسبة) أثارت رصاصة أيضاً، فالعرب عندما يقول لك : انتسب أي
بين نسبك أو نسبتك فانك تذكر والدك وحديثك وقبيلتك وتذكر العمومة
والخوالة، لكنها هنا بعيدة عن المطلوب، فقد حشرت ولا أدري لماذا حشرت لأن *١٢
هي جزء من الميزانية، أو قل تمثل جزءاً منها ولذلك نقول : - إلى *١٢ من الميزانية
وأما كلمة (من قبل) فهذا استعمالها الأسلوب سوءاً، إذ يقول المترجم : من قبل
المصرفيين، إن الصواب يقتضي هنا إضافة المصدر (رفع) إلى (الفاعل) لأن المصرفيين
هم في الحقيقة الفاعل في هذه الجملة، ألا تستطيع أن تقول : رفع المصرفيون قيمة
القروض إذن أقحمت كلمة (من قبل) إقحاماً، وهي تعني في لغتنا : من جهة، ولماذا
أقول من جهة المصرفيين ولا أقول من المصرفيين ؟ وقد حشرت كلمة (إلى جانب)
حشراً مثلها دون أي داع، ونستطيع الاستغناء عنها.

وبعد أن تناولنا هذا الأسلوب بالنقد، فإننا نضوِّع المعاني التي اشتمل عليها في
أسلوب عربي مبين وهو :-

وصلت الديون إلى ما قيمته *١٢ من الميزانية وزاد الأمر سوءاً رفع المصرفيين
قيمة القروض.

واليك أسلوباً آخر عربياً مبيناً، يحفظ المعنى ولا يتقيد باللفظ.

بلغت الديون *١٢ من الميزانية، ورفع المصرفيون للأسف قيمة قروضهم أيضاً.
إن لغتنا واسعة وتستطيع أن تحتضن معاني كثيرة بأساليبها الفصيحة.

مثال (٢) :-

قال المترجم : «ومن بين أخطر وأسوأ الأخطاء التي وقع فيها بعض الجراحين
ذكرت الدراسة عن الأيدز».

أسف إذ أبين بصدق وصراحة أنني قرأت الجملة مرات عدة ولم يتضح لي معنى
محدد أستطيع الركون إليه، وإنما أخذت المعنى بالمقاربة والظن.

فالمعنى ظناً هو : قام الجراحون في عدة بلدان بدراسات طبية واكتشف
العلماء أخطاء هؤلاء الجراحين في دراستهم، ولكن الدراسات التي قدمت عن مرض
الأيدز كانت أكثر الدراسات أخطاءً.

إن هذا هو المعنى الذي يغلب على الظن، لقد خرجت العبارة عن أسلوب بناء الجملة العربية، فالجملة العربية تبدأ بالفعل أو تبدأ بالاسم، وإذا بدأت الجملة العربية بحرف جر مثلاً فإن الفعل لا يبعد عنه كثيراً ولا الاسم مثل : الشعر موزون، عمل أخي في الجامعة، في الدار خبز كثير، في الكتاب وجدت نفسي.

لكن العبارة المترجمة التي بدأت بكلمة (ومن بين) جعلت الفعل (ذكرت) يأتي في آخر السطر بعد تسع كلمات من البدء، لماذا هذا ؟

والعرب عادة لا تفصل بين المضاف والمضاف إليه، بل تجمعهما بعضهما إلى بعض ثم تعطف عليهما مثل : أخطر وأساء الأخطاء فصل فيها بين المضاف والمضاف إليه، والأصوب قولنا : أخطر الأخطاء وأسوأها وكلمة أخطر اسم تفضيل للموازنة بين شيئين، لقد غيب الأسلوب المترجم هذه الموازنة ، لأن قد تصاغ العبارة بهذا الأسلوب العربي المبين .

كانت أخطاء الدراسة التي وقع فيها بعض الجراحين عن الأيدز أسوأ أخطاء الدراسات الطبية وأخطرها.

ويمكن احتمالها بما يلي : إن أخطاء الدراسة عن الأيدز هي أسوأ الأخطاء. ولا نعدم الوسيلة اللغوية للتعبير عن هذه المعاني بصيغ مختلفة، ولكنها تلتقي جميعاً في أسلوب عربي مبين.

مثال (٤) :-

قال المترجم وهو يتقيد بالأسلوب الذي صيغت به العبارة الانكليزية :-
[ضربت المنطقة كلها بواسطة العملاء] قال المبعوث الصيني.

اشتدت وطأة الترجمة حتى في شيء يسير جداً، إن جملتنا العربية تبدأ بالفعل أو الاسم، والفعل في العبارة السابقة هو (قال)، والفاعل هو (المبعوث)، وأما المفعول به فالجملة التي وضعت بين قوسين وهي تسمى عند النحويين العرب : مقول القول.

فالترتيب إذن هكذا : قال المبعوث الصيني [ضربت العملاء].

ولنا موقف تجاه الجملة التي بين القوسين [ضربت العملاء]. لماذا ثبتت الجملة للمجهول، إن كلمة (العملاء) هي الفاعل، لأنهم هم الذين ضربوا، وكلمة (بواسطة) أقحمت في الجملة إقحاماً بنسب الترجمة ولا عمل لها ولذلك نحول

ضربت من الجهول الى العلوم أي ضربت ثم نحلف كلمة بواسطة، ونصوغ الجملة كما يلي :-

قال المبعوث الصيني :- [ضربت العملاء المنطقة كلها]. وقد يتساءل بعض الدارسين لماذا قلنا (ضربت) ولم نقل (ضرب) والرد على ذلك أن كلمة العملاء جمع تكسير، ولذلك يجوز اضافة التاء للفعل، وهذا مثال من قوله تعالى : «قالت الأعراب أمنا»، كما يجوز حذفها.

نكتفي بهذا القدر من أمثلة الأساليب، ونركز إلى الدارسين لوضع الأساليب المترجمة بين أيديهم ليتفحصوها، ثم ليقسوها على أسلوبنا العربي ، ويمكن العودة لكتاب «اللغة العربية في وسائل الاعلام»^(١).

أخطاء شائعة

هذه كلمات عربية لم تستعمل في مواضعها الصحيحة، وشاع الاستعمال الخاطيء حتى حل محل الصحيح، ولذلك سنذكر الاستعمالات الخاطئة، ونقرنها بالاستعمالات الصحيحة لهذه الكلمات، ونشهد لذلك بما نستطيعه من الأساليب الفصيحة أو قواعد اللغة التي تحكم الاستعمال، وأفضل ما نلجأ إليه من الأساليب أو القواعد هو الآيات الكريمة ثم الأحاديث الشريفة، وأقوال العرب الذين استخدموا الكلمات المعينة في عبارات سليمة فصيحة ، ليس للكلام العزب أو الدخيل وجود في هذه الدراسة، إنما هي للكلام العربي الذي شاع الخطأ فيه فقط.

إن هذه الكلمات أمثلة، وليس الغرض منها حصر جميع الأخطاء، فإن ذكر جميع ما نعثر عليه من خطأ شائع يحتاج إلى إيجاد مؤلف أو مؤلفات، ولكن هذه الدراسة المختصرة تناسب المقام الذي نحن فيه، ولكل مقام مقال.

الأمثلة

- ١- **سويًا**، نستمع للإذاعة فنجدها تعلن ، وصل الوفدان سويًا على متن الطائرة. ونقرأ الصحيفة فنجد فيها : التقى الوفدان سويًا في قاعة الاستراحة بالفندق. ويذكر أحدهما الآخر فيقول : لقد التقينا سويًا في هذا الموقع من قبل.

(١) اللغة العربية في وسائل الاعلام / تأليف الدكتور كامل جميل ولويل.

هذه الاستعمالات لكلمة (سويًا) ليست صحيحة، وعليها أن تحل محلها كلمة (مع) لأنها هي التي تفيد الصحة، وأما كلمة (سويًا) فلا تفيد الصحة، فالصواب قولنا : وصل الوفدان معاً، والتقى الوفدان معاً، ولقد التقينا معاً.

كلمة (سويًا) تفيد الاكتمال والاعتدال، كما تفيد خلو الشيء من النقص، قال سبحانه : «فتمثل لها بشراً سوياً» فالملك كما ظهر لمريم العذراء البتول كان تام الخلقة والاعتدال كأي إنسان، ليس فيه من ملامح غير الإنسان شيء، وهذا هو معنى كلمة سويًا. وقال سبحانه «ثلاث ليالٍ سوياً» أي ثلاث ليالٍ كاملة. إنك أيها وليت وجهك للبحث تجد معناها للتمام والاكتمال والاعتدال، فالإنسان السوي، والارض المستوية، وغير ذلك لا تخرج فيها كلمة سوي عن المعنى المذكور.

ولكن انظر إلى هذا الظرف الذي يفيد الصحة وهو (مع)، فقد جاء في قوله تعالى : «إني معكما أسمع وأرى» وجاء في موضع آخر «يوم لا يخزي الله النبي والذين آمنوا معه» ومعناها في الآيتين كما في كل الآيات الصحة.

ونفتنم فرصة الكتابة في كلمة (مع) لنبين أن العبارة التي شاعت وهي (مع) أن لم ترد في استعمال الفصحاء، إن هذه العبارة اقتضت على الناس مجالسهم ولم يدققوا فيها، ويغلب على الظن أنها جاءت نتيجة الترجمة، ولكن الكلمة (بالرغم) أو (على الرغم) هي الصواب.

لا نقول : عاد الخلاف إلى سابق عهده (مع أن) الاشكالات قد حلت.
بل نقول : عاد الخلاف إلى سابق عهده برغم حل الاشكالات.

وقد ورد في الحديث الشريف أن النبي ﷺ قال : من قال لا إله إلا الله محمد رسول الله صادقاً بها قلبه دخل الجنة، فقام أبو ذر الغفاري منهوساً يسأل وإن فعل كذا وذكر عدة أمور من الحرمات، فقال النبي : على رغم أنف أبي ذر.

٢٣ استلم : استعملت كلمة (استلم) في حجة الوداع أدق استعمال وأصوبه، وقد قطع استعمال الكلمة في هذا الموضوع الشك باليقين، قال الفقيه الأنطلسي ابن حزم يصف دخول النبي ﷺ مكة قال : «ودخل مكة نهراً من أعلاها أي من كداء من الشنية العليا صبيحة يوم الأحد، الخامس من ذي الحجة العام العاشر للهجرة، فاستلم الحجر الأسود، وطاق بالكعبة سبعاً، زقل ثلاثة منها ومشى أربعاً يستلم الحجر الأسود، والركن اليماني في كل طوفة ولا يمس الركنين الآخرين».

فكلمة استسلم، تعني : مسح الحجر الأسود وتقبيله، وليس الركن اليماني، وقد غرز هذا المعنى في موضوع الحج في كتاب صحيح مسلم إذ يقول عبد الله بن عمر رضي الله عنهما : - ما تركت استلام هذين الركنين اليماني والحجر منذ رأيت رسول الله يستلمهما في شدة ولا رخاء.

هذا معنى كلمة استسلم، لا يجوز أن نقول أو نكتب : استلمت الكتب، ويستلم أخي راتبه من الوزارة، وغير ذلك، بل نقول : تسلمت الكتب، ويستلم أخي راتبه من الوزارة : أن كلمة استسلم تختلف عن كلمة تسلم.

٣- يعتبر لا غياً : تتكرر هاتان الكلمتان باستمرار بهذه الصورة، يعتبر الاتفاق لاغياً، كلتا الكلمتين خطأ، فلا تصلح كلمة (يعتبر) لهذا الموضوع كما لا تصلح كلمة (لاغياً)، أما كلمة (يعتبر) فهي للعبارة والعبرة، وليس في جملة (يعتبر) الاتفاق لاغياً موضع لبطء واعتبار، وأما كلمة (لاغياً) فهي اسم فاعل، من الفعل لغأ، أي تكلم كلاماً لا قيمة له : وليس المقام ثرثرة وكلاماً زائداً.

ضغ كلمة (يُعد) بدل كلمة (يُعتبر)، وهات اسم المفعول من كلمة الغى أي (ملغى) ، وضغها بدل لاغياً، فتصبح الجملة : - يُعد الاتفاق ملغى : أي زال أثر الاتفاق السابق وأصبح لا يلزمنا.

فكلمة (الغى) تعني إزالة الشيء، ونتمثل بقوله تعالى : لا تسمع فيها لاغية، أي لا تسمع في الجنة كلاماً قبيحاً أو ثرثرة، وقال سبحانه : لا يؤخذكم الله باللغو في أيمانكم.

٤- من قبل : هذه طائفة من الأمثلة التي تستخدم فيها عبارة (من قبل) على غير الوجه الذي ألفه الفصحاء، يُقال الآن :

١- لم يحظ الإعلان بترحيب ملائم من قبل الساهمين.

٢- وُقِع على محاضر الجلسات من قبل رؤساء اللجان.

٣- احتلت الأرض المقدسة من قبل الاسرائيليين فترة طويلة.

ولإصلاح هذه الجمل يجب علينا فهم معنى العبارة (من قبل)، لقد سميت المكعبة المشرقة قبلة لأن المسلمين يتجهون إليها في الصلاة، وكلمة (قبل) تعني الجهة، قال سبحانه يبين حالة التقوى : ليس البر أن تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغرب ولكن البر من آمن بالله واليوم الآخر، وقد وردت عبارة (من قبل)

في قوله تعالى «له باب باطنه فيه الرحمة وظاهره من قبله العذاب» ، وكلا المعنيين لكلمة (قبل) هي الجهة، وقد عزز هذا المعنى بقول ^{عليه السلام} «المسلم على ثغرة من ثغرة الاسلام فلا يؤثث من قبله».

لذا، لا يصح معنى الجملة الأولى (لم يحظ الاعلان بترحيب ملائم من قبل المساهمين، لأننا نريد في الجملة المساهمين أنفسهم ولا نريد الجهة التي هم فيها، فالمساهمون هي الفاعل في مقصد الكلام، لذلك نصوغ الجملة كما يلي : لم يرحب المساهمون بالاعلان ترحيباً ملائماً.

وفي الجملة الثانية (وقع على محاضر الجلسات من قبل رؤساء اللجان) نجد الفعل (وقع) مبنياً للمجهول برغم وجود فاعله وهو : رؤساء اللجان، ولكن الاستعمال الخاصي لعبارة (من قبل) جعلت الفاعل مضافاً إليه، لذلك نصوغ الجملة كما يلي :-

وقع رؤساء اللجان على محاضر الجلسات.
ومثل ذلك في الجملة الثالثة لا تصبح الصياغة :-
احتل الاسرائيليون الارض المقدسة فترة طويلة.

٥- الكلمات : ناهيك ، هكنا ، ونوه .

اعتاد بعض الكتاب استعمال الكلمات الثلاث على الصور الآتية :

أ - كان العنصريون يطلقون النار للقبتل ناهيك عن الاعتقالات اليومية.

ب - ذلك سلوك مخالف لعقائدها ولا نوافق على هكنا عمل في المؤسسة.

ج - لقد وقع في الاعلان خطأ في اسم : محمود حسين عبد الكريم، والصواب هو : محمود حسين عبد الكريم، وبذلك اقتضى التنويه.

إذا : كلمة (ناهيك) كما هي في الجملة تعني : أضف الى ذلك.

وكلمة (هكنا عمل) كما هي في الجملة تعني : مثل هذا العمل.

وكلمة (التنويه) كما هي في الجملة تعني : البيان.

ولا ترد في لغتنا العربية هذه الكلمات بتلك المعاني، واليك البيان :-

للتعظيم وعلو الشأن، يقال هي اللغة :-

هذا رجل ناهيك من رجل وهذه امرأة ناهيتك من امرأة ترد كلمة (ناهيك) والمعنى أن الرجل والمرأة ينهيانك عن تطلب غيرهما، فهما جادان ومتفوقان علماً وعملاً وكرماً.

وأما هكنا عمل، فان من قواعد العربية أن يذكر الموصوف ثم الصفة، ولا يجوز

سويا
استلم
من قبل
يكتريو حيا

العكس، يُقال في اللغة : طائر كبير، ولا يجوز : كبير طائر، إذ لا نجد في اللغة العربية ما يسوّغ قولهم : كيف صدرت هكذا تصريحات من مسؤول رفيع المستوى ؟ والصواب هو : كيف صدرت تصريحات كهذه من مسؤول رفيع المستوى. فتكون شبه الجملة (أي الجار والمجرور كهذه) صفة لتصريحات في محل رفع.

وأما كلمة (نؤه) فتُرد للتمجيد والتعظيم أيضاً، فالثلاثي من الفعل نؤه هو نؤه أي (ناه) ومعناها ارتفع رأسه، وبهذا المفهوم للكلمة نعالج الجملة : وبذلك اقتضى التنويه، أي التنويه بتغيير الاسم الذي وقع فيه الخطأ، أي بيان الاسم، أو الإشارة إلى الخطأ لاصلاح الاسم، إن هذا كله غير وارد في لغتنا الفصحى، وهذا مثال على الاستعمال الصحيح لهذه الكلمة :

أنوه بفضل والذي اللذين بذلا وبذلان دون من ولا أدى.
نؤه المؤرخ الطبري بفضائل الخليفة الأول أبي بكر.
أي أمجد وأعظم.

٦- الحال : لوحدهم ، أولاً بأول .

تقع العبارات السابقة أحوالاً، يُقال في الاستعمالات المعاصرة

١. بقي يكتب لوحده، وبقوا في الساحة لوحدهم.
٢. ينجز المؤلف عمله أولاً بأول، تعلن نتائج المباراة أولاً بأول.

والحال من هذه الكلمات لا يأتي على هذه الصورة، (فكلمة) وحده هي الحال ولكن من دون وقوعها بعد حرف جر، فالصواب قولنا :
بقي يكتب وحده ، وبقوا في الساحة وحدهم.

كأننا قلنا : بقي يكتب منفرداً، وبقوا في الساحة منفردين.

وأما عبارة (أولاً بأول) فإنها تستعمل الآن لتدل على تتالي الأفعال وتعاقبها، والحرف المستخدم للعطف مع التعقيب المباشر هو (الفاء)، ولذلك نقول : ينجز الموظف عمله الأول فالأول. ونقول لفئة من الطلبة : ادخلوا الأول فالأول.
كأننا قلنا : ينجز الموظف عمله متعاقباً، فكلمة متعاقباً حال من المفعول به.
وفي الجملة الثانية : ادخلوا متعاقبين وكلمة (متعاقبين) حال من الفاعل واو الجماعة.

ويحسن بنا أن نضيف هنا عبارة : يوماً عن يوم، فإنهم يعنون بها التتالي الزمني،

ولكن حرف الجر (عن) لا يفيد هذا التتالي، وقد سماه العرب : حرف جر يفيد التجاوز، يقول سبحانه «الذين هم عن صلاتهم ساهون» يتجاوزون صلاتهم الى غيرها. واما كلمة (بعد) وهي ظرف زمان فإنها تفيد التتالي ، لذلك نقول : تزداد مشكلات الحياة يوماً بعد يوم، ولا نقول : تزداد مشكلات الحياة يوماً عن يوم.

٧- تمشياً :-

يرد استعمال هذه الكلمة الآن على الصورة التالية :

- ١- سيقوم المصنع بإنتاج كميات من الزبدة تمشياً مع حاجات المواطنين.
 - ٢- يجب عقد لقاءات عدة تمشياً مع شؤون قضائنا المتشعبة.
- وكلمة (تمشياً) اخذت من الفعل (تمشى) ووزنه تمقل، وهو مثل : تمنى، وتحلى، وتلبس، وهذه صيغ تفيد شدة البذل وجهد النفس، وكلمتنا تمشياً أو تمشي أو التمشي تدور معانيها في مجال المشية أي نبذل جهداً الإكثار المشية، وقد تعني تكلف المشي، وتحمل صعوبة.

لأن محل هذه الكلمة اللفظ العربي المشهور بربط علاقة شيء بشي وهو : وفق، أوفاقاً، أو على وفق ، فنصبح الجملة :

- ١- سيقوم المصنع بإنتاج كميات من الزبدة وفقاً لحاجات المواطنين.
 - ٢- يجب عقد لقاءات عدة على وفق شؤون قضائنا المتشعبة.
- ولعل استشهائنا بالآية الكريمة يعطي وضوحاً أكثر وترسيخاً أشد، قال سبحانه، «لا يذوقون فيها برذاً ولا شرباً الا حميماً وغساقاً جزاءً وفاقاً إنهم كانوا لا يرجون حساباً، والمعنى هو وافق العذاب الذنب، فلا ذنب أعظم من الشرك ولا عذاب أشد من النار.

٨- سوف لن :-

سوف حرف يفيد المستقبل، ولن حرف يفيد المستقبل ايضاً، وفي اللغة العربية لا يدخل الحرف على الحرف إن كانا ضمن معنى واحد، وأظن أن الخطأ تسرب بسبب الترجمة، فتراهم يقولون :-

أعلنت منظمة أوبك أنها سوف لن توافق على تدهور الأسعار. لذا أقحمت كلمة (سوف) في هذه الجملة ؟ لا سبب ولا وجهة لأي سبب، ويكفي أن نستعمل الحرف

(لن) ليعني النفي والمستقبل معاً، فالصواب :-

أعلنت منظمة أوبك أنها لن توافق على تدهور الأسعار.

فالحرف لن تعطي معنى النفي التأبدي، وقد ورد في كتاب الله استخدام كلمة (لن) لنفي المستقبل نفيّاً تأبدياً ، قال سبحانه في سورة الكهف : «لا مبدل لكلماته ولن تجد من دونه ملتحداً» وقال سبحانه في سورة الجن «قل إني لن يجبرني من الله أحد ولن أجد من دونه ملتحداً» وقال سبحانه في سورة آل عمران : «لن تنالوا البئر حتى تنفقوا مما تحبون . وغير ذلك كثير.

لم ولن، أو (لا ولن) تستعمل الآن بهذه الصورة، أي يعطف أحد الحرفين على الآخر، والحرف لا يجوز أن يعطف على الحرف، يُقال :-

لم ولن نوافق على هذا المشروع، أو يقال : لا ولن نوافق على هذا المشروع، فإذا لم يكن من ذلك بُدّ فانا نعطف الجملة على الجملة، فتصبح كما يلي :-
لم نوافق على هذا المشروع، ولن نوافق عليه.

مكمل وتم :

لا تجد في الاستعمالات الحديثة للكلمتين (مكمل وتم) تمييزاً يوضح لك المعنى المقصود في كل منهما، لا تدري أين الصواب في قولنا : لقد أكملنا البناء، أو لقد أتممنا البناء، ونقرأ العبارات في الصحف والمجلات والكتب الحديثة فنجدها لا تميز هذه من تلك، وذلك مثل :-

١- تمّ اللقاء الأول الساعة الثالثة مساء وتم اللقاء الثاني بعده بساعتين.

٢- استكملت اللجنة اللمسات الأخيرة للمشروع قبل يومين من عقد المؤتمر.

٣- اراد المشرع أن يستكمل آخر مواد القانون قبل أن يعيد النظر في موضوع الرهن.

لا يستطيع القاريء أن يحدد المعنى الدقيق لكل من الكلمتين السابقتين، ولا يستطيع أن يعرف من الجمل الموضع الصحيح لكل منهما، فكيف نصل إلى التمييز المنشود بينهما ؟ إن مصدرنا الحق في تمييز الكلم بعضه من بعض هو كتاب الله تعالى، وقد ورد فيه في سورة المائدة قوله تعالى : «حرمت عليكم الميتة والدم ولحم الخنزير وما أهل لغير الله به والمنخنقة والموقوذة والمتردية والطليحة وما أكل السبع إلا ما ذكيتم وما ذبح على النصب وأن تستقسموا بالأزلام ذلكم فسق، اليوم ينسف الله من دينكم فلا تخشوهم واخشون اليوم أكملت لكم دينكم

وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا .

اشتملت الآية على فرائض في الطعام والايمان، كما اشتملت على بيان الفضل والنعمة والطمأنينة وبأس الكفار من النيل من المؤمنين، نلاحظ ان كلمة (اكمل) التصقت بالفرائض، واستعملت كلمة أَتَمْتُ مع النِّعَمِ ومع البشرى والطمأنينة فالإكمال هو الأساس والإتمام فرع عنه، ونذكر من سورة القصص قوله تعالى عن شعيب عليه السلام فيما تقول بعض الروايات وموسى عليه السلام إذ يقول : سبحانه لأنكحك إجدى انتهى هاتين على أن تاجرني ثمانى حجج فان أتممت عشراً فمن عندك فالإكمال هو الأساس، والإتمام فضله ومزيد خبره، إن رضى موسى بثمانى سنوات فلا يجوز له أن ينقُض، ولكنه في جل من السنتين الأخيرتين إن لم يرغب فيهما، الثمانى سنوات تكمل، والسنتان الأخيرتان إتمام.

وقال سبحانه في سورة البقرة : وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ فَاكْمَلْ عِدَّةَ شَهْرِ رَمَضَانَ أَي جَمِيعِ أَيَّامِ رَمَضَانَ فَرَضَ، ثُمَّ بَاتِيَ بَيَانِ النِّعْمَةِ بَعْدَ ذَلِكَ، وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ. والشكر من تمام النعمة.

إذن كاتب الجملة هو الذي يقرر الشيء الذي يريدُه أساساً وفرضاً، كما يقرر الذي يريدُه نعمةً وفضلاً ومزيد خبره، والله وفقاً لهذا المعنى الدقيق نستطيع تقويم ما نقع فيه من خطأ في استعمال الكلمتين (كمل وتم).

١٠- الظروف : عند، ولدى، وفيما، وبيناً .

ترد هذه الكلمات الثلاث (عند ولدى وبيناً) كظروف مكانية وزمانية، وهي واسعة الاستعمال وشائعة في المجال الاعلامي، ولكنهم يضمون إليها في استعمال اوسع وشيوع اشد كلمة (فيما)، ولا ادري كيف اقيمت الاقلام كلمة (فيما) مع الظروف وهي لا تتصل بها بآية صلة.

(١) فيما - يقولون في استعمالها، وربما يكون الاستعمال ناشئاً عن الترجمة :-

١- قبل المسؤولون المبدانيون وقف اطلاق النار فيما تجاهلت بعض الجيوب وقفة.

٢- توجه الوفد الأول إلى مصر فيما توجه الوفد الثاني إلى المغرب.

فكلمة (فيما) اخذت معنى ظرفياً هو: (في الوقت نفسه) ، أو وفي ذلك الوقت الخ.

لكن لغتنا العربية الفصحى تنكر هذا التصرف بكلمة (فيما)، فالكلمة جار
ومجرور، وحرف الجر هو في والمجرور اسم موصول هو ما، أو اسم استفهام أي ما.
وتستعمل كلمة (فيما) على الصور الآتية :-

- ١- أنا أبحث فيما تبحث فيه. (أي في الذي) ، كاسم موصول.
- ٢- قال تعالى «لولا كتاب من الله سبق لشكم فيما اختلفتم عذاب عظيم»
أي في الذي.

(ب) بيناً ، وبينما ،

هذان الظرفان يحملان نفس المعنى لكنهما اختلفا باختلاف لهجات القبائل،
وقد ورد كلاهما في حديثين شريطين هما ،
قال النبي ﷺ «بينما رجل يمشي بطريق وجد غصن شوك على الطريق
فاخره فشكر الله له، بينما ظرف زمان.
وقال عبد الله بن مسعود ، «بيناً نحن مع رسول الله ﷺ في غار إذ نزلت
عليه والرسالات، بيناً ظرف زمان.

(ج) عند ولدى ،

استعمال الكلمة الأولى (عند) أوسع من الثانية، فقد اتفق النحويون على أن
(عند) تستعمل للمعاني والأعيان، يقولون ، نلتقي عند الغروب، ونتجه إلى
المسجد عند سماع الأذان، وأما كلمة لدى ففيها شيء من الخلاف ولكن
الترجيح أنها لا تضاف إلا للأعيان، يقولون ، لدى الضيف أخبار وأسرار، ولديك
علم بالأمر، لأن كاف المخاطب تدل على عين وهو الإنسان.
وهذه أمثلة من كتاب الله تعالى تبين الفرق بأجلى صورة :-

١. قال سبحانه ، «ولا تقاتلوهم عند المسجد الحرام - أضيفت عند للعين
وهو المسجد .
٢. وقال سبحانه ، «واقموا وجوهكم عند كل مسجد وادعوه مخلصين
له الدين، أضيفت كلمة عند المسجد التي تعني الصلاة في هذا الموضع
٣. وقال سبحانه ، «ألفيا سيدها لدى الباب - أضيفت لدى للعين وهو الباب.
٤. وقال سبحانه ، «إن لنا أنكالا وجحيماً - أضيفت للضمير وهو عن
لفظ الجلالة.

فهما إذن ظرفان ولكن (عند) للأعيان والمعاني و(لدى) للأعيان، ولم أجد
مثلاً على كلمة (لدى) يصح الاستشهاد به أضيفت فيه لدى للمعاني.

ملحوظات مهمة

إذا كان لدى طالب العلم أو القاريء فسحة من الوقت فإنه يستطيع أن يبدل شيئاً من الجهد لمعرفة مواضع الخطأ في الكلمات الآتية ثم لمعرفة الوجه الصحيح لاستعمالها وفقاً لما يستشهد به من الكلام العربي الفصيح :

- ١- نغنت جميع الفلوس من جيبى.
- ٢- سوف استبدل الكتاب القديم بالجديد ، لأن القديم ممزق.
- ٣- لقد اعتدوا على بعضهم بخشونة.
- ٤- لا نستطيع إنجاز هذا العمل في الوقت الراهن.
- ٥- ومن جانبه قال العضو المنتدب في الجلسة كذا وكذا.
- ٦- بالأمس فقط وجدت الكتاب المفقود منذ أسبوع.
- ٧- تطبق هذه التمرينات لتخسيس الوزن.
- ٨- كانت فريش تجتمع مع قصي في دار الندوة.
- ٩- ظللت أنتظره طيلة النهار.
- ١٠- لم تعثر على شيء مناسب لحد الآن.
- ١١- لم يوقع على الحل المقترح لغاية الآن.

«بين المتنبي ولفوي خضم»

في مجلس كافور

لقد ابتلى المتنبي بكثرة الخصوم والحساد، وقد دعا لذلك استعلاؤه في سلوكه وصلابة شخصيته وعبقريته الشعرية.

وقد لجأ المتنبي في أواخر حياته إلى كافور الأخشيدي، وقد بنى كافور قصرأ له ولحاشيته في أثناء إقامة المتنبي بمصر فلما انتقل إليه جاءه الشعراء وألقوا بين يديه قصائد التهنة والباركة، ولكن المتنبي لم يأت والتزم الصمت، فعاتبه كافور على تأخره، فجاءه المتنبي في أحد مجالسه التي اعتاد أن يعقدها وألقى بين يديه قصيدة رائعة معتذراً فيها عن تأخره، وكان منها :-

لنّما التهّنات للأكفاء : ولن يثنى من البهائم
وأنا منك لا بهنى عضو : بالمسرات سائر الأعضاء
مستقل لك الدمار وإن كا : ن نجومأ آخر هذا البهائم

فقام أحد خصومه بخطئه لقوله (التهنات) واحتج بأن الكلمة مصدر ولذلك لا يجوز جمعها فعليه أن يقول «التهنة».

فنظر المتنبي إلى الجالسين ولم ينظر للناقد، وقال : أليس هذا الرجل مسلماً ؟ فعجب الحاضرون من هذا السؤال وأظهروا دهشتهم، فأكد المتنبي قوله بسؤال آخر : ألا يقرأ هذا الرجل التشهد في الصلاة ؟ يشير المتنبي بذلك إلى كلمة (التحيات) التي يبدأ بها التشهد في الصلوات المفروضة والنافلة : فالرسول ﷺ بدأ التشهد بكلمة التحيات وهو مصدر وهو جمع لكلمة التحية، فالتحية مصدر مفرد وجمعها التحيات فكيف يخطئه إذن ؟

- (١) ماذا يقصد المتنبي بالبهت الثاني ، وأنا منك ... الأعضاء.
- (٢) هل تعرف شعراً للمتنبي يفخر فيه بنفسه ويتعالى كثيراً ؟
- (٣) ما رأيك بقول بعض العلماء : المصادر لا تثنى ولا تجمع ؟
- (٤) كلمة (مستقل) أخذت تعناً سياسياً في عصرنا فهل تعنى ذلك في البهت الثالث ؟
- (٥) استعمل الكلمات الآتية في ثلاث جمل ، الأكفاء، الأكفاء، الأكفاء.

نقاط إملائية

أسلوب كتابة الكلام العربي .

هو أسلوب بسيط يقوم على السمع، فالحرف الذي يسمع هو الذي يكتب ولذلك تجد الطفل الذي يدرس اللغة مدة سنتين تجده يكتب أية كلمة يسمعها، إن لفظ الحرف يساعد في أسلوب كتابته، فالكلمة (وقف) تشتمل على ثلاثة أحرف لفظت الثلاثة فكتبت الثلاثة كما سمعت، إننا نلفظ الحرف في العربية لفظاً واحداً، فالفاء هي الفاء، والهاء هي الهاء، لكنك في لغة أخرى كالإنجليزية تجد شيئاً بعيداً عن هذا، فلفظة (bread) ولفظة (break) ولفظة (meat) تضمنت المقطع (ea) ولكنه يلفظ في كل منها لفظاً مخالفاً للآخر، فالقاريء والكاتب مضطرب لحفظ الحروف حفظاً لقراءتها وكتابتها، وتجد حرفاً مثل (f) له ثلاث صور للنطق هي ، gh , ph , f ، ولكن الفاء في لفتنا هي الفاء ، وتجد أيضاً حروفاً مكتوبة ولكنها لا تنطق، ولو كانت في كلمتين أو ثلاث لكان الأمر، ولكن يستطيع نارس الانجليزية أن يعطيك مئات الأمثلة، ولذلك يحتاج نارسها لحفظ كل كلمة قبل كتابتها.

إن أسلوب كتابة الكلام العربي ميسر، ينطق الحرف، فيكتبه، والنطق والكتابة تؤءمان، فالحرف هو هو، والمقاطع هي هي، ولا يوجد شيء خطر في حروف مكتوبة غير ملفوظة أو العكس ، بل الأمر هين وسهل.

نقاط تحتاج للاهتمام ، لم تخل لفتنا من بعض النقاط الصعبة وهذه النقاط محدودة، وابن السنة الثالثة الابتدائية يكون قد ألم بالحروف والمقاطع العربية وتجاوز مرحلة النقاط الصعبة وصار بإمكانه كتابة أي كلمة تملى عليه.

وأهم النقاط الصعبة هي :-

- (١) الهمزة. (٢) الألف في آخر الكلمة. (٣) التاء في آخر الكلمة.
- (٤) كلمات على وزن الفتعل تبدأ بالفاء أو الضاد.
- (٥) حروف تحذف أو تضاف ولا تنطق في بعض الكلمات، واليكم الهيان .-

(١) الهمزة .

تأتي الهمزة في أول الكلمة أو وسطها أو آخرها، وهذا تفصيل ذلك .-

(١) الهمزة في أول الكلمة .-

تكتب على ألف، وذلك مثل ، الفكر، البلاد، أحمد، أثار. وقد أطلق عليها

همزة وُضِلَ إذ سقطت عند اتصال الكلام بعبء بهبض. فبكلمة (الفكر) إذا سبقت بكلمة مثل : (رجاحة الفكر) تسقط منها الهمزة فتسمى هذه : همزة وُضِلَ.

وأما الهمزة التي تلفظ ولو سبقت بكلمة فتسمى همزة قطع، وذلك مثل : أحمد، فإنها تثبت ولو سبقت بكلمة مثل : وُضِلَ أحمد. وقد اشتهرت كلمات في اللغة لأنها لا يجوز أن تبدأ إلا بهمزة وصل هي :-
(١) كل اسم أوله (أل) التعريف مثل : الكتاب، البلد. (٢) وكلمة ابن وما في مجالها أي ابنه، وابنانه، وابنتان، ولكن الجمع أوله همزة قطع (أبناء).
(٣) اثنان واثنان. (٤) وامرؤ وامرأة. (٥) وكلمة (اسم) واسمان واسمين أما جمعها فهمزة قطع [أي أسماء].

(٢) الهمزة في آخر الكلمة : لها أربع صور هي :

- ١- تكتب على الألف المقصورة مثل : الشاطئ، النافذ، - لأن الحرف الذي قبلها مكسور.
 - ٢- تكتب على الواو مثل : اللؤلؤ، بجزء - لأن الحرف الذي قبلها مضموم.
 - ٣- تكتب على الألف مثل : قرأ، بنا - لأن الحرف الذي قبلها مفتوح.
 - ٤- تكتب على السطر مثل : البذء، البطء - لأن الحرف الذي قبلها ساكن.
- ملاحظة : يرى الاملائيون كتابة الكلمتين : جزء بتنوين الفتح على الألف، وجزء بتنوين الفتح من دون ألف، وذلك للتمييز بينهما : لأنهم لا يستحسنون الفتح وبينهما همزة (جزءاً).

(٣) الهمزة في وسط الكلمة :

ننظر إلى حركة الهمزة المتوسطة وننظر إلى حركة الحرف الذي قبلها مثل : شبل، فحركة الهمزة الكسرة، وحركة ما قبلها الضمة، إذن نكتبها على الياء أي الكرسي أو النبرة فيما يقولون، وهذا هو أسلوب كتابتها :-
عند النظر إلى الحركتين تغلب الكسرة، ثم الضمة، ثم الفتح، وهذه صورها.

- ١- على الياء : تكتب على الياء (أي النبرة أو الكرسي) إذا كانت

- مكسورة أو ما قبلها مكسوراً مثل : سَيْلٌ، فَيْتَةٌ، مَيْتَةٌ، يَنْزِلُ.
- ٢- على الواو : تكتب على الواو إذا كانت مضمونة أو ما قبلها مضموماً مع غياب الكسرة مثل : سُؤْلٌ، يَوْمٌ، مُؤْمِنٌ، نُورٌ.
- ٣- على ألف : إذا كانت مفتوحة أو ما قبلها مفتوحاً مع غياب الكسرة والضمّة، مثل : سَأَلَ، مَنَعَهُ، يَسْأَلُ.
- ٤- على السطر : إذا كانت مفتوحة وما قبلها ألف أو ياء ساكنة أو واو ساكنة.

مثل : تساءلوا، شئنا، سؤءة، الشموغل.

• ملاحظة : تساهلوا هي كلمة شئناً وبيئة لأنه يمكن وصل الهمزة مع الحرف السابق.

٥- هناك تساهل في كتابة الحروف الكسرة مثل : يطوؤهم فأجازوا كتابتها هكذا (يطوؤهم - يطنوهم) إنه من نوع التساهل والاحجارة، ومثل ذلك يسوؤونهم فأجازوا كتابتها : يسوءونهم، وسبب التساهل تفادي التكرار .

(ب) الألف في آخر الكلمة

لها صورتان أولاهما الألف المدودة وثانيتهما الألف المقصورة
(أ) المدودة :

- (١) الألف المدودة كما هي في الكلمات الآتية : دعاء، دنا، وسبب كتابتها بالألف المدودة لأن أصل الألف واو، ويعرف ذلك من صيغة المضارع، يدعو ويدنو، أو من صيغ أخرى.
- (٢) الأسماء الأعجمية تكتب بالمدودة مثل : كندا، بولندا، يهودا، موسيقا.

(٣) الأسماء التي سبقت فيها الألف بياء مثل : الدنيا، الغلياء، الخطايا.

(ب) المقصورة :

تكتب الألف المقصورة في الحالات الآتية :

- (١) في كل اسم ثلاثي أو فعل أصل ألفه ياء مثل : قضى، فتى، فالمضارع من قضى، يقضى، ومثنى فتى هو فتيان والجمع فتية فاصل الألف ياء ولذلك تكتب بألف مقصورة.
- (٢) كل اسم أو فعل اشتمل على أربعة أحرف أو أكثر مثل : فوضى،

تدعى استسقى.

•• ملاحظة : كلمة يخىى كاسم تكتب بالالف المقصورة ولكنها كفعل تكتب بالمدودة كنوع من التساهل.

التاء والهاء في آخر الكلمة

من أمثلة التاء المفتوحة في آخر الكلمة : وجئت، سارت، البهت، ومن أمثلة التاء المغلقة في آخر الكلمة : المدرسة، الجامعة، طلحة، دفعة، ... ومن أمثلة الهاء في آخر الكلمة : الله، رسول، انتبه، فقة.

فالتاء المفتوحة والتاء المغلقة (المربوطة) لكل منهما نقطتان، ولكن الهاء ليس لها نقطتان.

وأقرب أسلوب لتمييز التاء المفتوحة من المغلقة هو الوقف، نقف على كلمة (البهت) بالسكون فإن ثبتت التاء فهي المفتوحة، وإن تحولت إلى هاء فهي التاء المغلقة مثل :

سعيث - عند الوقف سعيث - إذن هي تاء مفتوحة لأنها ثبتت عند الوقف.

البهت - عند الوقف البهت - إذن هي تاء مفتوحة لأنها ثبتت عند الوقف.

الجامعة - عند الوقف الجامعة - إذن هي تاء مغلقة لأنها تحولت إلى هاء.

عزة - عند الوقف عزة - إذن هي تاء مغلقة لأنها تحولت إلى هاء.

وكلمات مثل عزة، ومدحة، ورفعة، هي مصادر اسم المرة واسم الهيئة وجميعها تكتب بالتاء المغلقة (المربوطة)، ولكنهم اعتادوا كتابتها في شهادات الميلاد خطأ أي بالتاء المفتوحة.

الطاء والضاد

ربما يقع حرف الطاء أو حرف الضاد في أول الفعل الثلاثي مثل ضَلَع، وضَرَب، فالطاء جزء من الفعل وكذلك الضاد، ومثل ذلك ضَرَّ وضَرَدَ، وغيرها.

إذا صيغ من هذه الأفعال الثلاثية على وزن القتل فإن التاء تتحول إلى طاء مثل، ضَرَب - اضْطَرَب وقد وجدنا شيئاً من التشويش والبلبل في كتابة الفعلين :-

ضَلَع، وضَلَع عندما صيغ منهما على وزن القتل، ولكن هذا التشويش يزول

بتطبيق القاعدة.

ضَلَعَ - اضطلع - اضطلع ، وتعني تحمل المسؤولية كاملة. طَلَعَ - اطلع - اطلع -
وتعني نظر الى الأمور متروياً وعرف اسرارها.

حروف تحذف أو تضاف

هذه بعض الكلمات من لغتنا التي اشتملت على نطق بعض الحروف دون كتابتها، أو كتابة بعض الحروف دون نطقها.

(١) حروف تنطق ولكنها لا تكتب ،

(١) في اسماء الإشارة حروف تنطق ولا تكتب ، هذا، هذان، هؤلاء ... الخ.

(٢) في الكلمتين : لکن، وناود، لا تلفظ ألف لکن، وتحذف من ناود الواو التي تنطق بعد مثيلتها.

(٣) الحرف (يا) تكتب من دون الف إذا جاء بعده (أي) مثل يا أيها الذين آمنوا.

(٤) الكلمتان : الله والرحمن، تحذف منهما الألف كتابة .

(ب) حروف تكتب ولكنها لا تنطق - وذلك في ،

(١) الكلمات التي تنتهي بواو الجماعة تكتب الألف مثل : واعتصموا وقالوا ولم يعفوا.

(٢) في اسماء الإشارة أولئك، أولات، تكتب الواو ولا تنطق.

(٣) الألف في ابن وابنه تكتب ولا تنطق، واللام في الناس والنار وامثالها تكتب ولا تنطق.

مصادر القضايا اللغوية والنحوية

- ١- القرآن الكريم.
- ٢- مختصر صحيح مسلم ، للمندري بتحقيق الشيخ ناصر الدين الألباني.
- ٣- الزهر في علوم اللغة للسيوطي.
- ٤- اللغة العربية في وسائل الإعلام - د. كامل ولويل.
- ٥- قاموس لسان العرب لابن منظور.

هجرة الوهم
 ١- الهجرة في أول الكلمة: ه هزة الوهم وهي الهمزة التي تدل على نفي حقيقة
 في أول الكلام ولا تنطق في حيز الكلام وتأتي في أول بعض الأسماء
 والأفعال والحروف كالتيالي: ١- في الأسماء: ابن - ابنة - امرؤ - امرأة
 في الحروف تأتي في راء: التزييف مثل: الودف - الشجرة - العلم - الخصال
 ٢- في الأفعال تأتي في أول الفعل الخماسي والسطحي امرؤ وناسيه ومصدره
 وأمر الفعل الثلاثي مثل: انطلق - انطلق - انطلقاً
 ٣- في الأسماء: استخرج - استخرج - استخراج

٢- في الثلاثي الأجاسي
 مواضع هجرة القطع: تنطق في أول الكلام وفي درجة.
 وتأتي في أول الأسماء مع الأسماء الثمانية السابقة مثل أحمد
 وإبراهيم وإسحق - أجد -
 وتأتي في أول بعض الحروف كما في الالف الغنية مثل أيس - أنا - ما - أمسا
 وتأتي في أول الأفعال الرباعي مع ما يجيء من مصدره أمر - انطلق - ومصدره
 أقاد - أخذ - قادة - أعاد - أعاد - أعاد -



القضايا النحوية

ما النحو ؟ النحو لغة هو القصد والطريق والجهة والثلث والمقدار والنوع، والنحو اصطلاحاً هو : اعراب الكلام العربي، ولذلك سمي النحوي نحويّاً لأنه يحرف الكلام إلى وجوه الإعراب.

لم يكن عند العرب علم له اصطلاحه وقوانينه النحوية حتى أواخر القرن الأول الهجري، بل كان العرب يتكلمون بالفطرة والسليقة، لا يعودون إلى كتاب معين أو دروس منتظمة، وإنما مرجعهم في هذه المعرفة النحوية ما اكتسبوه في بوائهم وصحرائهم من المخاطبات الشفوية وما قرأه عليهم رواة الشعر أو ما أسمعهم إياه الشعراء.

لقد كانوا يعرفون أن الاسم من الأسماء الخمسة يرفع بالواو وينصب بالالف ويجر بالياء، ولكنهم يعرفون ذلك بالتطبيق لا بالتحريف وذكر القواعد.

لقد أهتم العالم اللغوي ابن جني في القرن الرابع الهجري بهذا الأمر، أراد أن يتحقق من استعمال الحركات الاعرابية عند الأعراب، هل كانت عفوية أم كانت مقصودة وتختلف من موقع إلى موقع، وهو يحدث عن هذا اللقاء الذي عقده مع أعرابي يدعى أبا العساف التميمي، لقيه فسأله : [كيف تقول : ضربت أخوك ؟ فقال الاعرابي : ضربت أخاك. وحاولت أن أحرف لسانه إلى الرفع ليقول أخوك، فابى، وقال لا أقول أخوك أبداً، قلت : فكيف تقول : ضربني أخوك ؟ ورفع بالواو، فقلت الست زعمت أنك لا تقول أخوك أبداً ؟ فقال : لا بئس ذا، اختلفت جهتا الكلام] وعلق ابن جني على هذا الموقف بقوله : فهل هذا إلا أدل شيء على تأملهم مواقع الكلام وإعطائهم في كل موضع حقه وحصته من الاعراب عن مهزة وبصيرة^(١).

(١) الخصائص ٢٥٠/١ .

الاختلاط واللحن ،

اختلطت في القرن الأول الهجري قبائل العجم وطوائفهم بالقبائل العربية والطوائف العربية، كان الاختلاط في أول القرن ضعيفاً ثم اشتد كثيراً في النصف الثاني منه، لقد وفدوا إلى المدن الإسلامية لفهم الإسلام ودرسته لأنه أصبح دينهم الجديد، وكانت البصرة والكوفة أشد المدن اختلاطاً، ولم تكن هذه القبائل وتلك الطوائف الوافدة قليلة العدد، لأنها الوافدة تجاور الوفاء، قال البلاذري : [ثمة طائفة في البصرة يرجع أولها إلى صدر الإسلام، وطائفة أخرى عقلت مع سعد بن أبي وقاص أماناً وكانوا قد قاتلوا مع رستم من قبل، ففرض سعد لهم عطاء واستوطن هؤلاء الكوفة وأسلموا وحسن إسلامهم].

هذا الاختلاط أدى إلى اللحن، أي نطق اللفظ العربي على غير وجهه الصحيح، واستبدال الحركات الخاطئة بالحركات الصحيحة، وقد يتسامح اللغويون في نطق بعض الكلمات خطأً، كان ثلغظ الحاء في كلمة الأحواز هاء، ولمكن لا يستطيعون التسامح في إبدال الحركات الإعرابية في الكلام العربي لا سيما القرآن الكريم.

قال الجاحظ في باب اللحن في كتابه (البيان والتهيين) : أول لحن سمع بالبادية قولهم : هذه عصاتي، وأول لحن سمع بالقرى هو : حي على الفلاح.

وذكر الثنباري في كتابه (نزهة الكلباء) أنه ارتفع إلى زياد وهو أمير البصرة رجل وأخوه في مبراث، فقال : إن أبونا مات وإن أخينا وثب على ماله فأكله، فقال زياد : الذي أضعت من لسانك أضّر عليك مما أضعت من مالك، وقال له القاضي : قم في لعنة الله.

وذكر الجاحظ كلمة لأمر المؤمنين عهد الملك بن مروان في اللحن قال فيها : اللحن هجنة على الشريف، والعجب أفة الرأي، والأعراب جمال للوضع واللحن أقبح من التفتيق في الثوب النفيس.

واشتد خطر اللحن حتى صار يصيب آيات القرآن الكريم، فقد تلا كتاب الله من لا يجيد القراءة والتلاوة، فأوحس العلماء في أنفسهم خيفة، وأحسوا بالخطر، ووقع في روعهم أن ظاهرة اللحن قد تفتك باللغة، وتكاد تجمع كتب تاريخ النحو على وقوع اللحن في تلاوة بعض المسلمين : كما يؤيد هذا الإجماع كتب التاريخ الأخرى.

ذكر المؤرخ ابن عساكر في كتابه التهذيب : أن زياداً ابن أبيه والي العراق لاحظ نفسي ظاهرة اللحن، فبعث إلى عالم البصرة أبي الأسود الدؤلي اللغوي الفقيه وقال له : اعمل عملاً تكون فيه إماماً ينتفع به الناس، ويعرف به كتاب الله، فاستعاضه من ذلك، ولكن الإمام أبا الأسود الدؤلي يسمع من يقرأ قوله تعالى : «وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ» بجر كلمة رسول، فقال : ما ظننت أن أمر الناس صار إلى هذا فرجع إلى زياد فقال أنا أفعل ما أمر به الأمير، فأعطاه الأمير كتاباً فطناً، وقال له أبو الأسود : إذا رأيتني قد فتحت فمي بالحرف فانقط نقطة على أعلاه، فإن ضمنت فمي فانقط نقطة بين يدي الحرف وإن كسرت فاجعل النقطة تحت الحرف، فإن أبتعت شيئاً من ذلك فاجعل مكان النقطة نقطتين.

وانطلق العلماء إلى البداية يجمعون أساليب الكلام، كما يجمعون اللفظ والمعنى، وكان رائدهم في ذلك أبا عمرو بن العلاء وتلاميذه، وتوافر لديهم حصيلة كبيرة، فانتفعوا بها في تأليف المعاجم، وضبط الحركات الإعرابية وغير ذلك.

قيمة الحركات الإعرابية :

لا أظن أن هذا الموضوع غائب عن أبنائنا الطلبة، إنهم بكل تأكيد يعرفون معرفة كثيرة أو قليلة أن الحركات الإعرابية توجه المعاني ولها أثر قوي في دلالتها، فإذا قرأ أحدهم قوله تعالى : «وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ» أدرك أن إبراهيم وصى وكذلك يعقوب وصى، لأن أثر الضمة على كلمة يعقوب واضح وقوي، ولو استبدلت الفتحة بالضمة لاختلف المعنى.

وكذلك إذا قرأ أحدهم قوله تعالى : «إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ» أدرك أن الفتحة على كلمة العلماء والفتحة على لفظ الجلالة (الله) تؤدي إلى أن الخشية صادرة عن العلماء، وبتغيير الحركتين يتغير المعنى.

وقد وجدنا الإمام النحوي جلال الدين السيوطي يعطي للحركة الإعرابية أهمية بالغة في فهم الأفكار والمعاني وتوضيحها وبيانها.

قال السيوطي في كتابه (الزهر) : [من العلوم الجليلة التي اختصت بها العربية الأعراب، الذي هو الفارق بين المعاني التكافئة في اللفظ وبه تعرف الخبر الذي هو

أصل الكلام ولولاه ما ميز فاعل من مفعول ولا مضاف من منعوث ولا تعجب من استفهام].

وقال : [لو أن قاتلاً قال : ما أحسن زيد، غير معرب لم يوقف على مراده، فإذا قال : ما أحسن زيدا ! أو ما أحسن زيد ؟ أو ما أحسن زيداً ، أبان الاعراب عن المعنى الذي أراد.

ويقولون : هذا غلام أحسن منه رجلاً، يريدون الحال في شخص واحد. ويقولون: هذا غلام أحسن منه رجلاً، فهما إذن شخصان، ويقولون : كم رجلاً رأيته ؟ في الاستخبار، وكم رجلاً رأيته، في الخبر يراد به التكثير. وغير ذلك كثير .

خلاصة القول :

إنه يتبين من الأمثلة القليلة التي ذكرت أن اللغة الفصحى لا تستغني عن حركات الاعراب، ولذلك نرفض بعض الدعوات التي تنادي بأسكان اللغة، والاستغناء عن الحركات الاعرابية متذرعين بالأساليب الصحفية أو بالأساليب العامة، نرفضها لأن الأساليب الصحفية أو العامة ليست هي اللغة الفصحى الراقية التي نبتغيها، وقد نُقل تراثنا إلينا بشعر راقٍ ونثر فني راقٍ وخطب جيدة، ولم يأت تراثنا إلينا ركيبكاً ضعيفاً، وقد وصل تراثنا اللغوي والأدبي إلى أكثر بلدان العالم باللغة الفصحى، لا بالعامة ولا بالركيبكة : وقد أثبت الفقهاء والمفسرون أن كتاب الله لا يفهم إلا بضبط الحركة الاعرابية في كل آية.

الفصل الحادي عشر

علامات الترقيم - د. حسين عبدالحليم

علامات الترقيم

الترقيم هو وضع رموز مخصوصة في أثناء الكتابة لتعيين مواقع الفصل والوقف والابتداء لتساعد القارئ على فهم الموضوعات التي يقرأها، وتساعد على تفصيل الكتابة وتنظيمها.

إن القارئ - إذا لم نضع له علامات الترقيم في أماكنها - يكون مضطراً إلى التعثر في القراءة، فتراها عاجزاً عن إعطاء الكلام حقه من النبرات التي يقتضيها كل مقام.

ولقد طأنا فكر الفيورون على اللغة العربية في تلاقي هذا الخلل الفاضح خصوصاً بعد امتزاج الأمم بعضها ببعض وشيوع اللغات الأجنبية في بلادنا، فراءوا أن الوقت قد حان لإدخال نظام جديد في كتابتنا تسهلاً لتناول العلوم وضد بالوقت الثمين أن يضيع هدرأ في تفهم عبارات كان من أيسر الأمور إدراك معانيها لو كانت تقاسمها وأجزأؤها مفصولة أو موصولة بعلامات تبين أغراضها وتوضح مراميها.

فشرعوا يستعملون في كتاباتهم الرموز الخاصة بالإفرتج. ثم قبض الله لهذه الأمة علماء تباركوا النقص الحاصل في تلاوة الكتابة فاستنبطوا طريقة لوضع العلامات التي تساعد على فهم الكلام لأغراض الكاتبه وتوضيحاً للمعاني التي قصدها .

وهيما يلي العلامات التي أقرها العلماء وهي :

اسم العلامة	صورتها
١- الفصلة أو الفاصلة أو الشولة	,
٢- الفاصلة المنقوطة	.
٣- النقطة أو الوقفة	•
٤- النقطتان الرأسيتان	؛
٥- الشرطة أو الوصلة	-
٦- علامة الاستفهام	?
٧- الشرطتان أو القوسان	()
٨- علامة التنصيص أو التضييب	' '
٩- علامة الحذف	...
١٠- علامة التعجب أو التاثر أو الأنفعال	!

١- الفصلة أو الفاصلة أو الشولة : ٤

اختار العلماء الشولة اسماً لهذه العلامة للتشابه الحاصل بينها وبين العقرب إذا شالت ذنبها.

ومواقعها كما يلي :

أ - تكون بين الجملة المتصلة المعنى العطوفة على بعضها التي يتركب منها كلام تام مثل :

قد اشترى منك الكتاب، وحملها إلينا، وأخذ الثمن، ولم يوصله إليك.

ب- تكون بين العطوفات من المفردات التي تفصل مجزئاً مثل :

الكلام ثلاثة أقسام : اسم ، وفعل ، وحرف.

المادة ثلاثة أنواع : صلبة ، وغازية ، وسائل.

فليس يبني وبينك إلا كتاب الله، وسنة رسوله، ووصية عمر للأشعري.

ج- تكون بين أنواع الشيء وأقسامه مثل :

آية المنافق ثلاث : إذا حدث كذب، وإذا وعد أخلف، وإذا أؤتمن خان.

د- بعد النادي مثل : يا عمرو، إن موعد السفر قد حان.

هـ- بعد حرف الجواب في أول الجملة مثل : نعم، إني أحب السفر برّاً. كلا، لم أسافر.

و- بين البدل والبدل منه مثل : حضر بحر الندى والجوف الكريم الذي لا يجرى معه، حاتم الطائي.

ز- بين جملتين تكون الثانية صفة أو حالاً أو ظرفاً للأولى مثل : شاهدت الرجل يركب حصاناً، يظهر أنه يسبق الخيل.

٢- الفصلة المنقوطة : ٤

وهذه علامة الوقف الكافي، ويكون بسكوت المتكلم أو القارئ سكوتاً يجوز معه التنفس وأهم مواضعها هي :

أ - بين الجملة الطويلة التي يتألف من مجموعها كلام مفيد وذلك ليتمكن

القارئ من الاستراحة والتنفس مثل : وجئنا الناس قبلنا كانوا أعظم

أجساماً، وأوفر مع أجسامهم أحلاماً ، وأشد قوة، وأحسن بقوتهم للأمور اتقاناً ،

وأطول أعماراً، وأفضل بأعمارهم للأشياء اختياراً.

ب- بين جملتين بينهما مشاركة في غرض واحد مثل : الاستراحة في

بعضها نفس بعضها

خير الكلام ما قل ودل ، ولم يطل فيمل .
 ج- بين جملتين إحداهما سبب في حدوث الأخرى، مثل ،
 وبنا بقضايا الناس قبل قضية الخليفة ، ليصح المجلس للحكم .
 حفظ التلميذ درسه ، فنجح في الامتحان .
 اغتر الفريق بقوته ، لهذا خسر المباراة .

إذا ،

ها

٣- النقطة أو الوقفة :

وهي علامة الوقف التام ويكون بسكوت المتكلم أو القارئ سكوتاً تاماً مع استراحة للتنفس .
 وتوضع في نهاية كل جملة مستقلة عما بعدها في المعنى والإعراب مثال ذلك ،
 الحليقة جميلة .

٤- النقطتان الرأسيتان :

وهما تميزان ما بعدهما عما قبلهما وتستلزمان وقفة يسيرة وتوضعان ،
 أ - بعد القول أو ما في معناه مثل ،
 قال الرجل ، إني لا أخاف التهديد .
 ب- للفت الانتباه إلى الكلام المنقول بحرفه أو المحكي بمعناه مثل ،
 سمعت الخطيب يحدث الناس بما معناه ، إن الناس يرتكبون الخطايا وهم
 كنا وكنا ...
 ج- بين الشيء وأقسامه مثل ،
 منهومان لا يشبعان ، طالب علم ، وطالب مال .
 د - قبل الأمثلة التي توضح قاعدة مثل الأمثلة التي تكتبها بعد كل شرط أو قاعدة ..
 هـ- بين الإجمال والتفصيل مثل ، اشتريت لوزم السفر، هنايا وحقاتب ، و ... الخ
 - بين الشيء وعدده ، وربما : لكل أسرار التمارين لب كل
 ٥- الشرطة أو الوصلة :

لم

رى

لت

توز

كن

لم

تأ

وهي من أدوات الربط، وتفيد اتصال الكلام. إذا طال أحد ركنيه، وتوضع ،
 أ - بين ركني الجملة إذا طال الركن الأول مثل ،

إذا أصبح المرء سره كعلائقه، وباطنه كظاهره، يخشى الله ويخافه - فإنه من أهل الصلاح.

ب- بعد العدد في أول السطر مثل :

١-

٢-

٣-

ج- بين العدد والعدد مثل :

في جامعة العلوم التطبيقية كليات عديدة هي :

١- كلية الآداب.

٢- كلية الحقوق.

٣- كلية العلوم ... الخ.

د - في أول السطر للدلالة على بداية فقرة الحوار. مثل :

- أريد أن أبني بيتاً.

- لديك القدرة على البناء ؟

- نعم.

- متى ستبدأ العمل ؟ ... الخ

٦- علامة الاستفهام : ؟

وهي للدلالة على السؤال، وقد يكون السؤال مبدوءاً بأداة استفهام مثل : هل أعددت نفسك للامتحان ؟

وقد لا يكون مبدوءاً بأداة استفهام مثل لغة الحوار :

- أنت خائف ؟

- أنا ؟ ومم أخاف ؟

٧- الشرطتان أو القوسان : ()

وهي علامة الحصر أو العبارات المعترضة وموضعها في :

١ - حصر معنى عام سابق عليها، أو تحديده مثل :

عرف «سابير» اللغة بأنها نبرات صوتية (تصدرها أعضاء النطق) أي أن هناك أعضاء خلقت بطبيعتها للنطق.

ب- شرح معنى غامض سابق عليها مثل ، حقق اليونان وحدة لغوية اختاروا لها
الفصح اللغات، وهي لغة أبونا (الساحل الغربي لآسيا الصغرى) ولغة أتيككا
(أثينا وضواحيها).

ج- تمثيل لأجمل سابق عليها مثل ،
من المميزات العامة للغات السامية (العربية والعبرية مثلاً) وجود الجملة
الاسمية .

د - الجملة المعترضة تقع بينهما مثل ،
سئمت تكاليف الحياة ومن يعيش ثمانين خولاً (لا أبالك) يسام .
أتاني (أبيت اللعن) أنك لتني.

هـ- يوضع بينهما الدعاء القصير مثل ،
أبو بكر الصديق (رضي الله عنه) أول من أسلم من الرجال .
تعرض الامام احمد بن حنبل (رحمه الله) للتعذيب والاضطهاد.

٨- علامة التنصيص أو التضييب :

وتفيد حصر الكلام المنقول بنصه على النحو التالي ،

١ - الكلام المقتبس حرفياً مثل آية كريمة أو حديث شريف بقول الله تعالى ،
"إنا أنزلناه في ليلة القدر ..." ويقول الرسول (صلى الله عليه وسلم) ، "لا يدخل
الجنة من كان في قلبه مثقال حبة من خردل من كبر".

ب- عندما نذكر عنوان كتاب أو موضوع أو قصيدة أو قصة نضع هذا العنوان
بين علامتي التنصيص مثل ، رجعت في موضوعي هذا إلى كتاب الترقيم
وعلاماته في اللغة العربية .
من أحسن قصائد شوقي بالأندلسية .
أسهل موضوع عند الطلاب ،علامات الترقيم .

ج- عند الحديث عن لفظة ومناقشة معانيها واستخداماتها مثل ، مواضع كسر
همزة "إن".

د- عند الإشارة إلى مرجع رجعت إليه في بحثك مثل ،
" انظر كتاب النحو الوافي ج ٢ ص ٩٠ " .

٩- علامة الحذف :

عبارة عن ثلاث نقاط تدل على أن هنالك كلاماً محذوفاً، وتكون ،
 ١ - للاقتصار على ذكر المهم وغير المهم يحذف وتوضع هذه العلامة عوضاً عنه
 مثل ،

يقول الدكتور مندور ، إنني لا أعلل بكتاب «دلائل الإعجاز» كتاباً آخر ...
 فالدلائل يشتمل على نظرية في اللغة.

ب- للدلالة على ذكر بعضه مثل ،

معظم الأفعال تتكون من ثلاثة أحرف أصلية نحو ضرب، وشرب، وأكل ...

ج- للدلالة على استقبح ذكر المحذوف في الكتب والنواوين.

١٠- علامة التعجب أو التأثر أو الانفعال :

وتوضع في آخر الجمل التي تفيد ،

أ - الفرح مثل ، يا بشراي فزت بالجائزة !

ب- الحزن والندبة مثل ، وامصيبتاه ! وا محمداه !

ج- التمني مثل ، يا ليت لنا مثل ما أوتي قارون !

د - المدح مثل ، خبذا الحكرم !

هـ - الذم مثل ، بئس اللئيم !

و - التعجب القياسي مثل ، ما أجمل الحديقة !

ز - التعجب السماعي مثل ، إله دره شاعراً !

ح - الاستغاثة مثل ، وامعتصماه !

ط- الدعاء لي مثل ، أطال الله عمرك ! أهلك الله !

ي - الدعاء على مثل ، الويل للعدو !

س- وتأتي بعد علامة الاستفهام الانكاري مثل ، أغير الله تدعون !

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

التدريبات

وهي أن يضع الطالب علامات الترفيع المناسبة مكان إشارات الضرب ،

- التدريب الأول -

عبدل الخلفاء

جلس الخليفة المأمون يوماً بفصل في قضايا الناس X وينظر في خصوماتهم X
فتقدم إليه رجل معه رقعة فيها X بسم الله الرحمن الرحيم X هذه شكوى X يا
أمير المؤمنين X أرفعها إليك X وأنت الخصم والحكم فيها X

قال الخليفة X أتشكوني XX

قال الرجل X نعم X

X وما شكواك X

X ثلاثون ألف درهم X

X عجباً لا تقول X ما حقيقة ذلك X

X إن وكيلك اشترى بها جوهرة حملها إليك X ولم يدفع إلي الثمن X

X وكيف تشكوني والظالم غيبي XX

X إنه وكيلك الذي ارتضيته ليكون من ولائك X

X إن دعواك تحتل أموراً ثلاثة X

أولها X أن يكون الوالي قد اشترى منك الجوهرة X وحملها إليك X

والثاني X أن يكون دفعه إليك وأنت تنكره X

والثالث X أن يكون اشتراها لنفسه X ثمنها عليه X وليس لك أن تشكوني

في واحدة من الثلاث X

X إن الله جعلك في أعلى مكان من الرعية X ووكل إليك شئون الناس X

لترعاها X ولكنه وضع لك شريعاً تفسر عليه وتحكمهم بمقتضاه X فليس بيني

وبينك إلا كتاب الله X وسنة رسوله X ووصية عمر X رضي الله عنه X لأبي

موسى الأشعري التي يقول فيها XX البينة على من ادعى واليمين على من انكر XX

وليس عند البينة التي تؤيد دعواي فلم تبق إلا اليمين التي تعضبك X

X لك عندي حلفة أحلفها X وإني لصادق فيها X إذ لا أعرف لك حقاً في دعواك X

X تعال إلى القاضي X ليحكم بيني وبينك X

ثم دعا الخليفة القاضي X وعقد مجلس القضاء في قصر الخليفة بأمره X وبدأ بقضايا الناس قبل قضية الخليفة X ليصح المجلس للحكم X ثم نادى الخليفة والرجل X وقضى بينهما X وحلف الخليفة اليمين X فأنبت القاضي براءته X

- التدريب الثاني -

حكى لابن بشر الأمدى أن ابن علان قاضي القضاة بالأهواز ذكر أنه رأى خجلة وزنها عشرة أرمال X فقال X هذا محال X فقبل له X ترد قول ابن علان X قال X فإن قال ابن علان X إن على شاطئ جبحون نخلاً يحمل غصاراً صيداً مجزعاً بسواد X قبل X

- التدريب الثالث -

مكرم عثمان

أصاب الناس قحط في خلافة أبي بكر الصديق X رضي الله عنه X واشتد بهم الأمر فذهبوا إلى الخليفة وقالوا X يا خليفة رسول الله X إن السماء لم تمطر X والأرض لم تنبت X وقد توقع الناس الهلاك X فماذا أنت صانع X فقال لهم X X انصرفوا واصبروا X X

فلما كان آخر النهار ورد الخبر أن عيراً لابن عفان X رضي الله عنه X قد قدمت من الشام وتصبح في المدينة X فلما وصلت خرج الناس يتلقونها X فقال لهم عثمان X ماذا تريدون X فقالوا X رعاك الله X نريد مما رزقك الله X لأننا أوشكنا على الموت جوعاً X

فقسم البضاعة كلها عليهم X

- التدريب الرابع -

أبو محجن الثقفي

في معركة الفادسية قال أبو محجن وهو مقيد عند زوجة سعد بن أبي وقاص X أطلقني X لئن فتح الله على المسلمين وسلمت لأرجعن حتى أضع رجلي في القيد X فأطلقتني وحملتني على فرس لسعد X فأخذ الرمح وخرج فقاتل قتال الأبطال X وانتصر على الفرس X فقال سعد X لولا أن أبا محجن محبوس لقلت X الفارس أبو محجن X فلما انتصر المسلمون ورجع إلى محبسه قال له سعد X عجباً لما أرى X أنت الفارس الذي أبلى بلاء حسناً في المعركة X لله درك X لا ضربتك في الخمر أبداً X فقال أبو محجن X وأنا والله لا أشربها أبداً X وقال بعض المؤرخين X X اغتر الفرس بكثرة عندهم X لهذا خسروا المعركة X X

- التدريب الخامس -

قال الأديب الناقض X X X لكن المسألة ستظل X على الرغم من الحثييات X مسألة أعصاب مشبوبة كإوتار العود X ومسألة تلويح بالترويح في زمن التفكيد الصريح X X

- التدريب السادس -

قال هشام بن عبد الملك X أنتوني برجل من أصحاب الرسول X صلى الله عليه وسلم X فقيل له X يا امير المؤمنين X قد ماتوا X قال X فمن التابعين X فأنتي بطاووس اليماني X فلما دخل عليه خلع ثيابه X وجلس أمامه بغير إغنه X فقال X X كيف أنت يا هشام X فغضب هشام وهم بعقابه X فقال X ما حملك على ما صنعت X فقال طاووس X أما قولك لم تكنني فإن الله عز وجل سمى أنبياءه وكنى أعداءه X وقرأ الآية الكريمة X X تبث يداي أبي لهب وتب X X

- التدريب السابع -

- ١ - قال تعالى X X حرمت عليكم أمهاتكم X وبناتكم X وأخواتكم X
وعماتكم X وخالاتكم X X
ب- الشمس طالعة X والنسيم عليل X والطبور مفردة X والأزهار ضاحكة X
ج- المعروف قروض X والأيام دول X ومن توانى عن نفسه ضاع X ومن قاهر
الحق قهر X

- التدريب الثامن -

- يقول عنتره X
وإذا شربت فأنني مستهلك مالي X وعرضي وأمر لم يثلم
ويقول امرؤ القيس X
ولو أن ما أسعى لأدنى معيشة كفاني X ولم أطلب X قليل من المال
ويقول زهير X
ومهما تكن عند امرئ من خليفة وإن خالها تخفى على الناس X تعلم

- التدريب التاسع -

- كان بديار مصر أبراج للحمام الرسانلي الذي ينقل البطائق في أجنحته من
مدينة إلى أخرى X منها X برج بقلعة الجبل بالقاهرة X وهو المركز العام الذي
ينطلق منه الحمام إلى سائر الجهات X وأبراج بطريق الشام X بمدينة بلبيس X
والصالحية X وغزة X وغيرها X
وأبراج بطريق الاسكندرية X في المدن الواقعة على الفرع الغربي لنهر النيل
X وأبراج لخدمة الصعيد X إلى أسوان X وإلى عيزاب X

- التدريب العاشر -

- طلب بعض الملوك كاتباً X فقال للملك X أصبحك على ثلاث خلال
X ما هي X
X لا تهتك لي سترأ X ولا تشتم لي عرضاً X ولا تقبل في قول قائل X
X هذه لك عندي X فمالي عندي X
X لا أهشي لك سرأ X ولا أؤخر عنك نصيحة X ولا أؤثر عليك أحد X
X نعم الصاحب المستصحب أنت X

المراجع

- ١- الترفيم وعلاماته في اللغة العربية - أحمد زكي باشا - ط ٢ ، مكتبة التوعية الاسلامية - مصر ١٩٨٨ .
- ٢- فن التحرير العربي - د. محمد صالح الشنطي - دار الأندلس للنشر والتوزيع حائل المملكة العربية السعودية.
- ٣- القواعد الاساسية في النحو والصرف - يوسف حمادي، محمد الشناوي، محمد عطا ١٩٧١ - القاهرة - الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية.

محتويات الكتاب

٢	المقدمة
٥	الفصل الأول
١٣	الفصل الثاني
٢٣	الفصل الثالث
٤٣	الفصل الرابع
٥١	الفصل الخامس
٥٩	الفصل السادس
٧١	الفصل السابع
٨٢	الفصل الثامن
١١٧	الفصل التاسع
١٢٦	الفصل العاشر
١٥٢	الفصل الحادي عشر
	اللغة والفكر
	الكتابة والتعبير
	القصص
	المسرحية
	فن المقالة
	البحث
	الرسائل
	الكتابة الوظيفية
	فن الإلقاء
	في المشكلات الكتابية عند الطلبة
	علامات التقييم

